


Masivo paro en Jujuy contra la represión. Surgió otro corte de ruta en la provincia. Menem acusó a los medios de magnificar las protestas

# DE LA RUTA A LA PROVINCIA

Páginas 6/7

RECLAME SU EJEMPLAR




**Página/12**
el país a diario
Buenos Aires, sábado 24 de mayo de 1997
Año 10-Nº 3084 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $17

BIBLIOTECA NACIONAL
Fecha 14 MAY 1999
Coloc. No

Después de declarar todo el día, Yabrán y su jefe de custodios no quedaron detenidos. El juez decidirá su situación este fin de semana

Páginas/2/3/5

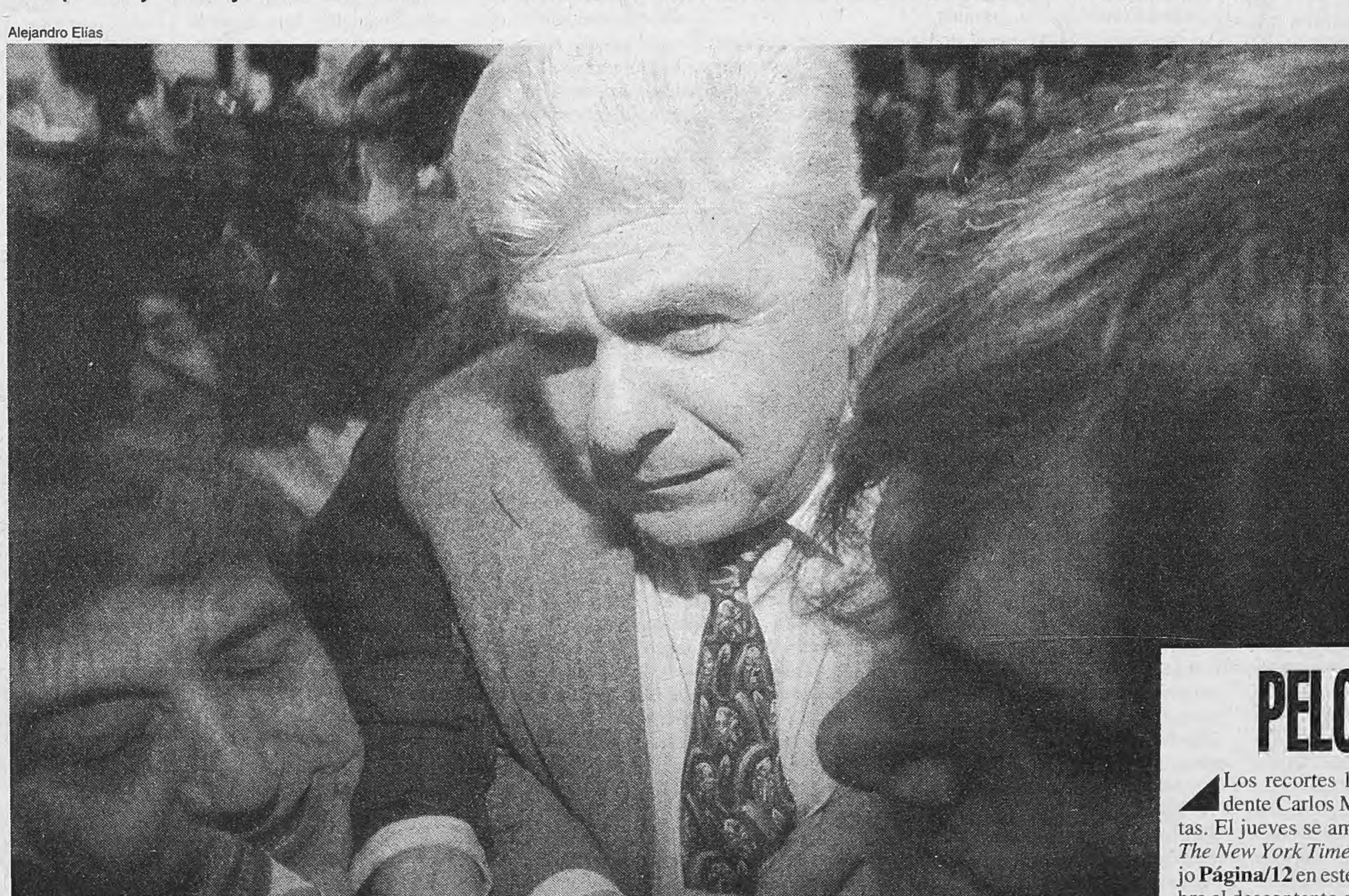
# EL CARTERO ZAFA DOS VECES

✓El empresario dijo que no conocía a Cabezas, que no le molestó la foto que le sacó, y que la noche del crimen estaba en Mar del Plata, aunque alojado bajo otro nombre.

✓Ríos, el jefe de su custodia, dejó dudas cuando tuvo que explicar los 50 llamados que le hizo el policía Prellezo, principal acusado por el asesinato de Cabezas.

✓La Cámara liberó al tercer "Pepito" y calificó sus detenciones como "una maniobra distractiva similar a las realizadas en la etapa del terrorismo de Estado".

Alejandro Elías



## PELOTON

Los recortes le llegaron al presidente Carlos Menem en cuentagotas. El jueves se amargó con la nota de *The New York Times*, que ayer reprodujo **Página/12** en este mismo espacio, sobre el descontento en todo el interior de la Argentina. Y terminó de deprimirse cuando le mostraron la tapa del *International Herald Tribune*, que combina notas del *New York Times* y el *Washington Post*: repetía la nota sobre Jujuy, y agregaba la foto, también publicada por este diario, mostrando al pelotón de Gendarmería parapetado detrás de un cartel. El título que disgustó a Menem rezaba: "La pérdida de trabajos empuja a los argentinos a la protesta pública".

AYER DECLARARON GREGORIO RIOS Y ALFREDO YABRAN. CONTRA

# El dia del movilero

Declararon por varias horas, en forma consecutiva y sin poder hablar entre sí, Gregorio Ríos y su jefe, Alfredo Yabrán. Ríos no pudo explicar con claridad su relación con Gustavo Prellezo y el motivo de las insistentes llamadas del ex policía. Yabrán aceptó que conocía a Prellezo y negó recordar a José Luis Cabezas. Macchi no los sometió a un careo, pero fuentes del juzgado aseguran que seguirá estudiando sus declaraciones en busca de contradicciones y que podría procesar a uno o a ambos. La situación de Ríos es mucho más ardua que la de Yabrán, cuya imagen pública sigue siendo muy mala. El día tuvo a los movileros como protagonistas esenciales.

*(Por C. A. y A. K., desde Dolores)* **Desde los segundos pisos cercanos, desde dos grúas, detrás de una valla pautada que nunca se respetó, y encima del propio Alfredo Yabrán, como en un scrum de rugby, todo el mundo puso las lentes, pegó, pateó, codeó, gritó, y filmó o apretó el disparador. Fueron más de un centenar de trabajadores de prensa. Y desde las escalinatas de Tribunales, tres rubias locales de distintos tonos dispararon también sus caseras y portátiles cámaras. En el fondo del montón dos canillitas le gritaron "asesino". Adelante, en las puertas de su auto, tres de sus hombres combatieron cuerpo a cuerpo con el periodismo hasta meterlo en el juzgado. Yabrán iba camino a contestar las preguntas del juez sobre el primero de los molestos que quiso retratarlo, cuando él todavía era una sombra detrás del poder y su cara, un misterio.**

Ayer, por primera vez en casi cuatro meses, cambió la escenografía diaria del caso Cabezas que los argentinos ven por TV. A las vetustas paredes de los juzgados de Dolores se le sumaron todos los refuerzos que los medios nacionales pudieron enviar. Algunas revistas multiplicaron por diez sus fotógrafos. Por momentos la cobertura pareció una marcha de reporteros gráficos recordando a José Luis Cabezas. Y el banco, el hombre más sospechado de haber ordenado matar al colega.

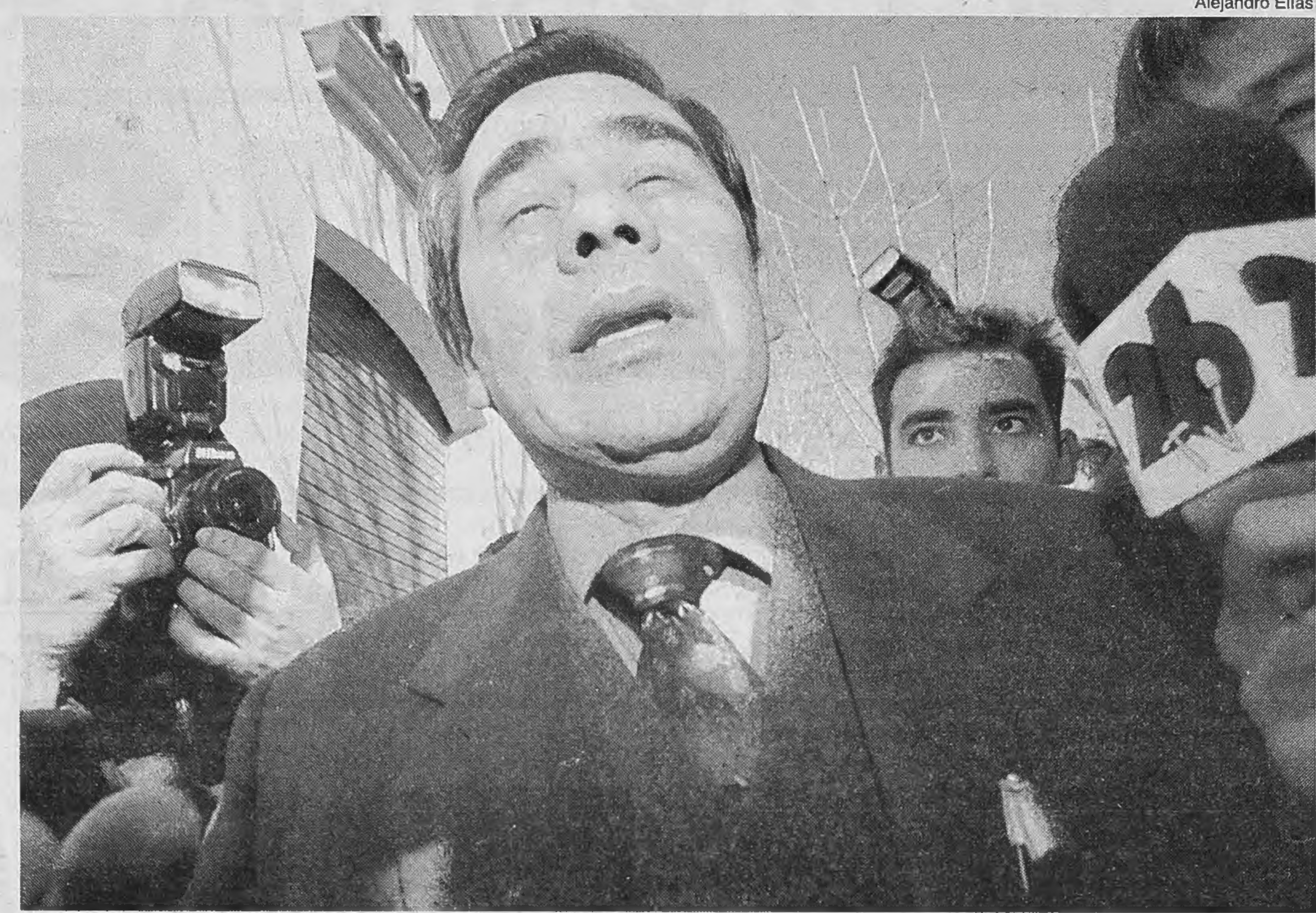
A la grúa que Canal 13 instaló temprano para alzar un camarógrafo hasta el cielo, y filmar el pelo blanco de Yabrán rodeado de negros y castaños, se le sumó la de Telefé. La garra humana de un viejo camión Ford de acoplado amarillo competía con un tractor Fiat del '76. Cerca del mediodía comenzaron a llegar los abogados relacionados con la causa, nunca se habían reunido tantos y tan puntuales en el juzgado de Macchi. Algunos llegaron con sus mujeres. Ellas se mezclaron con los curiosos de los alrededores, y soportaron estoicas el frío de mayo.

Pasado el almuerzo llegó Wenceslao Bunge, el hombre que cuida la imagen del empresario. Paró a dos cuadras del juzgado, en el Hotel Plaza, bunker de muchos periodistas. Se sentó en el bar y compartió café y fútbol, algo de Tinelli, una que otra broma. Estaba algo turbado por la anteúltima tapa de *Noticias*, donde fue el protagonista, y se quejó por el fotomontaje que se atrevieron a hacer con su cara y el cuerpo de otro. "Yo tengo una cicatriz en una mano y además no uso corbatas que no tengan elefantes", explicó Bunge. "Mis amigos me dicen así", dijo. "¿Por qué?", le preguntaron. "Porque soy fiel, torpe y memorioso", informó.

Hasta la CNN estaba poco antes de las 11 cuando de una camioneta negra bajó el primer hombre del día, el ex sargento ayudante del Ejército Gregorio Ríos. La prensa no había hecho pacto para evitar pisotearlo antes de que llegue al juez. Tardó 16 minutos para avanzar 20 metros hasta las puertas. Sólo abrió la boca para decir "permiso, déjenme pasar". Cinco fotógrafos rodaron en el camino y volvieron al tumulto. Como en un pogo en el medio de un recital de rock, unos a otros se levantaban, salvándose de la aplanadora lenta que avanzaba sin ojos. Desde afuera del huracán observaba el resto, divertido. Los curiosos todavía no tenían a Yabrán pero el espectáculo ya prometía lo suyo.

A las 4.45 los medios ya se habían ubicado en una formación ideal que se acordó luego de un plenario la noche anterior. Yabrán debía caminar sin interrupciones y sin preguntas desde el auto hasta el juzgado. De esa manera habría fotos e imágenes. Pero el Mondeo rojo que lo trajo avanzó cada vez más despacio. Y para cuando estuvo adelante de los tribunales ya la marea lo había tapado. Entonces, al rescate, llegaron tres hombres mezclados en la multitud. Luego se supo que uno de ellos es Héctor Mouriño, empleado del Congreso, otro un ex policía y el tercero, una ex mano derecha del sindicalista Diego Ibáñez. Todos amigos.

El descenso duró un minuto. Afuera se redispersaron las fuerzas y a cuatro metros de la entrada se clavó el Mondeo con el chofer del empresario. Miró toda la tarde el ir y venir del periodismo. En el auto de Yabrán quedaron el *Clarín* y el **Página/12** que leyó ayer, una botella de agua mineral y una caja de pañuelos de papel sobre la gaveta. A la noche, cuando la batalla otra vez comenzaba, Yabrán le negó la palabra a la prensa. Y después pasó la línea de combate, atormentado por las mismas cámaras que lo trajeron al juzgado de Dolores a cuatro meses de la muerte de José Luis Cabezas. Había entrado con media sonrisa y se fue con una sonrisa entera.




**Gregorio Ríos, antes de entrar al Juzgado. Tardó 16 minutos para avanzar 20 metros hasta las puertas. Sólo dijo "permiso, déjenme pasar".**

## Los micrófonos son otra condena

*(Por Rodrigo Fresán)* Dante no llegó a escribirlo pero una cosa es segura: en uno de los círculos del infierno espera, siempre, una manada furiosa de movileros dispuestos a lo que sea a cambio de una palabra, un suspiro, un sollozo o –mejor todavía– un insulto desesperado o un golpe a la mandíbula. Mientras tanto y hasta entonces, el caos bien puede valer como noticia en un país de trazado cuando menos desprolijo.

La pesadilla no es nueva pero se volvió especialmente dolorosa desde -corrían los días y las tardes y las noches de Coppola– la consagración de Ciudad Dolores como capital del espécimen en cuestión.

No se trata de criticar el síntoma –la necesidad de ese pueblo que *siempre* quiere saber de qué se trata–, pero nada cuesta extrañar el aparente orden y la mesura de los movileros independentistas al menos como alguna vez nos los mostraron las láminas centrales de *Billiken* y *Anteojito*.

Hoy, en cambio, el seguimiento del flash informativo remite más a esos abigarrados paisajes imaginados por el Bosco o al desafío propuesto por el último *¿Dónde está Wally?* La búsqueda desesperada de algo que no va a llegar ni a ocurrir por simple lógica narrativa: nadie va a declarar a la entrada y nadie va a salir con ganas de declarar a la salida a menos que haya comprometido su presencia en alguno de esos programas de televisión.

En el centro de todo y de todos se desespera alguien que, de acuerdo, tal vez sea culpable o tal vez no. Y a uno –de este lado de las cosas y de la pantalla– sólo le queda rogar porque sí lo sea; porque sea *muy* pero *muy* culpable; porque sólo alguien *así* merece semejante castigo. que después, si sobrevive, lo condenen a la ambigua tregua y al relativo premio de una celda para siempre.

LA IMAGEN DEL "SIMPLE CARTERO"

## Alfredo, qué mal se te ve

*(Por Guillermo Alfieri)* **Entre los que viven del diseño de estrategias de comunicación para grandes empresas y empresarios ya se ha acuñado una máxima con reminiscencias camperas: "Más complicado que levantar la imagen de Yabrán", reza el dicho. Y hay estadísticas que lo sostienen. Una consultora midió la opinión de la gente en dos momentos decisivos: el primero, cuando todavía era un empresario sin rostro, enigmático, acusado genéricamente de ser "el jefe de las mafia". El segundo, después de sus presentaciones en la televisión y el Parlamento. Es decir, un momento de bajo perfil y otro de altísima exposición. Con ligeras variantes, el resultado es el mismo: una marcada imagen negativa, reveladora de la mala reputación de la que goza el hombre fuerte de Pinamar.**

Hay un dato no incluido en el relevamiento que agrava aún más su resultado: el sondeo se realizó unos días antes de que se conociera la vinculación del ex oficial Gustavo Prellezo con el jefe de seguridad de Yabrán, Gustavo Ríos. Y de que Ríos y Yabrán fueran citados a declarar por el asesinato de José Luis Cabezas. Es fácil imaginar que estas noticias sólo pueden tener repercusión negativa sobre la imagen del empresario que creció a fuerza de contratos con el Estado.

El trabajo pertenece a Consultores del Plata SA, y fue realizado por encargo de la revista *Imagen empresaria*. La misma firma hizo la medición de febrero, cuando Yabrán rendía culto de la estrategia del *low profile* (bajo perfil). En términos de imagen neta, es decir, la división de la imagen positiva sobre la negativa, haber salido a la luz pública mejoró un poquito la performance del autodefinido como "simple cartero". En el chinchón de prestigio, en febrero cortaba con -16. En abril, con -12.

Pero el detalle de la encuesta, ya no tomando imagen "neta" sino imagen "positiva" y "negativa", refleja cuánto de relativo tiene esa mejoría. En febrero, como empresario casi sin rostro, la ponderación "positiva" de Yabrán era del 3,3 por ciento. Tras su periplo por los medios y el Parlamento, ese porcentaje sube a 5,1. En tanto, la percepción negativa también crece: de 53 a 60,7 por ciento.

"El súbito cambio de estrategia", más forzado por el vendaval de acusaciones (negociados, caso Cabezas, etc.) y la inminencia de licitaciones importantes (Correo, aeropuertos), "tuvo el efecto de una gota en el océano", analizan los especialistas de Imagen.

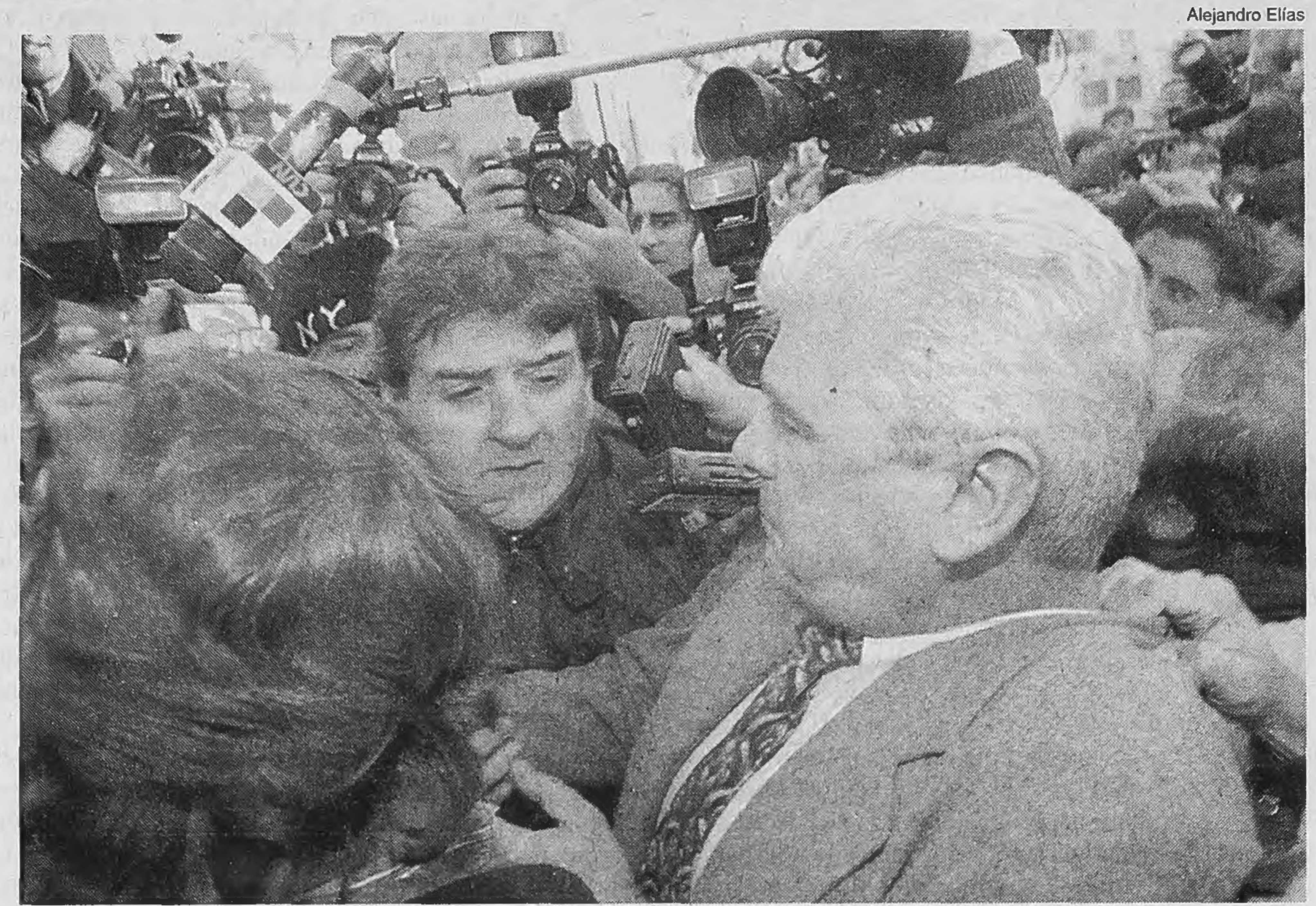
Otras conclusiones, son:

- Las acciones puntuales en medio de una crisis no pueden mejorar una reputación tan mala. La imagen es un capital que debe ser cuidado constantemente.
- Cualquier estrategia de mejoramiento de imagen tiene menos que ver con la frecuencia de las apariciones públicas que con el cambio de la prácticas de negocios que llevan a una mala reputación.
- A esta altura, el bajo o alto perfil no indica mucho respecto del estado de imagen. Más importante que *cuánto* es *qué* se comunica. Y vale más la pena "prevenir informando" que curar "respondiendo acusaciones".

LO QUE SE ESPERABA NINGUNO PASO A SER PROCESADO

# PAPIMAFI VUELVE A CASA

Alejandro Elías



Alfredo Yabrán declaró durante cuatro horas, y negó haber conocido a Cabezas antes del crimen.

**(Por Andrés Klipphan y Cristian Alarcón) Alfredo Enrique Nallib Yabrán se fue ayer a la noche del despacho que investiga el asesinato de José Luis Cabezas como ingresó: en calidad de testigo. Dijo que nunca supo quien era José Luis Cabezas, y que nunca se enojó porque lo tomaran una foto. Aseguró que no estuvo en Pinamar la noche del crimen, negó que hubiera recibido un llamado del ex policía Gustavo Prellezo. "Habrá sido mi secretaria", dijo. Solo admitió que lo conocía y que su tarjeta con anotaciones de puño y letra pudo haberle llegado a través de su jefe de custodios, Gregorio Ríos. Pero ninguno de los dos pasará un fin de semana tranquilo: el juez José Luis Macchi resolverá entre hoy y mañana si Yabrán y Ríos siguen siendo testigos o serán convocados otra vez para declaración indagatoria como imputados en la causa.**

Los abogados que examinaron el expediente del interrogatorio no coincidían en su evaluación. Para Norma Pepe, la abogado de la revista *Noticias*, abundaron los puntos oscuros. Para el resto, Yabrán salió airoso y no quedará procesado.

Lo cierto es que si como hasta el momento parece ocurrir, no existen contradicciones entre su versión y la de su empleado Gregorio Ríos, se estará alejando de la causa uno de los candidatos más firmes para ser sindicados por la autoría intelectual del crimen. Con ello, la investigación llegaría solo hasta los policías presos y a los cuatro ladrones de Los Hornos. No obstante, anoche la pesquisa seguía intentando establecer nuevas conexiones telefónicas entre los asesinos y el empresario o su colaborador.

Yabrán aseguró no haber estado en Pinamar el día del crimen, como Ríos. Dijo que el 25 de enero estuvo alojado en el hotel Costa Galana de Mar del Plata junto con su mujer María Cristina Pérez. Anticipándose a una posible medida para ratificara ese dato, ni lerdo ni perezoso explicó que la habitación "no fue reservada a su nombre para evitar que alguien se enterara" de su presencia en la ciudad.

Esto se contradice con un testimonio de un casero de Mirabosques, César Gustavo Rojas, quien aseguró ante la instrucción que el 25 de enero Yabrán y su esposa estaban en Pinamar.

"Contesté todo lo que el juez me preguntó y ahora me voy", alcanzó a decir antes que una turba de camarógrafos y fotógrafos lo apretujara e incluso le pisoteara el auto, el mismo Ford Mondeo rojo que figuraba ayer en las crónicas de este diario llegando a casa de Emir Yoma.

## Cabezas

Durante las cuatro horas y media de interrogatorio el empresario telepostal repitió una y otra vez que no le molesta ni le molestó jamás que le tomen fotografías y dijo que no tuvo un encono personal con José Luis Cabezas. Es más: dijo que nunca supo de la existencia del fotógrafo asesinado ni de su compañero Gabriel Michi hasta el día en que se enteró de la muerte. Aseguró que cuando lo fotografiaron por primera vez, en un año nuevo del '92 o '93, ni siquiera se fijó en las páginas de *Noticias* para ver quién firmaba esas imágenes.

Para disipar dudas sobre su enojo con Cabezas, Yabrán le juró a Macchi queno sólo no se preocupó por la fotografía en la que aparece en short y que no quiso cambiarla. Es más, aseguró que rechazó una propuesta de *Noticias* para cambiar la foto sorpresa por otra en la que "luciera mejor sumado a un reportaje" a lo que se negó.

Sobre su relación con Prellezo recordó que se conocieron en la comisaría de Pinamar en el verano de 1995, cuando tuvo que ir a declarar en la causa en la que se lo investigó por el ataque que sufrieron dos periodistas de Canal 8 de Mar del Plata que estaban filmando su casa cuando fueron agredidos por la custodia. En esa misma situación, es que Ríos reconoce haber conocido a Prellezo. Ambos coinciden en la antigüedad de la relación con el presunto asesino de Cabezas.

## Tarea para Macchi

*(Por C. A. y A. K.)* Las declaraciones de Yabrán y Ríos dejaron algunos interrogantes pendientes:

- Yabrán dijo conocer a Gustavo Prellezo, pero aseguró que nunca habló por teléfono siendo que está probado que Prellezo lo llamó a su casa.
- En cambio, reconoció que a través de Gregorio Ríos le entregó su tarjeta personal y que el propio Prellezo lo fue a saludar el último fin de año en su oficina de la Capital Federal.
- Reconoció usar los servicios de la empresa Bridees, aclarando que "no tengo seguridad personal, pero mi familia sí".
- Testimonió que el 25 de enero estuvo en el hotel Costa Galana de Mar del Plata, pero que no puede probar esa coartada porque se alojó bajo un nombre falso. No aclaró por qué lo hizo.
- Gregorio Ríos no pudo explicar varias de las llamadas realizadas a su celular por Prellezo.

El juez Macchi deberá estudiar estas contradicciones y chequear nuevos cruces telefónicos a través del sistema Excalibur. Deberá decidir si esas llamadas alcanzan para implicar a Ríos, o si la justificación dada es suficiente para "despegarlo" de la causa. Si así ocurre, el autor intelectual se habrá esfumado.

## Claves

- ✓Ayer declararon por varias horas Gregorio Ríos y Alfredo Yabrán.
- ✓ Ninguno pasó a ser procesado pero el juzgado sigue estudiando sus declaraciones, que insumieron más de cuatro horas cada una en busca de contradicciones.
- ✓Ríos no pudo explicar con claridad los motivos de las abundantes llamadas de Prellezo.
- ✓Yabrán negó que conociera a José Luis Cabezas pero confesó que sí conocía a Prellezo.
- ✓Un estudio revela que la gran presencia mediática de Yabrán no ha mejorado su imagen pública que sigue siendo tan mala como cuando tenía perfil bajo.
- ✓La presencia de los medios y los movileros fue un espectáculo aparte. Ríos tardó más de un cuarto de hora para caminar veinte metros, asediado por los periodistas.
- ✓La Cámara de Apelaciones de Dolores liberó al pepito Pedro Villegas cuestionando la decisión del juez Macchi y la investigación de Fogelman.
- ✓Comparó sus métodos con los de la dictadura militar en la crítica más severa que hayan recibido el juez y la pesquisa.

RIOS TITUBEO PERO NO COMPROMETIO A SU JEFE

# Muchas llamadas sin explicación

**(Por A. K. y C. A., desde Dolores) "Por qué no me avisaron, así escondía la panza, que estoy un poco gordo." Eso es lo único que reconoció ayer Gregorio Ríos, supuesto jefe de custodios de Alfredo Yabrán, sobre las observaciones que el empresario habría hecho cuando José Luis Cabezas le tomó las fotografías que lo hicieron famoso desde la tapa de *Noticias*. Ríos contó al juez Macchi una historia en la que todo parece sostenerse y acomodarse a lo que contó después Yabrán, y donde cada cosa tiene una explicación que hace aparecer su relación con el autor material del crimen y organizador de la banda asesina como un hecho muy normal. El único elemento que queda en una nebulosa después de la declaración es la poca claridad con que Ríos explicó los insistentes llamados telefónicos entre él y Prellezo durante los días previos al asesinato. Desde el juzgado de José Luis Macchi no se adelantó ninguna observación sobre el resultado de los interrogatorios y se tomarán el fin de semana para analizar las declaraciones y los últimos cruces telefónicos que aún no ingresaron en la causa.**

La versión de Ríos explica que se relacionó con Prellezo en la comisaría de Pinamar porque alguna vez fue a declarar a esa seccional por un motivo que no recuerda. Y en los últimos meses recibió cincuenta llamados del ex policía por dos motivos. En primer lugar porque Prellezo estaba obsesivamente interesado en instalar un servicio de alarmas y circuito cerrado de TV en las residencias del telepostal, en el fastuoso Hotel Arapacis y el complejo el Golf que Yabrán construye en Pinamar. Por eso es que insistió tanto en estar en contacto con él. En segundo lugar, en enero, porque necesitaba recuperar un cuatriciclo que le había sido incautado a un hijo de su amigo Coco Mouriño en la costa y quería agilizar la entrega del vehículo. Mouriño estuvo ayer en Dolores y se encargó de propagar esta versión, que le había adelantado a *Noticias* vociferando su amistad con el hombre de las canas.

Ríos declaró que se dedica entre otras tareas a solicitar servicios de seguridad a Bridees para la familia del señor Yabrán, para los hijos del empresario y para custodiar sus propiedades, incluyendo la de Pinamar. Es el propio Ríos el que decide si hay que "colocar seguridad" en las viviendas y selecciona el personal para las casas.

El ex militar dijo no estar a sueldo fijo, pero que le factura al cartero "los servicios que le presta". Ese trabajo le reporta una mensualidad "mínima de seis mil pesos". No tiene firmado un contrato, "sólo se trata de una relación laboral de palabra". El ex sargento reconoció que posee tres vehículos, entre ellos un Fiat Uno blanco de cuatro puertas y "vidrios tonalizados", cuya patente es 484.

De los treinta llamados que realizó Ríos a Prellezo y los cincuenta que Prellezo le hizo a él, dos interesaban por sobre todo al juez Macchi. El que atendió Ríos el día del crimen a las 5.25, a pocos minutos del asesinato. Y el que realizó, a las 5.08 de la madrugada, antes del asesinato al departamento de la calle Ballenas 99 de Pinamar, donde se alojaban dos custodios de la residencia del empresario. Ríos explicó que a las 5.25 lo llamó un empleado de la empresa Bridees, Roberto Archúvi, para pedirle dinero. Archúvi estaba, según Ríos, cuidando una casa en Pinamar bautizada Sauzalito y propiedad de un gerente de Ocasa, empresa del grupo Yabrán. El segundo es uno realizado a uno de los dos departamentos pinamarenses donde residen los vigiladores de la residencia de Yabrán, Narbay, y la de su cuñada Blanca Pérez, Mirabosques. Ríos jura que llamó al número 90674 de Ballenas 99 a las 5.09 para "solicitar alguna novedad o controlar al personal" y que no recuerda quién lo atendió.

En Pinamar hay dos departamentos de vigiladores. Y en cada uno, una pareja que cada quince días se rota con otra. Ríos dice que no recuerda quién le atendió el misterioso llamado. Tampoco recuerda tres llamados del 21 de enero, seis del 27, y uno del 25. No recuerda llamadas del 31 de diciembre a la casa de Prellezo, ni una desde Madariaga a las 5 de la madrugada del 9 de enero, muchos menos una del 10. Ríos explicó que entre octubre y marzo recibió mil llamadas, y ochenta entre la 1.30 y las 5.30 de la madrugada.

# LLUVIA NEGRA

**(Por J.M. Pasquini Durán)** Por fin, una buena noticia nacional: cayó la lluvia que necesitaba el trigo, después de una sequía de casi un año en amplias zonas de Buenos Aires, Santa Fe y Córdoba. Si Argentina fuera rural, a esta hora sus habitantes estarían festejando con aloja y chicha porque los dioses de la vida derramaron aguas sobre la pachamama. Pero no, sus campos se quedan sin gente y ahora el 75 por ciento de la población vive en cinco ciudades que ocupan el 15 por ciento del territorio nacional. Como para fiestas, además, después de la semana que pasó, cuajada de sangre, sudor y lágrimas.

En estos días se enhebraron nuevas cuentas en el rosario de protestas sociales y desobediencias civiles que comenzó en Cutral-Có, siguió por Salta, Santa Fe y ya llegó, con formas y protagonistas diversos, a Tucumán, Mendoza, Jujuy, Córdoba, La Plata y Capital Federal. Para el presidente Carlos Menem esos actos populares, cuando incluyen cortes de ruta, deben combatirse con el Código Penal y las fuerzas de seguridad porque "son delitos" y, encima, cree que son obra de conspiraciones opositoras en campaña electoral. Más todavía: en su mirada ni siquiera existe una base material para el descontento, porque ve achicarse el desempleo y la pobreza debido –dice– a que el año pasado se habrían creado 400 mil nuevos empleos y los que se dicen desocupados son trabajadores en negro que cobran más de la mitad de los salarios de los trabajadores en blanco.

Si la izquierda y los partidos de oposición tuvieran la capacidad movilizadora y de planificación que les atribuyen las voces oficiales, los trigales no serían los únicos en reventar los surcos. Si fuera cierto el diagnóstico, el atractivo electoral del peronismo sería asunto terminado. Un resultado contradictorio, injusto, absurdo, si fuera cierto también que cada vez hay más empleos y menos pobres, aunque las estadísticas oficiales dicen lo contrario. El mentado "modelo" fabrica miserias, aquí y en el reino de Margaret Thatcher. En la festiva Londres que entronizó a Tony Blair, el 25 por ciento de la población vive bajo la línea de la pobreza (contra el nueve por ciento de 1979) y según los datos del Child Poverty Action Group un chico sobre tres en la actual Inglaterra del boom vive en las condiciones que describió Dickens (en 1979 la proporción era de uno sobre diecinueve).

Pero si aquí fuera cierto que Dickens no hace falta, entonces, ¿por qué las puebladas le harían caso a los agitadores de la oposición? Los filósofos de la Casa Rosada tienen explicación para esto: es la obra satánica de los periodistas bandidos que siembran confusión, estupor y bronca. Vaya a saber con qué trucos técnicos, estos "delincuentes" de la prensa toman escenas de violencia de la Palestina ocupada y las hacen pasar por paisajes argentinos. En lugar de sonrisas felices de un pueblo satisfecho, cuyas imágenes son visibles en las campañas publicitarias del gobierno, aparecen bocas desdentadas, rostros macilentos, miradas opacas, cuerpos exprimidos por la necesidad. Manos crispadas lanzando piedras en lugar de agitar banderines de saludo por las nuevas escuelas, los nuevos hospitales, las flamantes fábricas, los prósperos comercios. ¡Qué distinto sería el país si el Gobierno pudiera domarle la boca a la prensa honesta, aniquilar a los descontentos, encerrar a los flexibilizados laborales en campos que rodeen a los basureros nucleares para que sirvan, al menos, como escudos humanos a las fugas radiactivas!

Dado que tanta gente se niega a ser feliz, el Gobierno, invocando el orden como ley suprema, inició una guerra privada para hacerles cambiar de idea. Caballería, blindados e infantes de Gendarmería que emplean garrotes, balas de goma, carros hidrantes y gases han sido movilizados para someter a civiles desarmados. Los partes informan sobre decenas de prisioneros y heridos sólo en la zona de influencia del jujeño ingenio Ledesma, incluidos nueve niños, uno de ellos un bebé semiasfixiado porinhalación de gas lacrimógeno. Ese aprenderá desde ya que los derechos de la Constitución no son para todos, al revés de lo que tendría que ser, si fuera cierto que todos quieren la democracia.

¿No será que el terrorismo de Estado anda tratando de asomar la cabeza, con el cuento de defender el orden social? ¿O será nada más que quieren meter miedo para que las demandas particulares no consigan articularse en una protesta unificada que termine por enfrentarse con las políticas que se imponen desde el Gobierno? En ese caso, en lugar de hacerle el gusto a los violentos, habrá que ser más democrático y liberal que nunca. Si Marx no puede ser, será Rousseau, cuya noción de igualdad no se oponía a la existencia de la propiedad privada sino a que la misma sea fuente de inequidad entre los hombres. En ideas parecidas se inspiraron algunos de los padres fundadores de la Patria que hicieron posible el 25 de Mayo, aunque en la evocación de mañana, con seguridad, nadie honrará sus creencias sino sus estatuas.

Cuenta la leyenda que cuando los zares de todas las Rusias salían de su palacio en Petrogrado, a lo largo de la avenida Nevsky se levantaban decorados en ambas veredas, pintados con escenas bucólicas, que ocultaban las barriadas miserables donde vivían sus vasallos. El gobierno menemista pinta la realidad nacional con el mismo tesón figurativo de aquellos decoradores. Tanto es así que le pidió al Congreso que por esta única vez mude el Día de la Afirmación de los Derechos Argentinos sobre las Islas Malvinas del 10 al 13 de junio, para que el lunes 9 (día verdadero del asueto) el emperador japonés, Akihito, no llegue a una ciudad inmóvil y para que los congresistas, que deberán recibirlo en sesión solemne, no puedan huir del protocolo aprovechando el fin de semana largo. Por esos días, el menemismo quiere que la Capital gobernada por los radicales sea Petrogrado.

Una pena que la realidad sea tan difícil de someter para todos. Que lo diga si no el gobernador Eduardo Duhalde, que dejó la lupa y la pipa de Sherlock Holmes para acompañar a su esposa –González, Hilda– en una gira bucólica por España, porque creía que tenía la casa en orden. La pareja no había desordenado las valijas cuando en La Plata su policía provincial encontró la oportunidad para enviarle recuerdos. Convocados para desalojar vendedores instalados en la vía pública, ya que estaban en la calle los policías se llevaron por delante la autonomía universitaria, en un gesto de abierta provocación políticoinstitucional.

Carlos Brown, responsable de la seguridad bonaerense, estuvo 24 horas justificando a los represores con argumentos inconsistentes, hasta que el vicegobernador Romá puso las cosas en su sitio: pidió disculpas a la Universidad y desplazó a los jefes de la regional policial. El segundo de Brown, como correspondía, presentó la renuncia, pero fue el único. El secretario de Seguridad cambió el discurso con la misma facilidad que la camisa y siguió en su puesto, impávido. Mientras permanezca ahí, por su propia voluntad y la de su jefe político-institucional, los represores policiales saben que tienen un buen amigo al lado del gobernador. Quién sabe, a lo mejor ese fue el principal mérito para que le dieran el cargo, dada la obstinación de Duhalde en creer que los problemas de la policía pueden resolverse dentro de la misma institución, como si fuera una mera cuestión de hombres descarriados.

Ya que los gobernantes escuchan las razones de los banqueros para tomar decisiones en asuntos que afectan a todos, podrían prestarles oídos cuando uno de los más destacados en el mundo, Michel Camdessus, titular del Fondo Monetario Internacional (FMI), ex correligionario de Mitterrand, les advierte que si no se achica la brecha entre ricos y pobres "la prosperidad quedará fundamentalmente amenazada por las tensiones que puedan generar las frustraciones exacerbadas, presa fácilde todos los populismos conocidos". Por supuesto, Camdessus hizo sólo cuentas de lo que le conviene; si no podría haber dicho que con lo que pagará Argentina por capital e intereses de la deuda externa en el bienio 1996/97 (poco más de 30 mil millones de dólares) podrían construirse 810 mil viviendas, o 500 edificios escolares de 2500 metros cuadrados o 100 hospitales públicos con 120 camas cada uno.

Ni siquiera hace falta sobresaltar a los banqueros. Con el capital que se fuga en coimas, sobornos, sobreprecios, contrabandos y otras rutas abiertas del delito, podrían calmarse el hambre y la sed de mucha gente. Las coimas previstas en el contrato IBM-Banco Nación permitirían equipar a nuevo cerca de 4500 aulas o pagar subsidios de 500 pesos mensuales a seis mil desocupados durante un año. Estas cifras deberían multiplicarse 175 veces si se considera la suma total que tragó la corrupción el año pasado, según estimaciones privadas de algunos economistas de primera línea. De acuerdo con crónicas de prensa, el secretario norteamericano para Asuntos Internacionales, Jeffrey Davidow, afirmó hace poco: "No hay peligro más grave para la democracia hemisférica que la corrupción (...) La corrupción devora el capital político, social y moral de un país y abre las puertas a la influencia devastadora de los traficantes de narcóticos".

Abolir la corrupción a secas es insuficiente; con ella tienen que desaparecer los privilegios de la impunidad. De lo contrario, en la sociedad aparecen falsas reivindicaciones, como la de esos muchachos bosteros que reclaman en las tribunas porque algunos miembros de su barra brava fueron condenados (con razón) mientras que el empresario Alfredo Yabrán sigue suelto (para muchos sin razón). Hay tanta ansiedad de justicia que ayer, en Dolores, no cabía la expectativa nacional por el destino penal del Gran Cartero. Hasta en la Casa Rosada el trámite fue seguido con mucho nervio. Así como el asesinato de Cabezas cuelga del cuello del gobernador Duhalde, más de un menemista piensa que Yabrán es un salvavidas de plomo para el gobierno nacional. En esta ruta cortada por la historia, un crimen atroz tiene pendientes a la política, al gobierno y a la sociedad.

En esa espera llegará mañana otro aniversario del 25 de Mayo. Los nuevos liberales deberían repasar las crónicas históricas de Bartolomé Mitre, pues allí encontrarán que Mariano Moreno era el profeta del primer partido de la revolución patriótica y el *Contrato Social* y la *Declaración de los Derechos del Hombre* su evangelio, pero la reserva última era ese "populacho" que había comenzado a movilizarse cuatro años antes de 1810. Puede ser que la historia no se repita idéntica a sí misma, pero es de necios negar las lecciones de la experiencia, sobre todo cuando el "populacho" está queriendo que lo escuchen.



DEJO A UN PEPITO LIBRE Y CRITICO A MACCHI Y A FOGELMAN

# La Cámara fue más dura que nunca

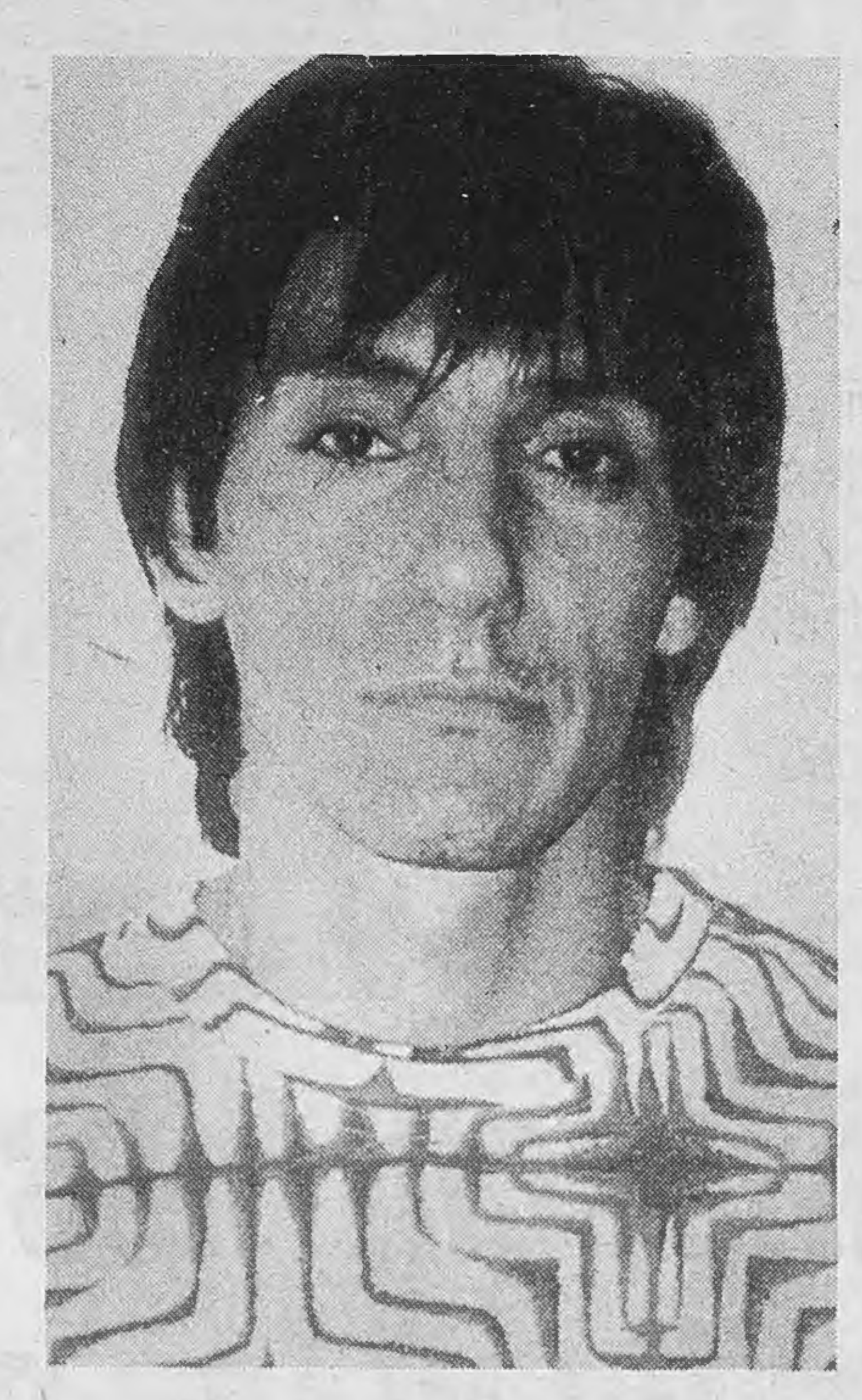
*La Cámara de Dolores liberó por falta de méritos a otro "pepito", Pedro Villegas, esposo de Margarita Di Tullio.*

*(Por A. K. y C. A., desde Dolores)* **La detención de los "pepitos" liderados por Margarita Di Tullio a partir del testimonio del falso informante Carlos Redruello fue una "maniobra distractiva, de iguales características de aquellas que se llevaban a cabo en la etapa del terrorismo de Estado". Así lo definió ayer la Cámara de Apelaciones Criminal y Correccional de Dolores en la resolución por medio de la cual dejó en libertad por falta de mérito a Pedro Villegas. El pepito estuvo entre rejas acusado de ser partícipe primario en el crimen de José Luis Cabezas y continuará preso, pero implicado en una antigua causa de robo y falsificación de documento. Los jueces José Luis Dupuy, Pedro Regué y Susana Miriam Darling Yaltone profundizaron sus críticas al desarrollo de la investigación que durante los primeros tres meses insistió con la "pista falsa". En su resolución remarcan al juez José Luis Macchi que debería haber tenido en cuenta tres elementos que desde los primeros días de febrero constan en el expediente, y que ya daban indicios sobre la pista policial, a la que se llegó recién hace un mes. También señalan la lentitud para aprovechar una de esas pruebas por parte del comisario Víctor Fogelman.**

Pedro Villegas estaba imputado en la causa porque varios testigos lo reconocieron en rueda de presos como una de las personas que estaban a bordo de un Fiat Uno blanco estacionado cerca del chalet de Oscar Andreani la noche del crimen. Ahora los jueces, después de analizar las pruebas y comparar fotos concluyeron que "(los testigos) se han equivocado en la individualización de los integrantes del grupo que acechaba a José Luis Cabezas". En este punto remarcaron el parecido físico entre Villegas y Retana. También advirtieron que, según todos los testimonios aportados en la causa, el Fiat Uno "había sido ocupado por siete personas adultas, de buena contextura física (...) Afirmación que no puede ser sostenida ni por el más fantasioso de los publicistas de la empresa automotriz, constructora de vehículos".

Los tres jueces vuelven a repetir el párrafo de sus resoluciones anteriores en la cual sostienen que varios policías que desempeñaban funciones "en el lugar y en la zona, prestaron distintos tipos de colaboración, a los fines de facilitar su ejecución primero, y luego obstaculizar la investigación del crimen".

Pero en el acuerdo de ayer los camaristas fueron más allá. Sostienen que los cuatro detenidos de Mar del Plata fueron "víctima de una diabólica maniobra" con el "único y principal objetivo de obstaculizar el desarrollo de la investigación desviándolo de quienes aparecían, desde un primer momento, vinculados notoriamente con el homicidio".



Alejandro Elías

El pepito Pedro Villegas (izquierda) fue liberado ayer por falta de méritos.

*Los camaristas cuestionaron la lentitud de la pesquisa de Fogelman.*

"Esta maniobra de inteligencia distractiva, reviste iguales características de aquellas que se llevaban a cabo en la etapa del terrorismo de Estado, y mediante las cuales se intentaba ocultar a los auténticos autores materiales del crimen", se lee en la resolución. Los jueces consideran que la "operación pepitos" no sólo desvió la investigación, "y dio tiempo para ocultar las posibles pistas existentes, sino que incluso se instaló en la opinión pública la sospecha de que la víctima era un extorsionador". Por eso le sugieren al magistrado que además de investigar el crimen, "determine la identidad de quienes programaron esta incalificable trama".

Entre los elementos que la cámara considera que debieran haber sido evaluados por el juez para investigar el crimen, le recuerda que una testigo espontánea declaró el 11 de febrero que cuatro personas de Los Hornos volvieron a sus casas el 25 de enero, contra sus costumbres compraron un diario y al día siguiente recibieron un pago de 15.100 pesos cada uno, por lo que calificaron como "un trabajo bien hecho". Los camaristas le refrescan a Macchi que esa declaración realizada ante la Secretaría de Seguridad bonaerense fue elevada inmediatamente al jefe de la investigación, comisario mayor Víctor Fogelman, y que "recién después de dos meses, el 10 de abril la mujer es convocada en condición de testigoy aporta importantes detalles que permiten vincular a Retana, González, Auge y Braga" con el crimen. Para el tribunal la tardanza "señala con elocuencia el grado de eficacia que tuvo la operación de inteligencia".

## Caravana con memoria

**La Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA), los trabajadores de la revista *Noticias* y la Asociación para la Defensa del Periodismo Independiente (PERIODISTAS) convocaron a una nueva caravana hacia Dolores al cumplirse mañana domingo 25 de mayo cuatro meses del asesinato de José Luis Cabezas. La caravana partirá a las 7 de la mañana y tiene previsto llegar a las 9.30 y realizar un acto ante el juzgado en el que se tramita la causa por el asesinato del fotógrafo.**

Antes de salir hacia Dolores, una delegación de la UTPBA, trabajadores de *Noticias* y PERIODISTAS colocarán en el Obelisco un crespón negro como símbolo del reclamo de la comunidad por el esclarecimiento total del asesinato de José Luis Cabezas.

La convocatoria se efectuó ayer durante una conferencia de prensa de la que participaron el s0ecretario de Organización de la UTPBA, Daniel das Neves, y el periodista Gabriel Michi, de la revista *Noticias*. En ella se explicó que el acto se desarrollará frente al juzgado "para reunirnos en el lugar donde está concentrado el peso de la investigación de este crimen y para acompañar a los colegas que desde hace cuatro meses se encuentran cubriendo el caso Cabezas".

El fútbol también rendirá su homenaje. Antes del inicio de todos los partidos de todas las divisiones de los torneos oficiales, se realizará un minuto de silencio en reclamo por el esclarecimiento total del crimen de José Luis Cabezas.

Página/12 Cumple 10 años y lo festeja con sus lectores

Invita a la avant première el martes 27 de mayo a las 22.30 hs. A la función asistirán Alejandro Agresti, N. Pauls, F. Mirás y M. Busnelli

CINE MAXI I Carlos Pellegrini 657

Retirar las entradas de regalo (2 por persona) a partir del lunes 26 a las 11hs. en la redacción del diario Av. Belgrano 673. Localidades limitadas: 1000

10 AÑOS



## Un juicio a Corach

Carlos "Chacho" Alvarez anunció que el Frepaso inició la búsqueda de consenso con todo el arco opositor legislativo para solicitar a la brevedad el juicio político del ministro del Interior, Carlos Corach, "por mal desempeño en sus funciones". Las razones invocadas por los diputados del Frepaso para tal solicitud son las características de la desatinada represión de la Gendarmería Nacional en los recientes sucesos de Cutral-Có y Jujuy y "el insólito reparto de algunos fondos que, sin razón, han beneficiado a la provincia de La Rioja". Los frepasistas pidieron además que la Cámara de Diputados convoque a una sesión especial para el próximo 3 de junio "para discutir la grave situación social".

## La palabra de Sapag

"No entendemos cómo Felipe Sapag dice algo y después no lo cumple", dijo ayer Pablo Ferrer, secretario de la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE) de Neuquén, quien alertó sobre el riesgo de que el conflicto docente con el que se inició la pueblada en aquella provincia en abril recrudezca en las próximas horas. "Si la máxima autoridad promete algo y luego no cumple, ¿qué garantía tenemos los ciudadanos?", se preguntó el dirigente. Los maestros neuquinos están dispuestos a volver a la huelga si el gobierno neuquino no cumple con los puntos acordados cuando se hizo el armisticio en la capital patagónica.

## "No saben lo que ocurre"

"Está faltando sensibilidad y está faltando diálogo por parte de las autoridades, si no, no ocurriría esto", dijo el obispo Rafael Rey, titular de Caritas al ser consultado por los cortes de ruta, el mecanismo de reclamo popular elegido por las poblaciones más castigadas del país. "Si los funcionarios estuvieran visitando, procurando conocer lo que ocurre en todos los niveles, podrían prevenir los problemas", agregó el sacerdote, uno de los más críticos del modelo económico en el episcopado argentino y el primero en adherir al apagón opositor del 12 de setiembre del año pasado.

**Carlos Menem fue a Santiago y desde allí cuestionó a medios y oposición.**

*Santiago estalló en 1995 y hoy está gobernada cómodamente por el PJ.*



El presidente Carlos Menem no acusó ayer a la subversión de los estallidos en las provincias pero criticó a los medios: "Yo entiendo. Tienen que vender. El año pasado se invirtieron 3700 millones de dólares en publicidad". Luego calificó a los opositores como "parlanchines".

# Para Menem "los medios magnifican las cosas"

**"Por ahí los medios magnifican las cosas. Y tienen razón. Hay que vender y la gente quiere ver esos acontecimientos por la televisión. Tienen razón, pero por favor, no se olviden de las cosas buenas de la Argentina, transmitan lo que realmente es. El año pasado se invirtió en publicidad 3700 millones de pesos en las empresas que comunican las cosas. Pero pongamos las cosas en su justo término. Admito la crítica, me parece muy bien, pero la crítica con un determinado nivel, no la crítica soez, la crítica falaz." Con ese párrafo, el presidente Carlos Menem reaccionó desde Santiago del Estero contra el reflejo de los cortes de ruta en los medios de comunicación. En la andanada cayeron también los políticos opositores, a los que no identificó: "Son parlanchines que se rasgan las vestiduras hablando de democracia. Yo les pido que no les mientan más a los pueblos del interior".**

El lugar elegido para el contragolpe presidencial, que esta vez no se refirió a subversivos ni activistas, sino que atacó a la oposición y a la prensa, no fue casual: Menem fue a Santiago del Estero, el lugar donde se produjo el más violento de los estallidos populares, que luego fue intervenido y finalmente controlado por medio de comicios por el actual gobernador justicialista Carlos Juárez. Como cada vez que llegó a Santiago, Menem fue recibido calurosamente por alrededor de 20 mil personas. Por la mañana había recibido informes sobre la situación en Jujuy y su posible rebote en todo el país, de manos del ministro del Interior, Carlos Corach. Luego le ordenó al secretario de Seguridad, brigadier Andrés Antonietti, que viajara al escenario de los hechos. Y Antonietti fue a Jujuy.

En Santiago, Menem fue recibido por Juárez y acompañado por el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, y el gobernador de La Rioja, Angel Mazza. Inauguró allí las obras para un canal de agua que unirá a esa provincia con La Rioja y Tucumán. "Este es el verdadero sentido de la democracia. Basta de parlanchines que hablan de democracia y que se rasgan las vestiduras por la democracia. Se olvidaron que nosotros, los justicialistas, por defender la democracia hemos estado veinticuatro años proscritos, en nuestra propia tierra... este es un gobierno del pueblo que se preocupa por el pueblo."

Antes de volver, Menem prometió que "cuando el 10 de diciembre de 1999 tenga que despedirme de mi pueblo, Argentina va a estar entre los diez primeros países de la Tierra. En 1989 estábamos en el centésimo lugar y en los últimos años hemos recuperado varios lugares, ya que estamos en el número dieciséis".

## Cómo desactivar Córdoba

La multisectorial de Cruz del Eje, ciudad situada 148 kilómetros al norte de esta capital, dejó sin efecto un corte de la ruta provincial 38 programada para el martes próximo al recibir el compromiso de las administraciones central y cordobesa de paliar la situación en esa zona.

Si bien la comunidad de Cruz del Eje se abstuvo ahora de realizar el corte, mantuvo en programa, para ese día, la realización de una asamblea popular con el fin de reafirmar la crítica actualidad en la región.

La propuesta que llevó al senador nacional justicialista José Manuel de la Sota de parte del gobierno nacional consiste en otorgarle a Cruz del Eje un "diferimiento impositivo para inversiones y contribuciones del Tesoro Nacional a través de subsidios". También "se aplicaría el programa Trabajar II para jefes de familia y un plan de radicación de nuevas empresas con aportes de la Secretaría de Desarrollo Social". En tanto, la administración de Mestre ofreció un programa de 70 puestos de trabajo, un plan orientado a ofrecer en forma gratuita semillas de algodón a familias propietarias de pequeños predios y concesionar los tramos Deán Funes-Cruz del Eje y Deán Funes-Córdoba del ferrocarril, que se encuentran paralizados.

## LA RUTA UNA

Con el apoyo de la Iglesia local, el paro jujeño logró un alto grado de acatamiento. La ruta 34 fue desbloqueada luego del repliegue de los gendarmes. Pero se sumó otro corte de ruta en San Pedro y amenazas en Palpalá y La Quiaca. Enfrentamiento entre el obispo y el gobernador.

## Duhalde se disculpa

*(Por Ernesto Semán, desde Santiago de Compostela)* Eduardo Duhalde apoyó al vicegobernador Rafael Romá en sus críticas al accionar de la policía provincial, que el martes pasado reprimió dentro de la Universidad de La Plata. "Al igual que Romá, pido disculpas, es la actitud que corresponde", dijo y no descartó que la represión pudiera ser una venganza de parte de la fuerza por la reestructuración que encara. En diálogo con la prensa en un salón del Hostal de los Reyes Católicos, el gobernador bonaerense tomó distancia así de su secretario de Seguridad, Carlos Brown, aunque descartó cualquier posibilidad de renuncia.

Cuando **Página/12**, le preguntó si su apoyo a Romá significaba una crítica al accionar de Brown, Duhalde respondió: "Yo acá a la distancia no pudo hacer comentarios, pero reitero: yo apoyo absolutamente a quien es mi brazo derecho, y lo ha sido siempre, el vicegobernador Romá". El gobernador dijo que la represión policial no cambia sus planes de reestructuración, pero que "es un llamado de atención porque hay una forma de actuar, que es la que estamos tratando de modificar".

Frente a la posibilidad de que se hubiera tratado de una "operación" como respuesta a la política del gobierno bonaerense dijo que "es una posibilidad más, no se puede descartar ninguna hipótesis. He leído que algún periodista sugería la renuncia del secretario de Seguridad. Además de que me parece una demasía, me hacía el interrogante de qué fácil sería entonces para un sector disconforme de la institución policial desprenderse de un secretario".

**Una casa espectacular**

Enorme, hermoso, cálido y luminoso PH, con 150 metros cubiertos y 150 de terraza, a una cuadra de Parque Chacabuco. Seis ambientes, calefacción, tres baños y cocina a nuevo, pisos de pinotea, carpintería de cedro y vitrales. Para comprar y mudarse. $135 mil.

**Dueño vende 925-8610**

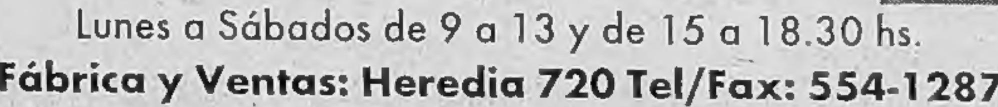
MUEBLES DE HIERRO y MADERA PATINADA

DIRECTO DE FABRICA

KReas Design

·Mesas y Sillas · Dormitorios·
·Modulares - Vajilleros · Mesas de T.V.·
· Ratonas · Bibliotecas · Dressoirs·
·Proyectos de decoración·

Lunes a Sábados de 9 a 13 y de 15 a 18.30 hs.



**Fábrica y Ventas: Heredia 720 Tel/Fax: 554-1287**

(casi esquina Triunvirato, 4 cuadras est. Federico Lacroze)

**PROVINCIA DE BUENOS AIRES**
PODER JUDICIAL
***SUPREMA CORTE DE JUSTICIA***
SOLICITA
INMUEBLES PARA SU LOCACION EN LA CIUDAD DE SAN JUSTO
**Pedidos de ofertas nº 93/97.**

Llámase a Pedido Público de Ofertas tendiente a la locación de inmuebles en la ciudad de San Justo para ser destinados al funcionamiento de dependencias judiciales.

Las condiciones y especificaciones técnicas generales del llamado podrán consultarse y retirarse sin cargo en contrataciones Subsecretaría de Administración, calle 13 esquina 48, piso 9º, Tribunales La Plata, o en la Delegación Administrativa de los Tribunales de La Matanza, calle Almafuerte Nº 3382, 1º piso en el horario de 7.30 a 13.30 hs.

La apertura de las ofertas se realizará el día 5 de junio del corriente año, a las 11 horas en la Delegación Administrativa citada, lugar donde se deberán presentar las propuestas hasta el día y hora indicados.

Expte. 3003-00082-93
Subsecretaría de Administración
Contrataciones

YA ESTA LIBRE PERO EL PARO SUPERO EL SETENTA POR CIENTO

# PROTESTA QUE NO TERMINA

**(*Por Daniel Casas, desde San Salvador de Jujuy*) Si bien la movilización convocada por el Frente de Gremios Estatales fue importante, el dato más significativo para los funcionarios locales fue la adhesión del 70 por ciento que consiguió el paro general, con lo que se mantuvo latente la amenaza de provincializar el conflicto que comenzó el último martes en Libertador General San Martín. A este corte, que ayer comenzó a levantarse tras el repliegue de las tropas de la Gendarmería, anteanoche se sumó otro en San Pedro (ver recuadro) y uno muy fugaz en la localidad puneña de Abrapampa. También hubo amenazas de corte en Palpalá y La Quiaca. En medio de este clima de tensión generalizada, el dirigente Carlos "Perro" Santillán y el resto de los dirigentes responsabilizaron al gobierno nacional por la brutal represión de la Gendarmería y reclamaron la renuncia del gobernador justicialista Carlos Ferrara.**

San Salvador amaneció ayer con frío y una inusual cantidad de policías patrullando con equipo antidisturbios. La nota significativa de la movilización la dieron las adhesiones al paro de dos colegios privados muy tradicionales, el Blas Pascal y el Salvador, que pertenece a la Curia. Los alumnos que se sumaron al acto fueron recibidos al grito de "obreros y estudiantes, unidos como antes".

La adhesión del colegio religioso se encuadra en el enfrentamiento que mantiene desde hace varias semanas el gobernador con el obispo local, Marcelo Paletini, a quien en un cruce verbal de hace dos semanas le recomendó que "si quiere hacer política se saque la sotana".

Esta actitud dura de la Curia de San Salvador, tradicionalmente más conservadora, contrastó con el bajo perfil del aguerrido obispo de La Quiaca, Pedro Olmedo, cuya diócesis integra el mapa de la pobreza en esta provincia. "Pedro está en España, pero ya va a volver", se esperanzaron los dirigentes del Frente de Gremios Estatales. En La Quiaca quedó el padre Jesús Olmedo, quien evaluó durante los últimos dos días la posibilidad de sumarse a la cadena de cortes de ruta. Un llamado de la Gendarmería le sugirió desistir: "Tenemos orden de reprimir si hay corte de ruta", le dijeron.

De todos modos, en esta ciudad existe la certeza de que una medida en La Quiaca es cuestión de tiempo. "Van a lanzar algún plan de lucha, ya sea un corte de ruta o una Marcha de la Dignidad como la que hicieron hace un año", especularon los observadores locales.

Durante la mañana de ayer, en la concentración de los estatales frente a la gobernación los discursos fueron calientes. "Esta marcha convocada por el Frente de Gremios Estatales es en repudio a la bárbara represión sufrida por el pueblo de Ledesma. Sabemos bien que esa represión ha sido orquestada. Sabemos bien que hay responsables políticos de esa represión brutal que están escondiéndose y diciendo que no van a renunciar. Vamos a exigir desde el Frente de Gremios Estatales que si el gobernador no renuncia la Cámara de Legisladores le inicie inmediatamente el juicio político", gritó el "Perro" Santillán.

Otros dirigentes, como Fernando Acosta (ATE) y Federico Medrano (docentes) destacaron la "complicidad" del Ingenio Ledesma en la represión de Libertador, y recordaron que "así como ahora prestaron sus instalaciones y vehículos a los gendarmes, en 1976 pusieron sus camiones a disposición de los militares para que secuestraran a trabajadores en lo que se recuerda como La Noche del Apagón".

La represión, se vio, no respetó fronteras. El corresponsal jujeño de la agencia oficial Télam, Domingo Abel Velázquez, presentó una denuncia por privación ilegítima de la libertad y malos tratos ante el juez penal Mario Humberto González. "Era casi la medianoche cuando los gendarmes que se estaban replegando me detuvieron, a pesar de que les expliqué que era trabajador de prensa. Me hicieron arrodillar y me empezaron a pegar con palos en la espalda. Después me largaron". Para corroborar sus palabras, el periodista levantó su camisa y mostró a **Página/12** un moretón violáceo, de unos 15 centímetros, a la altura del riñón derecho.



**"Tenemos orden de reprimir si hay corte de ruta."**
*Así le avisaron al padre Olmedo si hubiera protesta en La Quiaca.*

## Los ricos y los pobres

(*Por E. S., desde Santiago de Compostela*) Graciela Fernández Meijide lo calificaría de "setentista", como lo hizo con Raúl Alfonsín ante un hecho similar. El presidente Carlos Menem le pondría el mote de "estatista, esos que no ven el cambio que se produce en todo el mundo". Muy posiblemente Eduardo Duhalde no sea ninguna de las dos cosas, pero ayer encontró una forma de tomar distancia del gobierno nacional que le quedaba a la medida de su candidatura presidencial para opinar sobre los cortes de ruta que estallaron en varias ciudades del interior de la Argentina: "Para los ricos es el mercado, para los pobres es el Estado", dijo, y no descartó que "vaya a pasar esto en los lugares donde haya necesidades, si no atendemos los problemas sociales".

"¿Qué pasa en los sistemas de economía de mercado con los que quedan excluidos. Es un tema muy difícil para aquellos países que no han avanzado en materia económica. Países como España están en mejor situación, donde un parado tiene un ingreso asegurado por el Estado."

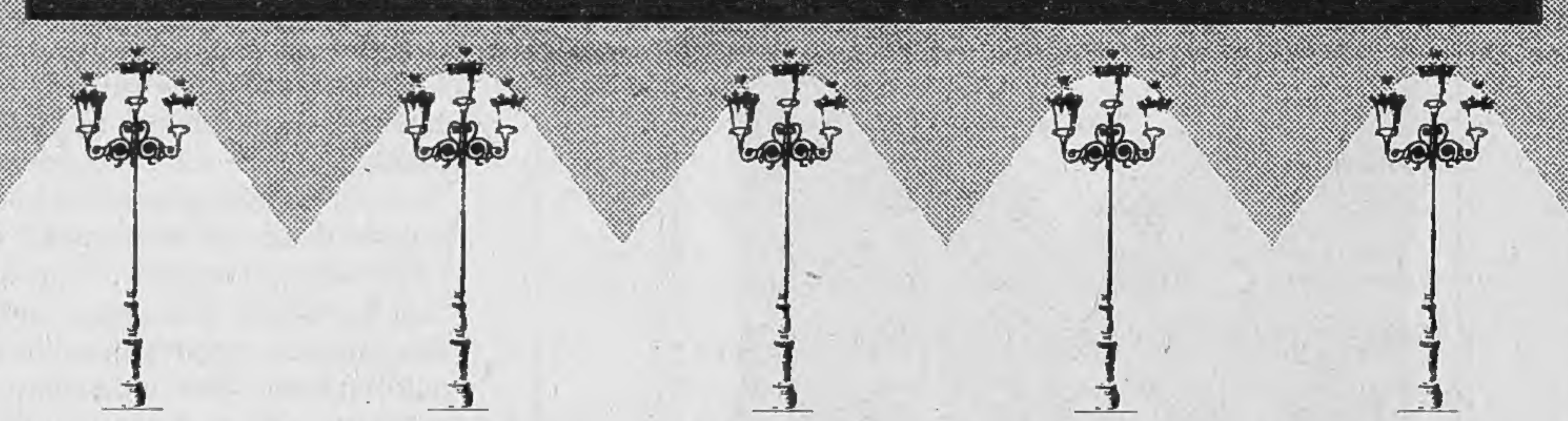
## Ahora le toca a San Pedro

(*Por D. C.*) Tienen las mismas caras morenas hinchadas por el acuyico de coca, la misma mirada temerosa cuando se acerca el desconocido y la misma resolución que sus vecinos de Libertador General San Martín. "Vamos a seguir cortando la ruta 34 porque estamos cansados de promesas. Hace un año hicimos una huelga de hambre donde tres compañeros se cosieron la boca con piolín en señal de protesta, nos prometieron puestos de trabajo en la municipalidad, en la provincia y en empresas privadas, firmamos un acta y no la cumplieron. El gobierno provincial, el intendente y los legisladores nos traicionaron, a nosotros y a la Iglesia, que medió en aquel conflicto", explicó a **Página/12** Eduardo Quiroz, dirigente del Movimiento de Desocupados de San Pedro de Jujuy.

A diferencia de sus vecinos –Libertador está a cincuenta kilómetros– estos nuevos fogoneros aparecen más aislados, entre otras cosas porque la ruta pasa lejos del pueblo. En el mediodía de ayer no había más de 200 personas en torno de las tres ollas morochas en que se hacía el guiso popular, aunque en Libertador no eran muchos más cuando empezó el conflicto que terminó en pueblada a partir de la brutal represión de la Gendarmería Nacional. Un piquete de gendarmes alcanzaría para reabrir la ruta, pero el gobierno provincial difícilmente dé esa orden por temor a que se reavive el fuego en Libertador.

San Pedro también nació y creció a la sombra de un ingenio azucarero, el Esperanza. Pero ese ingenio está semifundido y en un proceso de vaciamiento, según afirman por aquí. La reducción de personal elevó el índice de desocupación al 24 por ciento si sólo se toma en cuenta a los jóvenes de entre 18 y 24 años, y se llega al 37 por ciento en la cuenta general. Como en Cutral-Có, como en Tartagal y como en Libertador, los que llevan adelante la protesta son los más desesperados, los padres de familia y los jóvenes que no tienen nada que perder. Como sus antecesores en los cortes, quieren trabajo.


SERVICIOS PUBLICOS: LLAMADO A LICITACION PUBLICA



**Mantenimiento de Alumbrado Público**

**SINTESIS:** Se contrata el mantenimiento del alumbrado público en cuatro de las cinco zonas en las que, a estos efectos, se dividirá la Ciudad de Buenos Aires.
**PLAZO DE LA CONTRATACION:** Cuatro (4) años.
**VALOR DEL PLIEGO:** Diez mil pesos ($ 10.000.-), que deben ser depositados en la Cuenta Nº 414/9 Ingresos Varios de la Casa Central del Banco de la Ciudad de Buenos Aires (Florida y Sarmiento).
**ADQUISICION DE PLIEGOS:** Dirección General de Servicios Públicos, Carlos Pellegrini 211, Piso 9º, Of. 905, Capital Federal, en el horario de 9.00 a 16.00 hs., donde se deberá presentar el comprobante del depósito efectuado en el Banco de la Ciudad de Buenos Aires.
**CONSULTAS:** Deben presentarse por escrito en la Mesa de Entradas de la Secretaría de Producción y Servicios, Carlos Pellegrini 211, Piso 9º, Capital Federal, en el horario de 9.00 a 16.00 hs.
**LUGAR Y FECHA DE RECEPCION DE LAS OFERTAS:** Las ofertas deberán ser presentadas en la Mesa de Entradas de la Secretaría de Producción y Servicios, hasta el día 7 de julio de 1997, a las 14.00 hs.
**ACTO DE APERTURA:** Se llevará a cabo el día 7 de julio de 1997 a las 16.00 hs., en el "Salón de la Mujer", ubicado en Carlos Pellegrini 211, Piso 7º.

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

## REPRESOR

El diputado nacional del Frepaso Horacio Viqueira solicitó ayer al gobierno de Córdoba que ponga en disponibilidad al director de Inteligencia Criminal de la policía de esa provincia, comisario mayor Carlos Yanicelli, quien aparece en los archivos de la Conadep como partícipe de la represión ilegal durante la dictadura militar. El legislador pidió la separación del jefe policial por medio de un proyecto de declaración que presentó en el Congreso. Recientes informaciones indican que Yanicelli habría participado también en la denominada "Operación San Vicente", consistente en la inhumación clandestina de cientos de cadáveres de desaparecidos en el cementerio San Vicente de Córdoba. "Resulta inadmisible que un funcionario que tuvo un papel destacado en la represión ilegal ejerza hoy el cargo de director de Inteligencia Criminal de la Policía de Córdoba", consideró Viqueira.

## Paolini candidato

Marcelo Paolini, el ex combatiente de malvinas que actuó dentro de la banda de contrabandistas presuntamente vinculada al suspendido juez Carlos Branca –y que con su denuncia desencadenó el juicio político al magistrado– será candidato a diputado nacional en otra de las listas que disputarán en el peronismo porteño. La nómina está encabezada por Víctor Ramos, un ex aliado de Gustavo Beliz, y en su presentación aclaró que apoya "al presidente Carlos Menem", pero que no quiere convalidar al "viejo sistema partidario" (referencia a Miguel Toma), ni a los que necesitan "aval oficial" (por Daniel Scioli).

BERNASCONI DEJA EL JUZGADO

# Ahora lo llaman licenciado

*En un intento de descomprimir parte de la tensión que genera su caso, el juez de Dolores Hernán Bernasconi solicitó y obtuvo una licencia de dos meses. En la Cámara de Diputados avanza el trámite para su enjuiciamiento político.*

**Pese a la arrogancia con que se pasea por cotizados programas de televisión, en los hechos el juez Hernán Bernasconi actúa a la defensiva. En un intento de descomprimir parte de la tensión que se descarga sobre él mientras se tramita el juicio político, Bernasconi solicitó una licencia de dos meses. Es decir que no tocará expedientes por lo menos por ese lapso. Lo reemplazará el actual defensor oficial de Dolores, Miguel Rossi.**

El próximo miércoles, Bernasconi tiene que comparecer ante la Comisión de Juicio Político de la Cámara de Diputados. Es parte de las actuaciones que pueden conducir al enjuiciamiento del magistrado que se hizo tan famoso como luego cuestionado con el caso Cóppola.

Un juez Federal (Gabriel Cavallo) y dos Cámaras (la porteña y la de Mar del Plata) constataron serias irregularidades en varios de los procedimientos de esa causa. En particular, el que concluyó con la detención de Alberto Tarantini. Está probado que al ex futbolista se le "plantó" droga para detenerlo y obligarlo a incriminar a Coppola.

A partir de allí, llovieron los pedidos de juicio político, acusando a Bernasconi de ser "jefe y organizador" de una asociación ilícita en la que habrían participado, además, su ex secretario Roberto Schlägel y los agentes policiales "encubiertos" Daniel Diamante, Carlos Gómez y Oscar Gerace.

Schlägel está actualmente detenido y en careos con varios protagonistas de la causa (Samantha Farjat, por ejemplo, quien lo llama "Chucky", por el dibujito de TV) habría eludido responsabilidades alegando que sólo "cumplía órdenes". También habría aludido Schlägel a los vínculos que tanto él como el juez mantenía con el peronismo bonaerense. Bernasconi fue diputado nacional, secretario de gobierno de La Matanza, director del Mercado Central y subsecretario de justicia provincial, puestos que debe a su pertenencia al cafierismo y el duhaldismo, según el momento.

Precisamente Duhalde, por el control que tiene de un subloque decisivo de la bancada de diputados oficialistas, es el que tiene la llave que abrirá o cerrará la puerta al enjuiciamiento de Bernasconi.

En los últimos días, los legisladores de la oposición recibieron kilos de papeles con viejas y nuevas denuncias que exceden el caso Cóppola. Muchas de ellas vinculadas con procedimientos espectaculares sobre cargamentos de drogas que luego resultaban ser complejos vitamínicos. Y siempre con participación estelar de los agentes encubiertos hoy detenidos en Caseros.

Mario Manusia



**Mate amargo en el despacho que Bernasconi comienza a abandonar lentamente. Licencia por dos meses.**
*La primera de las consecuencias del posible juicio político que se tramita en Diputados.*





Usted también puede escribir un libro

Periolibros, un libro en el que puede subrayar, poner notas, marcar y todo lo que tenga ganas de hacer.

El miércoles 28 con Página/12

Página/12
No sólo te informa. También te deja pensando


EXPERIENCIA DE DUHALDE EN ESPAÑA

# Otro modo de ser desocupado

*(Por Ernesto Semán, desde Santiago de Compostela)* **Cada uno con su problema en la cabeza, Eduardo Duhalde y Manuel Fraga Iribarne firmaron ayer un convenio protocolar. El veterano jefe de la Junta de Galicia, que asistió a la concreción de una alianza entre Izquierda Unida y el socialismo que apunta a disputarle el dominio en la región, parecía no prestar atención al acto, en tanto que el gobernador bonaerense hizo un brevísimo discurso con el que puso fin a su escasa actividad en España, a la espera de regresar a su provincia para atender la nueva vertiente de la crisis policial que provocó crujidos en su gabinete, y los conflictos sociales que amenazan el horizonte electoral del oficialismo. Al revés del gobierno nacional, Duhalde no minimizó las raíces de la protesta (ver página 6) y aprovechó el paso por este país para cotejar la diferencia entre ser un desocupado español o un desocupado argentino.**

Hasta las seis de la tarde, cuando conversó con la prensa antes de salir al acto junto a Fraga, Duhalde no había salido del hotel. Lugar no le faltaba, ya que el Hostal de los Reyes Católicos es una ciudad en sí misma para refugiarse. La actividad exterior de su mujer tampoco fue muy intensa, y sólo salió cerca del mediodía para cruzar la Plaza del Obradeiro y entrar una vez más a la Catedral de Santiago.

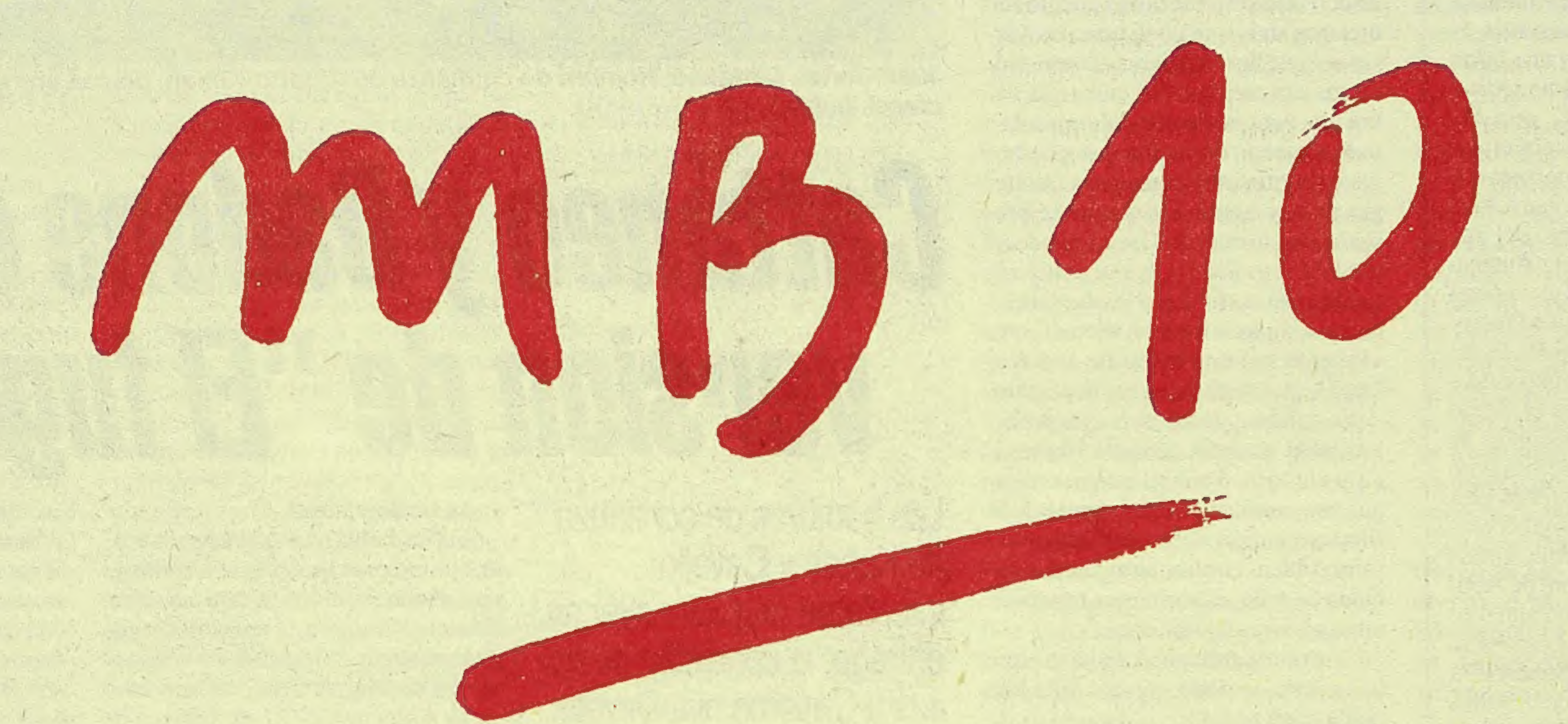
En el pasillo –casi un conventillo del peronismo bonaerense–, Duhalde y Chiche se cruzaron con Antonio Cafiero, que ayer hizo su discurso en el XXII Congreso de la Sociedad para el Desarrollo. "No venís a mis actos", le reprochó el senador. "No, pero vení vos al mío, yo te invito", retrucó el gobernador, obligándolo a participar de un acto tan formal como poco atractivo y a la misma hora en que Cafiero pensaba estar en la Catedral para ver el único momento del día en que mueven las correas internas del campanario.

Recién operado, con un oído todavía vendado y cara de pocos amigos, el líder de la derecha española recibió a Duhalde y su comitiva –a la que se había sumado Rubén Citara–, con la que conversó durante unos veinte minutos. Al igual que en su encuentro con José María Aznar, Duhalde conversó con Fraga la posibilidad de utilizar el convenio genérico que iban a firmar para promover el desarrollo de la pequeña y mediana empresa.

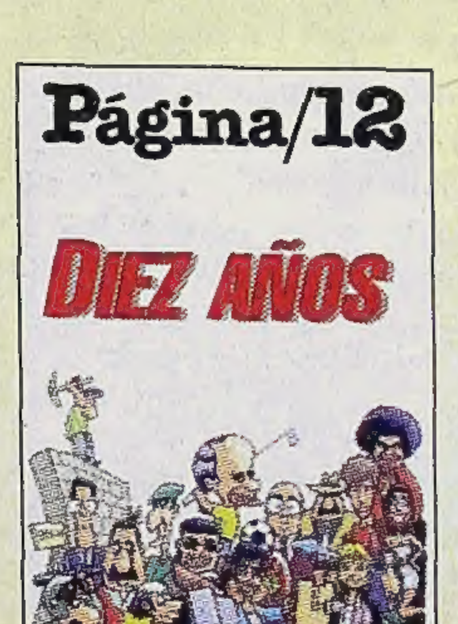
El paso por España lo convenció aún más de hacer del desarrollo de las pymes un elemento central de su gestión y de campaña hacia el '99. Duhalde ya creó el IDEB –Instituto de Desarrollo Bonaerense–, a imagen y semejanza del CEBRAP que promueve el desarrollo de las pymes en Brasil, y el gobernador bonaerense está convencido de que puede ser la clave para reducir la desocupación en Argentina. Ayer se mostró impresionado por el diferente sentido que la desocupación tiene en España, y en el pasillo del hotel recordaba que los "parados" tienen en este país un seguro de desempleo y una red de asistencia social que los aleja notablemente de la miseria. "Acá es casi un hecho psicológico, mientras que allá es una cuestión de subsistencia", decía.

En el Salón de Actos, Fraga y Duhalde hicieron sus respectivos discursos. Duhalde se limitó a agradecerle al anfitrión y augurarle una pronta visita a Buenos Aires. Fraga recordó que uno de los primeros batallones que combatió en Malvinas para la Confederación fue el Regimiento de Gallegos, un lugar común de cuanto acto se haga entre ambas comunidades. Al jefe de la Junta le preocupaba en realidad la alianza entre Izquierda Unida y el socialismo, que amenaza con crearle serios problemas a su afán de reelección. Como corresponde, Fraga también dijo que iría a la Argentina y, de despedida, le pidió a Duhalde que le mandara saludos "a mi amigo el presidente Carlos Menem".




**Página/12 cumple 10 años**




## Y lo festeja el lunes 26 con una edición especial

**Reserve en su kiosco el número aniversario del diario junto a la revista con todos los cambios de la década.**

**Escriben para los festejos:** *Ernesto Tiffenberg,, J.M. Pasquini Durán, Jorge Cicuttin, Ernesto Tenembaum, Horacio Verbitsky, Guillermo Alfieri, Raúl Kollmann, Luis Bruschtein, Mario Wainfeld, Julio Nudler, Alfredo Zaiat, Jorge Schvarzer, Susana Viau, Rep, Rodolfo Livingston y Carmen Córdova, Laurencio Adot, Andrea Ferrari, Miguel Brascó, Eva Giberti, Sergio Sinay, Rodrigo Fresán. Miguel Bonasso, Leonardo Moledo, Pedro Cahn, Juan Sasturain, Graciela Montes, Juan Forn. C.E. Feiling, Carlos Polimeni, Luis Alberto Quevedo, Eduardo Galeano, Luciano Monteagudo, Roberto Cossa, Guillermo Saccomanno, Martín Granovsky, Walter Goobar, Osvaldo Bayer, Eduardo Febbro, Daniel Lagares, Ezequiel Fernández Moores, Juan Gelman, Daniel Paz, José P. Feinmann, James Neilson, Washington Uranga, Eduardo Aliverti, Mempo Giardinelli, Alfredo Leuco, Antonio Dal Masetto.*

*Edición especial aniversario: Diario $ 1,20 Revista (opcional) $ 2,80*

# MADRES

Las Madres de Plaza de Mayo entregaron ayer documentos "clave" a Baltasar Garzón, el juez que investiga la desaparición de unos 600 españoles en Argentina durante la dictadura militar, en relación con los archivos sobre la represión supuestamente trasladados a Suiza por militares argentinos. "Estamos convencidas de que los archivos están en Suiza y de que allá los llevaron los hombres del Ejército y de la Armada", explicó Hebe de Bonafini, y aseguró que cuentan con una persona dispuesta a testimoniar sobre esos documentos. "No sólo están los nombres de los desaparecidos, ahí están los nombres de quienes lo hicieron y se explica cómo lo hicieron", detalló Bonafini, que compareció ante Garzón en representación de las 2000 madres argentinas como parte de la causa. Después, dio una conferencia de prensa. "Hemos traído una información al juez, que él no tenía y que esperamos sea útil", dijo. Pero contó a los periodistas que el juez la dio por "secreta", y que hasta que él no lo disponga no la van a dar a conocer. Garzón, a cargo del juzgado número cinco de la Audiencia, investiga, a raíz de una querella interpuesta por la Unión Progresista de Fiscales de España, la desaparición de cerca de 600 ciudadanos españoles durante el último proceso militar. A la denuncia de la Unión de Fiscales se sumaron posteriormente las querellas presentadas por la coalición precomunista española Izquierda Unida (IU), la Asociación Libre de Abogados, la Asociación Argentina pro Derechos Humanos y la organización no gubernamental Solidaridad para Asia Africa y América latina.


**Página/12 en NEUQUEN Y RIO NEGRO**
ELIO BRAT
TEL - FAX: 099 - 428320




Juan Carlos Cattáneo, hombre de confianza de Alberto Kohan, planea entregarse. Sólo piden una cárcel limpia.

# Cattáneo y Dadone en otra versión de "El fugitivo"

Los hombres de confianza de Kohan y Cavallo intentaron negociar ayer su entrega: la condición es no ir ni a Caseros ni a Devoto. Soriani y Martorana, los ex gerentes de IBM, no dan señales de vida.

***(Andrea Rodríguez)*** **Juan Carlos Cattáneo y Aldo Dadone, dos de los prófugos en la causa IBM-Banco Nación, intentaron ayer negociar los términos de su entrega. Ni Caseros, ni Devoto, fue el mensaje que, a través de sus abogados, le enviaron al juez Adolfo Bagnasco. Pretendían un lugar especial de detención, el edificio de la Gendarmería Nacional en Retiro. Pero el juez no aceptó exigencias. En tanto, Alfredo Aldaco, el único de los involucrados que eligió el camino de la cárcel, volvió a declarar en la causa y admitió por primera vez haber viajado a Nueva York y Suiza, los dos países adonde habría sido girada la plata de la coima, poco después de la adjudicación a IBM del proyecto de informatización del Nación.**

El pedido que transmitieron al juez los abogados de Cattáneo (ex subsecretario general de la Presidencia y hombre de confianza de Alberto Kohan) y Dadone (ex presidente del Banco Nación y pieza de Cavallo) no hicieron más que confirmar las versiones que los señalaban como próximos a la entrega. Sin embargo, habrá que ver qué deciden ahora, sobre todo teniendo en cuenta que sus abogados continúan firmes en la estrategia de recomendarles que no se presenten hasta tanto la Cámara Federal porteña resuelva las apelaciones a la prisión preventiva que les dictó Bagnasco. Cattáneo intentó, además, otra vía: presentó un pedido de excarcelación, que también le fue denegado.

En cambio, de los otros dos prófugos nada se supo. Ricardo Martorana y Gustavo Soriani, quienes alguna vez conformaron la cúpula de la filial argentina de la multinacional informática, continuaron sin dar señales de vida, ni siquiera a través de presentaciones judiciales.

Con otra estrategia defensiva –que le asegura en parte la posibilidad de obtener en el futuro el beneficio de la excarcelación–, y a tan sólo dos días de haberse entregado, Aldaco aceptó prestar una ampliación de su indagatoria. Fue trasladado desde Devoto al edificio de Tribunales de Retiro por la tarde y por primera vez en la causa admitió haber viajado a Nueva York y Suiza apenas dos semanas después de la adjudicación a IBM del proyecto del Nación. Aunque dijo que había sido un viaje privado, de descanso.

Aldaco había ocultado antes ese dato, que se conoció el jueves último por una denuncia del diputado nacional Horacio Viqueira (Frepaso). Según pudo rastrear el legislador en los archivos de Migraciones, Aldaco salió de la Argentina el 27 de febrero de 1994 junto a Genaro Contartese (también ex director del Nación y acusado por cohecho, pero sin orden de arresto). Lo hicieron en un vuelo regular de la United Airlines, con escalas abiertas en Nueva York, Madrid y Zurich. Esa denuncia de Viqueira se incorporó como prueba en la causa, ya que precisamente –y según pudo probar la Justicia– una parte de la coima fue girada al Bruselles Lambert Bank de Suiza, y el resto al Citibank de Nueva York. Así, y aunque Aldaco diga que fue sólo cuestión de vacaciones, se sospecha que el viaje podría haber tenido como finalidad la apertura de las cuentas bancarias en las entidades extranjeras.

AMENAZABA A LA HIJA DE CHACHO ALVAREZ

# Suboficial apto para todo servicio

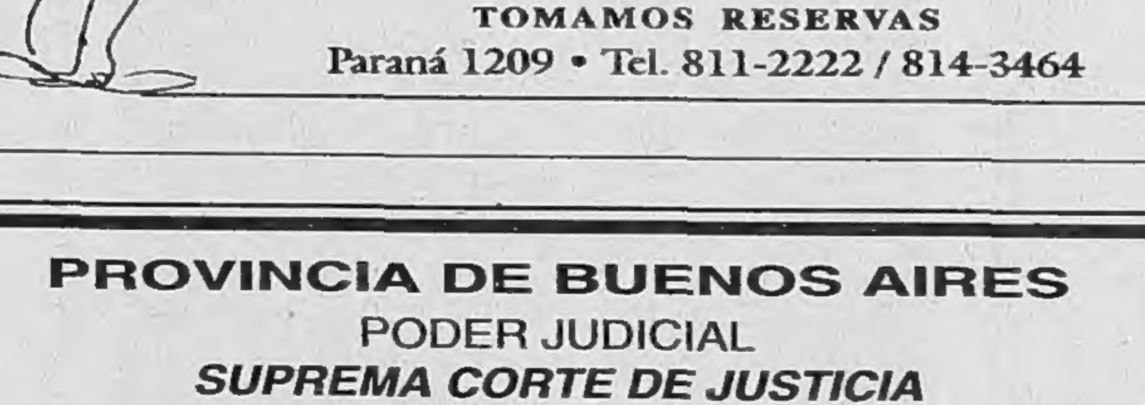
**Un ex suboficial de la marina fue detenido el jueves a la noche por la Policía Federal acusado de ser el hombre que durante tres semanas hostigó a Paula, hija del primer matrimonio de Liliana Chernajowsky, la mujer de Carlos "Chacho" Alvarez. Hasta su detención Hugo Martín Montalbán de 26 años cumplía funciones en la agencia de seguridad "Paraná" que pertenecería, según fuentes del Frepaso, al dirigente justicialista Alfredo Péculo, propietario de una cadena de funerarias.**

Montalbán cumplía sus labores de custodia en la Unidad Básica de la calle Hipólito Yrigoyen 2550 donde está funcionando la Junta Electoral del Partido Justicialista de la provincia de Buenos Aires. La detención fue llevada a cabo a las 21.30 del jueves por personal de la comisaría octava luego de que la misma Paula identificara a Montalbán al pasar por la vereda de ese local partidario.

A Montalbán se le secuestró un portadocumentos con una credencial de la Marina y de las actuaciones judiciales libradas posteriormente se pudo establecer que Montalbán fue cabo primero de la Armada hasta 1995 y que actualmente revista como agente de la empresa de seguridad "Paraná". Esta firma, según el informe preliminar, pertenece a Péculo y en su directorio figura el comisario retirado José María Frontera. La agencia "Paraná" que tiene el mismo nombre que la Cochería que hizo popular a Péculo está ubicada en Blanco Encalada 2214 del barrio de Belgrano.

Paula declaró ante la jueza Núñez de Rúa hasta las tres de la mañana del viernes y ante ella identificó a Montalbán como el hombre que se presentó en tres oportunidades en su domicilio diciendo que participaba en una supuesta "investigación de servicios de la Marina" y que "debía controlar la vida" de Paula. Montalbán demostró conocer que la chica se había mudado recientemente a ese departamento, además de muchos detalles de su vida personal. Le dijo también que la venía siguiendo desde hacía varios meses.

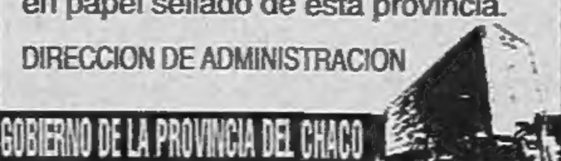
La última visita de Montalbán se produjo incluso "después" de que Paula realizara una denuncia ante la misma comisaría octava el 15 de mayo pasado y cuando la denuncia ya había tomado trascendencia pública.




**PROVINCIA DE BUENOS AIRES**
PODER JUDICIAL
***SUPREMA CORTE DE JUSTICIA***
SOLICITA
INMUEBLES PARA SU LOCACION EN LA CIUDAD DE FLORENCIO VARELA
**PEDIDO DE OFERTAS Nº 94/97**
Llámase a pedido público de ofertas tendiente a la locación de inmuebles en la ciudad de Florencio Varela para ser destinados al funcionamiento de dependencias judiciales.
Las condiciones y especificaciones técnicas generales del llamado podrán consultarse y retirarse sin cargo en contrataciones, Subsecretaría de Administración, calle 13 esquina 48, piso 9º, Tribunales La Plata, o en la Delegación Administrativa de los Tribunales de Quilmes, avenida Hipólito Yrigoyen nº 475 3º piso en el horario de 7.30 a 13.30 hs.
La apertura de ofertas se realizará el día 5 de junio del corriente año, a las 11 hs. en la Delegación Administrativa citada, lugar donde se deberán presentar las propuestas hasta el día y hora indicados.
Expte. 3003-00544-97
Subsecretaría de Administración
Contrataciones




MINISTERIO DE SALUD PUBLICA
Llámase a licitación pública Nº 19/97 a realizarse el día 10-06-97 a las 09 hs., en Marcelo T. de Alvear 145, 8º piso, Casa de Gobierno - Resistencia - Chaco, con el fin de contratar la adquisición de 37 unidades de vehículos automotores con destino a los servicios sanitarios de la provincia, por un monto estimativo de $ 1.567.000.
Los pliegos y cláusulas generales pueden adquirirse en esta dirección y en Casa del Chaco - Callao 322 - 1er. Piso - Dpto. "A" - Capital Federal al precio de $ 500. Cada pliego en papel sellado de esta provincia.
DIRECCION DE ADMINISTRACION





MINISTERIO DE SALUD PUBLICA
Llámase a licitación pública Nº 20/97 a realizarse el día 12/06/97 a las 09 hs., en Marcelo T. de Alvear 145 - 6º Piso - Casa de Gobierno - Resistencia - Chaco, con el fin de contratar la adquisición de medicamentos con destino al Hospital Dr. Julio C. Perrando por un monto estimativo de $ 1.561.972,10. Los pliegos y cláusulas generales pueden adquirirse en esta dirección y en Casa del Chaco - Callao 322 - 1er. Piso - Dpto "A" - Capital Federal al precio de $ 500. Cada pliego en papel sellado de esta provincia.
DIRECCION DE ADMINISTRACION
GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHACO



**NECESITAMOS**
Persona joven, bella, inteligente, con ganas, humor e iniciativa
Ayudaría tener redacción propia, computación e inglés, ser laburadora y aceptar sueldo relativo.
**Currículum a ZWI**
**(expresando pretensiones)**
**FUNDACION GORDON**
**Avda. Corrientes 1218**
**FAX 384-9418 Tel.: 384-8279/8155**

# Lo que dejó la evaluación

## Una lectura política

(*Por Nora Veiras*) **Apelaciones a la inviolabilidad del secreto profesional, búsqueda de delaciones y advertencias de interrogatorios personalizados convulsionaron a los técnicos de la cartera educativa tras la publicación en *Página/12* de supuestas irregularidades en la elaboración de los datos revelados por el Cuarto Operativo Nacional de Evaluación de la Calidad Educativa. Las sutilezas en el manejo de la información –informática de por medio– obsesionó a algunos funcionarios que temieron ver en tela de juicio la "transparencia" de su trabajo. Claro que hacen caso omiso de la utilización política de los resultados.**

Con muestras cada vez más grandes, los números cantan: el rendimiento de los alumnos se desliza, sin prisa pero sin pausa, hacia abajo. Pendiente de la repercusión en los medios en un año electoral, la cartera educativa encontró un atajo para disimular los magros resultados de la "autoevaluación" de su gestión. "Es muy difícil levantar los promedios de rendimiento nacional", explicó la ministra Susana Decibe al justificar por qué se eligió hacer un ranking de las escuelas públicas de mejor performance. Para elaborar esa escala de los "exitosos" se obvió al sector privado: durante los cuatro operativos se mantiene la brecha de diez puntos de ventaja en favor de los colegios particulares. "Para ellos, la opción era mejorar o morir", justificó, otra vez, Decibe. En esta lógica, los establecimientos estatales son lentos para reaccionar o pueden esperar.

Cuando el presidente Carlos Menem premió en la Casa Rosada a "los mejores", la prensa recibió los coloridos cuadernillos con los resultados. Bajo el título "Mejor escuela estatal primaria de la muestra de cada provincia" figura primera la escuela Número 17, Ignacio Gorriti, Berisso, provincia de Buenos Aires. En el nivel primario se les tomó prueba de Lengua y Matemática a los alumnos de tercero, sexto y séptimo grado. Cabe deducir que para establecer "la mejor primaria" se hayan tomado en cuenta esos grados. No fue así: la Subsecretaría de Evaluación aclara ahora que "obtuvo el mejor rendimiento sobre la totalidad de los séptimos grados". ¿Por qué esa imprecisión?

Observando los cuadros elaborados por la propia cartera educativa se comprueba que no hay grandes diferencias entre los rendimientos de las provincias de un año a otro. El único caso de notoria mejoría es Buenos Aires. "Subimos catorce puestos entre el '93 y el '96", explicó satisfecha la responsable del área provincial, Graciela Giannettasio. El primer gran salto se produjo entre el '93 y el '94, en ese momento Decibe explicó que "se corrigió la muestra ponderando mejor al sector privado que tiene una fuerte presencia en la provincia" ¿Sospechoso?

La Dirección de Evaluación figura con una partida de 4.409.689 pesos en el presupuesto educativo, registra un incremento de más de un 15 por ciento con respecto al año pasado. Un porcentaje que sería "razonable" si el ministerio hubiera cumplido con el 20 por ciento de aumento global que prevé la Ley Federal de Educación, pero cuestionable cuando esa recomposición apenas alcanzó el 5 por ciento. En realidad, el presupuesto permite todo: Educación invierte lo mismo para capacitar a los maestros de todo el país que lo que el Presidente gasta en remodelar la residencia de Olivos.

La utilidad de la evaluación como instrumento para desentrañar qué pasa dentro del sistema educativo y orientar los cambios es reivindicado en gran parte del mundo desarrollado. La Argentina se sumó a esa ola. Después de cada operativo, el ministerio reparte cuadernillos con "Recomendaciones metodológicas para mejorar la calidad de la enseñanza". Las dosis empezaron hace cuatro años y los resultados son cada vez un poquito peor. ¿No hay autocrítica? Se supone que estos operativos son para elevar el nivel de toda la educación no para distinguir a los pocos que mejor se desempeñan.

Desde hace cuatro años el Ministerio evalúa el rendimiento de los alumnos. Este año el Gobierno presentó los resultados premiando a los mejores colegios. Poco y nada se habló del retroceso en los promedios. Desde la cartera educativa una funcionaria destaca la rigurosidad de la evaluación y reivindica su utilidad. Las dudas que subsisten. Lo que los números no dicen.

## Total transparencia

(*Por Hilda Lanza* *) **Más allá de las opiniones a favor o en contra acerca de la instalación de los Sistemas Nacionales de Evaluación, es de suma gravedad que se intente instalar que sus resultados han sido manipulados, tal como se presenta en la nota del día 17 de mayo aparecida en este matutino.**

Para quienes compartimos estos años de trabajo en el Ministerio es una práctica habitual la honestidad intelectual y la transparencia de los procesos a través de los cuales construimos las herramientas para gestionar las políticas del sector.

Desde que se difundieron por primera vez los resultados de las pruebas aplicadas en los Operativos Nacionales de Evaluación, algunos especialistas y académicos han manifestado sus puntos de vista críticos, sus reflexiones, sus adhesiones o sus opiniones a través de diferentes canales de comunicación.

Muchos de ellos han sumado su esfuerzo al trabajo cotidiano del área de evaluación de este Ministerio. Se han incorporado en la supervisión de las pruebas y de las encuestas, y en el análisis de las diferentes etapas ligadas a la producción de una información válida y confiable. Con sus aportes han enriquecido la tarea.

Sólo es posible encarar los desafíos que conllevan los procesos de instalación y consolidación de sistemas de información si se trabaja recuperando cada una de las etapas necesarias para obtener una información transparente y confiable. Para eso, se han valorado y respetado cada uno de los acuerdos alcanzados con las gestiones provinciales referidos a la elaboración de pruebas, al proceso de aplicación, a las instancias de su procesamiento y a la difusión pública de los resultados. Es también por eso que a lo largo de estos años se han incorporado sugerencias, correcciones y propuestas de docentes, profesionales, técnicos y académicos del país y del exterior. Las experiencias de Francia, México y Chile han sido de suma utilidad para fortalecer nuestro trabajo. Es desde la perspectiva amplia y respetuosa de quien reconoce en la reflexión y la discusión que proviene de la observación objetiva y de la crítica honesta y responsable que rechazo los cuestionamientos publicados en dicha nota.

La muestra del Operativo Nacional de Evaluación es representativa y prevé, como en todo operativo muestral, un margen mayor de casos por posibles inconvenientes que pudieran surgir durante su aplicación.

No existieron errores en las pruebas, las que fueron consistidas durante el operativo piloto realizado en cuatro provincias y en la Ciudad de Buenos Aires durante el mes de agosto de 1996.

La comparación de resultados sobre muestras diferentes es técnicamente posible. Siempre hemos hablado de tendencias y de diferencias observadas entre un año y otro. Es justamente ahora, a partir del cuarto año de aplicación sistemática y del inicio de las primeras series históricas de resultados, que estamos en condiciones de iniciar un proceso que permita detectar variaciones en los aprendizajes de los diferentes grupos de alumnos y realizar estudios de cohortes.

La Ley Federal de Educación a través de sus artículos 48, 49 y 50 otorga al Ministerio de Cultura y Educación de la Nación la función de evaluar. El presupuesto con que se financia el Sistema de Evaluación es aprobado en la ley de presupuesto año a año y está ajustado a costos razonables. Cada operativo es informado al Congreso de la Nación aclarando la totalidad de los procedimientos incluidos. Todos estos requisitos han sido cumplidos sistemáticamente desde el inicio de las actividades del Sistema Nacional de Evaluación de la Calidad en 1993.

Este año, la Escuela N° 17 de Berisso es la que obtuvo el mejor rendimiento sobre la totalidad de los 7° grados evaluados. Su identificación como la de mejor rendimiento responde sólo a los resultados que la escuela obtuvo en relación con las pruebas, no se compensó con la situación socioeconómica de la población que atiende. Seguramente si lo hiciéramos aumentaría su performance.

Con la instalación de la evaluación el Sistema Educativo Argentino ha incorporado una herramienta clave para mejorar la calidad. Los operativos que se están aplicando miden los contenidos de los planes pre-existentes a los nuevos diseños curriculares, que gradualmente comenzaron este año a incorporarse en algunos tramos del sistema. Sabemos que en educación no hay modificaciones inmediatas, falta aún un tiempo prudencial para que podamos evaluar el impacto de los cambios que estamos promoviendo.

* *Subsecretaria de Evaluación de la Calidad Educativa. Ministerio de Cultura y Educación.*






# Este domingo con Página/12

OCIO, CULTURA Y ESTILOS EN Página/12 AÑO 1 • Nº 41 • DOMINGO 25 DE MAYO DE 1997

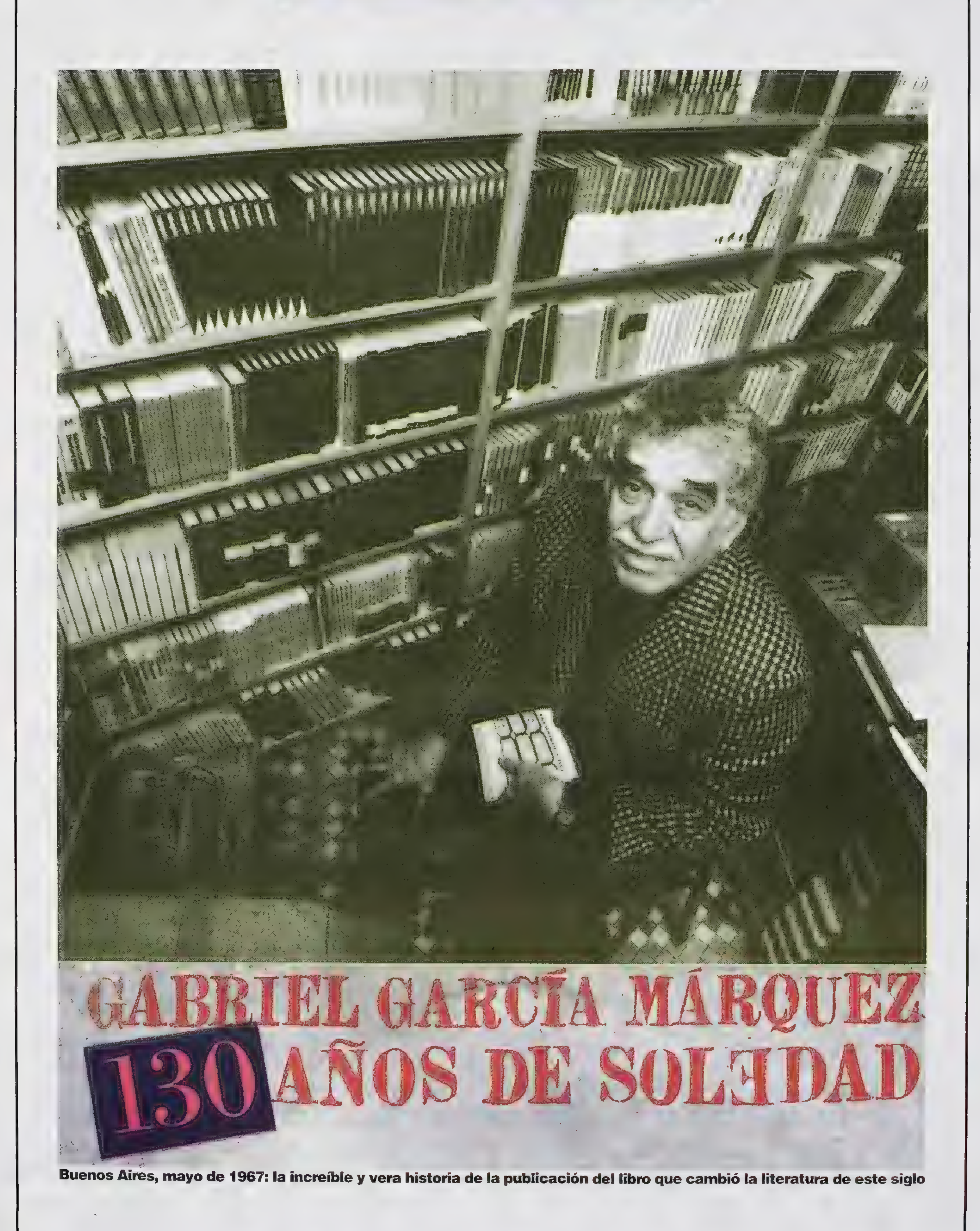
**Paul Auster y Wayne Wang**
*Las películas del humo*

**Javier Corcobado**
*El Nick Cave español*

# RADAR

**Beatles**
*El Sargento Pepper llega al museo*

**Robert Walser**
*El maestro de Kafka*




**Buenos Aires, mayo de 1967: la increíble y vera historia de la publicación del libro que cambió la literatura de este siglo**

# Y esto es sólo la tapa

**Página/12, el país a diario**, editado en Buenos Aires, Republica Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. *Editor Responsable:* Fernando Sokolowicz *Director Periodístico:* Ernesto Tiffenberg. Redacción y administracion: Belgrano 671/77. Codigo Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas) Email pagina12 @ba.net Internet http \www pagina12 com ar Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S A Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209 Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

**Página/12**

## RUMORES DE CAMBIOS AL PLIEGO DE PRIVATIZACION

# Turbulencias en los aeropuertos

*Jorge Rodríguez niega que vayan a subir las tasas de aeropuertos. Su asesor Ensinck dijo que "se está negociando".*

**Página/12** EN GRAN BRETAÑA *(Por Cledis Candelaresi, desde Londres)*

**"Yo no lo negocié", se defendió Jorge Rodríguez, jefe de Gabinete, en alusión a la decisión oficial de sustituir el canon fijo que pagan los depósitos fiscales aeroportuarios por un porcentaje sobre sus ingresos. La fórmula resultaría más beneficiosa para el concesionario Edcadassa. "No aumentará ninguna tasa", sentenció además el funcionario, intentando desconocer un anexo del pliego para privatizar los aeropuertos que contempla modificar todo el cuadro tarifario. Sin embargo, Carlos Ensinck, su inmediato colaborador en el tema, lo dejó en *off side*, al referir que "hay una negociación abierta con las aerolíneas sobre las nuevas tasas". El entredicho ocurrió durante una conferencia de prensa que el jefe de ministros ofreció en Londres. Rodríguez también aprovechó la ocasión para responsabilizar a las provincias por conflictos sociales que encienden el país.**

El jefe de Gabinete participó en la capital británica de la última presentación oficial para vender los aeropuertos argentinos. En su breve contacto con la prensa –minutos antes de partir hacia Cambridge para entrevistarse con el Nobel de Medicina, César Milstein–, aseguró que la nueva fórmula para calcular el canon que paga Edcadassa obliga a la empresa a una erogación más abultada, aunque aclaró que no tuvo participación en el tema. Según sus datos, la sociedad que Villalonga Furlong constituyó con la Fuerza Aérea paga ahora 850 mil dólares por mes, contra los 600 mil que abonaba.

Sin embargo, de los documentos oficiales y estudios de las consultoras contratadas por el Gobierno surgen otros datos. En virtud de ese cambio de criterio, Edcadassa pasó de pagar 14 millones por año a la mitad. Si la recaudación de la empresa aumenta, pagará más. Pero si esto ocurriera, el beneficio será para el futuro concesionario de los aeropuertos.

Rodríguez también quiso desmentir la posibilidad de que vayan a aumentar las tasas que se cobran en los aeropuertos, la de embarque entre ellas. Sin embargo, un anexo del pliego que no fue difundido, pero al que **Página/12** tuvo acceso, contempla no sólo la creación de nuevas tasas (como la de Migraciones, por valor de 3 dólares) sino que también prevé subir de 13 a 18 dólares la que se abona por embarque.

"No se va a subir ninguna", aseguró el jefe de Gabinete. Pero Ensinck lo corrigió casi de inmediato, ya que no sólo admitió la existencia de ese documento, sino que también reiteró lo dicho días pasados: existe una negociación abierta con las aerolíneas sobre el futuro cuadro tarifario, ya que éste contempla nuevas contribuciones y el aumento de las que ya pagan los operadores aéreos.

No fue la única contradicción entre ambos. Durante la presentación pública del proyecto, Ensinck aseguró ante los empresarios británicos que la entrega de las aeroestaciones, programada para el 22 de septiembre, se postergaría hasta noviembre. Sin embargo, durante la conferencia de prensa, Rodríguez desmintió que se hubiera resuelto tal postergación, subrayando que esa decisión debería ser adoptada por "todo el gobierno". El desautorizado Ensinck, coordinador del Sistema Nacional de Aeropuertos, volverá a quedar al frente de la delegación oficial en sus próximas escalas: París y Bonn.




**La tasa de embarque que abonarán los viajeros encendió la mecha.**

*Entredicho oficial por el cuadro tarifario de los aeropuertos.*

### Apuntes de un paseo de ventas

**TODO BIEN:** como en cada presentación, la comitiva argentina enumeró en Londres los logros del programa económico: reducción de la inflación del 5000 al 0 por ciento; la tasa de crecimiento "más alta de Latinoamérica"; *condiciones macroeconómicas como* "para ser miembro del tratado de Maastrich"; reducción de la tasa de riesgo país, y aumento al doble de las exportaciones.

**CLAUSULA:** si el tráfico de pasajeros y aviones varía en más de un 10 por ciento (hacia arriba o hacia abajo), los adjudicatarios de las estaciones aéreas podrán ajustar el plan de inversiones, estimado en 1600 millones.

**PLIEGOS:** ayer se les comunicó a los interesados que costarán 70 mil dólares, 15 mil menos del valor que existía hasta el jueves. Saldrán a la venta el 9 de junio, cuatro días después de la fecha prevista originalmente.

**Panorama** / E C O N O M I C O

# NI DE TRUENO HAY TRABAJO

*(Por Julio Nudler)* "Cruzando los salitrales/ uno se muere de sed./ aquello es puro desierto/ y allí no hay nada que hacer./ Trabajo, quiero trabajo,/ porque esto no puede ser...", cantó Atahualpa Yupanqui. En el noroeste argentino, la desocupación no es un paisaje nuevo, introducido por la apertura y las privatizaciones. La injusticia y los jornales miserables tampoco son un hallazgo de la convertibilidad. De nuevo Yupanqui: "El trabajo es cosa buena,/ es lo mejor de la vida;/ pero la vida es perdida/ trabajando en campo ajeno./ Unos trabajan de trueno/ y es para otros la llovida./ ...Tal vez otro habrá rodao/ tanto como he rodao yo,/ y le juro, creameló,/ que he visto tanta pobreza,/ que yo pensé con tristeza/ Dios por aquí no pasó./ ...La peonada, al descampao,/ el patrón, en Güenos Aires./ Nosotros, el cu... ello al aire/ con las caronas mojadas,/ y la hacienda de invernada,/ más relumbrona que un fraile./ ...Faltar, no faltaba nada:/ vino, café y alpargatas./ Si habré revoliao las patas/ en gatos y chacareras./ Recién la cosa era fiera/ al dir a cobrar las latas./ ¡Qué vida más despareja!/ Todo es ruindad y patraña;/ pelar caña es una hazaña/ del que nació p'al rigor./ Allá había un solo dulzor/ y estaba adentro 'e la caña."

A lugares como Tartagal o la jujeña Libertador General San Martín, como a la mayoría de los páramos de las zambas, chacareras o vidalas de Yupanqui, no los salva ni el Mercado Común del Sur. Para el historiador y teólogo uruguayo Alberto Methol Ferré, el Mercosur que cuenta tiene la forma de una medialuna, con un extremo en Brasilia y el otro en Santiago de Chile, donde se concentra la mayor intensidad cultural y mercadual de toda América latina. Según sostuvo el año pasado en un reportaje de *El Cronista*, el Mercosur es más una red de ciudades que una unión de países. Dibujando esa medialuna sobre el mapa pueden distinguirse las regiones excluidas, las que a lo sumo recibirán algunas migas.

La revuelta social contra la miseria no afectó todavía el buen humor urbano e indiferente de los mercados de capitales. En medio de los disturbios, los cortes de ruta y las ollas populares, la Bolsa porteña subió esta semana un 3,3 por ciento, confiada en la red de contención tendida a porrazos por los gendarmes. "¿Qué son esas protestas, esos desórdenes?", fue estos días la pregunta que brokers e inversores institucionales de Estados Unidos les plantearon a sus consultores de Buenos Aires, pero sin el sobresalto de quien sospecha una grave amenaza social. La sensación prevaleciente entre los financistas es que los focos de revuelta no desestabilizarán el plan, aunque admiten que detendrán las reformas estructurales faltantes. Entre el clima social, el calendario electoral y la confusión de los políticos, nadie se atreverá a seguir girando el exprimidor.

Golpeados por los estallidos, Roque Fernández y su equipo del CEMA quedaron en off-side, con un inútil puñado de objetivos contradictorios. Por un lado, la presión por aumentar la competitividad de la economía, único modo de entrecerrar la brecha externa, que implica seguir subiendo la productividad laboral y generar más exclusión todavía. Por tanto, la crisis social no tendrá como única consecuencia algo más de endeudamiento y de gasto fiscal para aplacar el descontento. También obligará a replantearse aspectos del equilibrio macroeconómico, porque el Gobierno deberá olvidarse de ciertos instrumentos utilizados hasta ahora para reasegurar la convertibilidad.



**La medialuna del Mercosur tiene una punta en Brasilia y la otra en Santiago de Chile. Fuera de ella, a lo sumo unas migajas.**

Según razonó un economista especialmente agudo, el replanteo del programa es sólo un aspecto de la redefinición de la alianza conservadorapopulista en que se apoyó Carlos Menem a partir de 1989 y que empezó a crujir hacia finales de 1994, cuando comenzó a dispararse el desempleo. A partir de ese momento las reformas neoliberales de la economía perdieron *momentum*, y aparecieron signos de fatiga y disgregación en la alianza, ya que tampoco el sector populista encontró respuestas para sus demandas. Los socios del *menemismo* no repararon, sino hasta bastante después, en que el lustro 90-94 de los cambios económicos obvios había quedado atrás, y queen el quinquenio 95-99 la política económica se convertía en una materia maldita, de ésas que no se aprueban con apuntes, aunque sean de Chicago o Harvard.

Al encender el fuego, Neuquén, Salta y Jujuy están diciendo, a la vez, que no toda la culpa es del poder central, y ni siquiera del modelo. Con gobiernos provinciales así, ninguna política económica se salva. Es lo que sugiere el ofrecimiento efectuado el jueves por Roberto Monti, el debutante conductor de YPF: asesorar a los gobernadores acerca de la mejor manera de invertir la plata de la regalías hidrocarburíferas. La propuesta también está diciendo que a una gran empresa no le da igual lo que ocurra alrededor de sus instalaciones. Es natural que si el establishment forzó el achique del Estado, con la privatización de las empresas públicas y la apertura al capital de todas las áreas de la economía, los problemas sociales vinculados con ese proceso de reforma no son un asunto del que sólo deba ocuparse el poder político. El nuevo pensamiento conservador iluminado, expresado por patriarcas como David Rockefeller, es que las ganancias no lo son todo, que además del balance están las necesidades de los trabajadores y de la comunidad, ahora que el Estado es un monigote ridículo al lado de cualquier multinacional. De dueños de los mercados, los grandes empresarios se plantean pasar a árbitros del orden social, reaseguro de ese mismo sistema de mercado. Una manera de escuchar sin rubor el sermón del domingo.

# Los culpables no son los travestis sino los edictos

*Al absolver a tres travestis que habían protagonizado una batalla en una comisaría, un tribunal oral pidió la "urgente derogación" de los edictos policiales.*

**(*Por Eduardo Videla*) Un tribunal oral de la Capital Federal reclamó la "urgente e inmediata derogación" de los edictos policiales y la sanción de "un sistema contravencional que garantice el derecho de defensa en juicio". Lo hizo al dictar la absolución de tres travestis, procesados por haber protagonizado una batahola en una seccional porteña, después de su detención. Los tres jueces, en cambio, condenaron a los edictos porque "victimizan a los sectores o grupos marginados y de alto grado de vulnerabilidad, como prostitutas, travestis, mendigos y ebrios consuetudinarios". "La supervivencia de los edictos policiales luego de más de 13 años de gobierno constitucional es como sostener que una parte del Estado queda fuera del derecho", concluyó el tribunal.**

La Constitución porteña, sancionada en 1996, dispuso el reemplazo de los edictos por un nuevo Código Contravencional, que debe ser sancionado por la futura Legislatura de la ciudad. Mientras tanto, los edictos siguen vigentes, pero la Constitución dispone que la policía sólo puede detener por aplicación de edictos "en caso de hechos que produzcan daño o peligro".

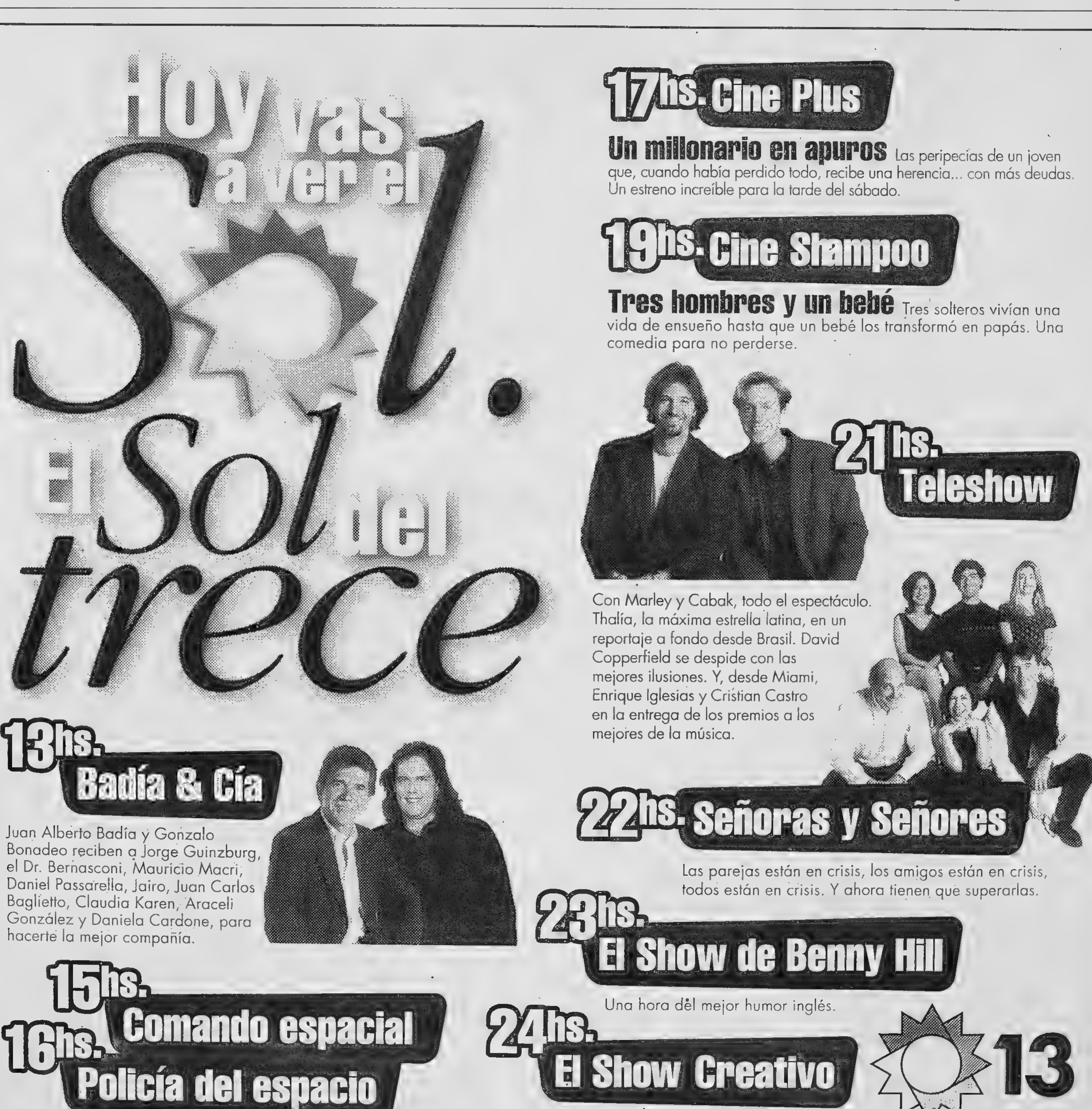
El Tribunal Oral Nº 18 debatió esta semana el caso que involucró a Mónica León, Ivana Tintilay y Nadia Echazú –los nombres corresponden a seudónimos– quienes fueron detenidos el 26 de octubre de 1995, a la 1.30, en Malabia y Soler. Ninguno se resistió a la detención, pero en la seccional 23, cuando quisieron encerrarlos en el calabozo, comenzaron los incidentes. El resultado: una computadora destrozada, un escritorio dado vuelta, vidrios rotos y una maceta inutilizada; un policía sufrió esguince de muñeca y otro, un golpe en el cráneo, mientras que los travestis recibieron patadas y trompadas en todo el cuerpo. "Nos habíamos puesto de acuerdo en vestirnos con pantalones, para que no nos apliquen el edicto. Por eso no queríamos ir al calabozo", le explicó Nadia a los jueces. El edicto 2º, inciso F, sanciona a quien circule por la vía pública vestido con ropas de otro sexo.

La batahola comenzó cuando el oficial Claudio Chamorro exclamó: "Bajen a esos putos de mierda. La ley de los putos es el calabozo", según relataron los travestis. También dijeron que el mismo Chamorro les cobraba 50 pesos para permitirles ejercer la prostitución.

El fiscal pidió penas de hasta un año y tres meses de prisión, por resistencia a la autoridad y daño agravado. El tribunal, integrado por Estela Cárcamo, María Cristina Camiña y Juan Carlos Donnari, los absolvió de ambos cargos. También pidió que se investigara si Chamorro les pedía coimas a los travestis.

Para los jueces, en el procedimiento contravencional "se priva (al acusado) de las garantías personales y del debido proceso: la misma policía detiene, recolecta pruebas, las valora, acusa, juzga e impone pena". Aunque estas sanciones pueden ser apeladas ante un juez correccional, el tribunal advierte que, "según datos del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), en 1995, no se apelaron ni el 0,5 por ciento de los casos".

"Parece increíble que hoy se sancione con multa o detención por el solo hecho de deambular vestido de cierta manera", sostienen los jueces. "Habría que preguntarse qué daño causa (alguien) por vestirse de una u otra forma –agregan–. Los edictos no responden esta pregunta ni explican qué es lo que se intenta prevenir o evitar" con esta figura.

EL GOBIERNO PORTEÑO, AL RESCATE DE LINYERAS

# De frío también se muere

*Un linyera de 35 años murió de frío en Plaza Lavalle. Anoche funcionarios municipales salieron a ofrecer albergue.*

**Con una mínima de 3,2 grados a las 8.20 y una sensación térmica de cuatro bajo cero, la Capital ayer se congeló. La consecuencia fue tan dura como la ola polar que cubre todo el país: en pleno centro porteño, un linyera de unos 35 años que dormía en una plaza murió al no soportar las bajas temperaturas. Con esa noticia, el gobierno de la ciudad decidió adelantar el programa de asistencia a los sin techo que tenía previsto lanzar el 1º de junio. Anoche, cinco equipos de la Secretaría de Promoción Social salieron a recorrer las calles para ofrecer albergue inmediato a los indigentes.**

El hombre pertenecía a un grupo de linyeras que vive en la Plaza Lavalle y por las noches se refugia en el hall de entrada del colegio Roca. Al parecer, el jueves a la noche prefirió instalarse en un lugar más cálido: el respiradero del subte, de donde salen bocanadas de aire caliente. Allí fue encontrado por la policía a las seis de la mañana de ayer.

Los médicos del SAME que llegaron al lugar aseguraron que el hombre no pudo soportar el frío no sólo por no tener abrigo suficiente, sino además porque presentaba signos de desnutrición y bajas defensas. El *homeless* no llevaba ningún tipo de documentación, por lo que la Justicia inició las tareas de identificación y ordenó la realización de una autopsia.

El fallecimiento obligó a la comuna a adelantar un programa para los *homeless*, que venía diseñando desde hace meses. Se trata de brindarles lugares donde los indigentes pueden pasar la noche, bañarse y comer. También fueron habilitados hogares de día. "El plan iba a ponerse en marcha el mes próximo, pero por el frío decidimos lanzarlo hoy mismo (por ayer)", explicó el secretario de Promoción Social, Rafael Kohanoff.

Según un relevamiento concretado en el marco de ese programa, en la ciudad existen poco más de mil indigentes. "En este momento tenemos capacidad para albergar 300, por eso nos animamos a salir", aseguró el funcionario. De todos modos, la Secretaría tiene previsto, en caso de verse desbordada por los requerimientos, enviar a la gente a hoteles.

Con la caída de la noche, desde ese organismo salieron cinco equipos integrados por asistentes sociales y psicólogos para ofrecer la ayuda a la gente que estuviese a la intemperie. Un micro acompañaba el despliegue para los eventuales traslados que se pudieran hacer de forma inmediata. Allí viajaban un médico, que hacía el primer chequeo de las personas. "No vamos a llevar a nadie por la fuerza –aclaró Kohanoff–. La forma es la persuasión, porque partimos del respeto a la gente, que ya bastante golpeada está por la vida."

Los puntos recorridos anoche por los especialistas fueron las plazas Lavalle, Once, Constitución y la Guadalupe, en Palermo. De la plaza Lavalle, casi todas las personas –unas diez– que fueron encaradas conocían al hombre muerto. Todos durmieron anoche en uno de los hogares acondicionados por la Municipalidad. En total, unos treinta *homeless* aceptaron el convite.

A quienes no quisieron plegarse –en general por desconfianza, miedo o por sufrir patologías psíquicas–, los asistentes sociales les entregaron frazadas y los teléfonos de la Secretaría para cuando cambiaran de opinión. También se les entregaron tarjetas telefónicas donadas por Telecom.

De todos modos, Kohanoff –quien supervisó en persona el operativo en la plaza Lavalle y ayudó a entusiasmar a los linyeras– aclaró que las salidas continuarán durante la próxima semana "hasta hablar con todos los indigentes de la ciudad".

## Quiénes son los linyeras

Antes de encarar las posibles soluciones para el problema de los sin techo, la Secretaría de Promoción Social decidió hacer un relevamiento sobre el tema. Una de las conclusiones más llamativas es que los sin techo de ahora ya no son los viejos linyeras. El censo reveló que los *homeless* porteños son poco más de mil y que muchos de ellos son hombres de entre 25 y 30 años que viven en la calle mientras buscan trabajo. En muchos casos, se trata de gente que viene a la Capital desde el conurbano, o algo más lejos, con la esperanza de encontrar alguna changa, pero no tienen dinero para volver todas las noches. El 80 por ciento son hombres y de ellos, el 40 por ciento tienen menos de 60 años. Las mujeres representan un 15 por ciento y el cinco por ciento restante son niños. Precisamente, entre los ofrecimientos que prevé el programa se encuentra un hogar de mujeres y otro de familia, aunque este último aún no está en funcionamiento. Los principales puntos donde se concentran los indigentes son las estaciones de trenes –Retiro, Constitución y Once– y los barrios de San Telmo, el centro y la Recoleta.



**Según el censo realizado, hay unos mil linyeras en Capital.**
*La muerte de uno de ellos aceleró los planes para los refugios.*

## Un plan a las apuradas

El apuro para poner en marcha ayer un programa de asistencia a *homeless* que iba a concretarse en diez días resultó una pesadilla para los funcionarios de Promoción Social, la secretaría a cargo de la iniciativa. De todos modos, a la noche, los equipos pudieron salir a hablar con la gente. El programa consiste en ofrecer albergue en los "dormitorios" que instaló la comuna para la ocasión, con la opción de quedarse además en los "hogares de día". La idea es apuntalar, en principio, la parte física y psíquica de los indigentes, para luego impulsar su posible integración al mercado laboral. En el programa participan también el Sipam y el Ejército de Salvación, dos entidades que desde hace años trabajan con los sin techo.

## Exonerados por una muerte

Dos efectivos penitenciarios involucrados en la muerte del cadete Christian Perdomo, ocurrida el 20 de marzo pasado, fueron exonerados por el gobernador de Entre Ríos, Jorge Busti. Según el testimonio de testigos, el adjutor principal del Servicio Penitenciario, Néstor Ruiz Moreno, con la complicidad del alcalde Roberto Caudis, había disparado contra Perdomo mientras era sometido por él a un "baile" durante una sesión de entrenamiento. La bala ingresó por un parietal del cadete de 25 años y salió a la altura del hombro, ocasionándole la muerte. A fines de abril el juez Herzovich le dictó prisión preventiva a Ruiz Moreno por "homicidio simple", que prevé una pena de 8 a 25 años de prisión. La familia del joven pidió al gobierno entrerriano una idemnización de 350 mil pesos.

## Condenada por videos truchos

La propietaria de un videoclub marplatense fue condenada a cinco meses de prisión en suspenso por haber comercializado videos truchos. El juez criminal y correccional José Antonio Martinelli le dictó la pena a Silvana Susana Greco, titular de un local de alquiler y venta de videos ubicado en Italia al 2400 de la ciudad atlántica. El magistrado acreditó que la mujer comercializaba esos videos "sin la debida autorización para el uso de los derechos de propiedad intelectual".

## Médico argentino premiado

Tras concursar con 170 especialistas de todo el mundo, el oftalmólogo argentino Carlos Argento ganó el primer premio en cirugía refractiva, otorgado por la Sociedad Americana de Catarata y Cirugía Refractiva. Argento –titular del servicio de Oftalmología del Hospital de Clínicas– obtuvo el premio por su investigación "Tratamiento del astigmatismo hipermetrópico".

EN DOS MESES, CONDENADO

# El juicio más veloz del mundo

**Un ciudadano uruguayo, desempleado, tuvo el ingrato privilegio de ser juzgado –y condenado– con celeridad inusual, por aplicación del sistema de juicio oral. El caso quedó resuelto a poco más de dos meses de sucedido el hecho. La condena a un año y ocho meses de prisión, bajo la acusación de "tentativa de robo agravado por efracción (acto violento) de ventana de lugar habitado" fue aplicada a Hugo Romanesse, de 45 años, quien utilizaba el nombre falso de Hugo Daniel García.**

Los defensores del juicio oral, introducido en 1992 por la llamada "Reforma Levene", resaltaron que "sin duda alguna, con el viejo sistema de enjuiciamiento escrito, este proceso hubiera llevado largos meses o años tramitando y la Justicia hubiera demorado la respuesta que le debe dar de inmediato a la sociedad". El fallido intento de robo de Romanesse ocurrió el 15 de marzo pasado, en un domicilio ubicado en Marcos Sastre 3916 de la Capital Federal. Valiéndose de una madera para hacer palanca, el hoy condenado forzó los barrotes de una ventana e ingresó en la vivienda. Sin embargo, alertada por los vecinos, la policía llegó muy rápido al lugar y lo detuvo. Más allá de la condena y del caso, la noticia es la rapidez del juicio.

Esta misma semana, la Sala I de la Cámara Federal en lo Criminal sobreseyó a Lorenzo Soto, ex ejecutivo de una financiera, quien estaba procesado sin sentencia desde el año 1988, acusado de administración fraudulenta en perjuicio del Estado. Los camaristas Luisa Riva Aramayo, Horacio Vigliani y Juan Cortelezzi hicieron lugar al planteo del defensor, Carlos Beraldi, quien sostuvo que atento al tiempo transcurrido sin sentencia se había lesionado el derecho del imputado a obtener un pronunciamiento que defina su situación ante la sociedad. "No se advierte fundamento que logre justificar los prolongados nueve años de trámite", dijeron los camaristas al resolver el sobreseimiento.




## Cómo es el cable módem

El módem, para aquellos preocupados por el espacio disponible en la casa, es un aparato de 16,5 centímetros de alto, 7 de ancho, 24 de profundidad y pesa 1,8 kilogramos. De acuerdo con los informes que proveen Multicanal, Cablevisión y Videocable, el cable módem tiene las siguientes características:

- Velocidad: hasta 36 MBps., que permitiría implementar telemedicina, educación a distancia, videoconferencias, banca hogareña y shopping (dos servicios que prometen ser muy rentables).
- Costos: permite una tarifa plana real porque no se agrega el valor de las llamadas telefónicas, aunque hay que esperar que las operadoras pongan precio al módem y al servicio de Internet para saber si se transformará en un verdadero ahorro.
- Confiabilidad: por la mejor calidad de la señal (no habrá ruidos que interfieran) y porque la información será encriptada (beneficio incluido en el módem), lo que incorpora un importante elemento de seguridad.
- Comodidad: porque no será necesario llamar por teléfono para conectarse a Internet; con encender la computadora será suficiente.
- Alcance: importante por la extensión de la red de cable, aunque no tanto como la del teléfono que llega a puntos remotos del país.

# Navegar por Internet sin pasar por el teléfono

El cable módem permitirá acceder tanto a la TV como a Internet sin usar teléfono. La transmisión será cien veces más rápida. Con abrir el programa navegador será suficiente.

El nuevo servicio será ofrecido en los próximos meses.
*En feroz competencia, las empresas no anuncian aún precios.*

*(Por Raquel Roberti)* **En pocos meses más las tres empresas de televisión por cable incorporarán a su oferta un nuevo servicio: el cable módem, una maravilla tecnológica que permitirá tanto acceder a la TV por cable como husmear por los rincones de Internet, esto último sin usar el teléfono. No será necesario, entonces, repetir las llamadas al proveedor hasta que por fin deje de dar ocupado: con sólo encender la computadora y abrir el programa navegador que se tenga será suficiente. Además, juran y rejuran, aumentará la velocidad de transmisión hasta cien veces la actual. Hasta ahora, todo indica que a partir del segundo semestre del año empezarán las pruebas con clientes particulares y, si no hay problemas, el sistema tendrá luz verde para avanzar vertiginosamente hacia las empresas, profesionales e instituciones. La Argentina es uno de los países con mayor porcentaje de penetración domiciliaria en tevé por cable: 45/50 por ciento, y si bien el número de los que tienen, además, una conexión a Internet son pocos, la cifra es más que suficiente para entusiasmar a los operadores que apuestan a ganar una inmensa mayoría de sus clientes habituales para el nuevo negocio.**

Los argumentos que utilizarán para conquistar a unos y otros son la velocidad de transmisión y el ahorro: con este sistema se reciben los datos hasta cien veces más rápido y no se paga la tarifa telefónica por el tiempo de conexión a la red, dicen. Para comparar habría que saber el costo del servicio, pero ninguno de ellos lo dio a conocer, ni siquiera aproximado. Como si fuera un secreto de Estado, los responsables de área de Multicanal, Videocable y Cablevisión no quieren hablar públicamente del nuevo servicio que, sin embargo, casi todos anuncian en sus páginas de Internet. Allí prometen que falta muy poco para ponerlo en marcha, piden a los interesados que envíen sus datos y se extienden en detalles de características y ventajas del cable módem (ver recuadro). Seguramente, los usuarios de cualquiera de las tres empresas tuvieron en los últimos meses, un corte en la señal que –según explicaban– obedeció a "la reconversión del sistema". Era verdad: todos ellos debieron cambiar el tendido de sus redes suplantando el cable coaxil por fibra óptica, al menos en gran parte del recorrido, para poder incorporar el cable módem a sus ofertas y convertirlas en canales de comunicación bidireccionales.

Hasta ahora no había necesidad de ellas, ya que las señales debían ir desde la casa central a los usuarios sin esperar respuesta, por eso se usaban unidireccionales. Pero el agregado de Internet exige las dos vías, ya que el cliente no sólo recibe información de la red sino que también la envía, por ejemplo cuando manda un mensaje por correo electrónico. De todos modos, a los hogares llegará un solo cable que –una vez adentro y después de pasar por el módem– se dividirá para abastecer tanto el televisor como la computadora. El interesado deberá incorporar dos nuevos elementos: el módem (que sólo es externo) y una placa interna (Ethernet) en la computadora para que conectarse a la Red.

Todavía no hay precios del aparato, pero las últimas cifras en Estados Unidos marcaban una tendencia descendente y se calcula que para el año próximo podrá costar entre 250 y 500 pesos. Por el valor, alto para el mercado argentino, es probable que las empresas no lo vendan al contado sino que implementen un sistema de *leasing* (alquiler con opción a compra) o comodato. Tampoco se sabe cuánto aumentará el costo del abono mensual, pero según datos de las mismas operadoras, en Estados Unidos se cobra 35 pesos por mes a los abonados, 45 a los no abonados (incluye el *leasing* del módem) y 150 la instalación (con la placa Ethernet incluida). En el país no hay estadísticas que indiquen la cantidad de personas que pagan por tener una conexión a Internet en su domicilio, pero es suposición generalizada que el número es muy bajo. A pesar de eso, las tres empresas de televisión por cable se juegan a que el universo de usuarios crecerá mucho más rápido que el de cualquier otro medio de comunicación y están decididas a competir ferozmente por ganar ese mercado promisorio. Quizás a eso obedezca el camino del silencio que eligieron.

## A la guerra

La posibilidad de ofrecer por medio de una sola conexión los servicios de video, teléfono, transmisión de datos e Internet llega de la mano de la fibra óptica. Por eso, no sólo las operadoras de televisión por cable modernizaron su red, también las telefónicas se volcaron a esa tecnología previendo que en un futuro muy cercano la competencia por los servicios de comunicación se tornaría muy dura. A fines de este año vence el plazo de exclusividad que el Gobierno otorgó a Telecom y Telefónica Argentina en los servicios nacionales e internacionales de telefonía; el mismo contrato les prohíbe transmitir imágenes por sus redes. La desregulación significa, entonces, que toda empresa preparada tecnológicamente podrá ofrecer un servicio integral, lo que promete una guerra de proveedores que se desarrollará en el mundo de los usuarios.

23 hs.
EN DIRECTO DESDE EL CLUB GLORIA DE TIGRE
POR EL TITULO OMB LATINO DE LOS MEDIO PESADOS.
BOX por América
PETE GONZALEZ
ARGENTINA
BRINATTY MAQUILON
COLOMBIA
CATEGORIA WELTER JUNIOR
CHAVEZ VS. CHUMPITAZ
ARGENTINA, 3° RANKING MUNDIAL
PERU
CATEGORIA GALLO
GARRO VS. MORENO


VOTACION PARA UNA ESCUELA DE TRELEW

# Cuando Valdés le ganó al Che

*La escuela debía elegir nombre entre "Che Guevara" y "Península de Valdés". Por 30 votos, ganó la península.*

**La escuela provincial Nº 730 de Trelew ya tiene nombre: a partir de hoy se la conocerá como "Península de Valdés. Patrimonio Natural de la Humanidad", así lo consagró ayer la segunda votación realizada en el colegio contra frío y viento: la sensación térmica llegó ayer en esa ciudad a siete grados bajo cero. El escrutinio de los votos –realizado ante periodistas locales, profesores, preceptores y alumnos– terminó a las 19 horas y arrojó 203 boletas para el ganador contra los 173 que obtuvo Ernesto Che Guevara. La misma diferencia, 30 votos, relegó al Che al segundo lugar –tras Julio Cortázar– en octubre de 1994 en la elección de la escuela Nº 714, primera en el país en proponer su nombre para identificar a un establecimiento educacional. "Esto surgió como una necesidad de la comunidad educativa" explicó Mary Valencia, directora del establecimiento, quien además contó que "esta semana fue catastrófica por los grandes cambios de temperatura que vivió la provincia, así que hay muchos enfermos que no pudieron venir a votar". La propuesta, ahora, deberá ir al Ministerio de Cultura y Educación y si no hay objeciones se oficializará el nombre, homenaje a una zona con historia propia (*ver recuadro*).**

"No creo que surjan problemas porque en la preselección tuvimos en cuenta que los nombres no repitieran uno ya utilizado en la provincia, por eso quedaron cinco de los nueve que se propusieron originalmente", dijo Valencia. Otro requisito de la reglamentación es que si se trata del nombre de una persona, deben haber pasado diez años de su muerte, lapso más que cumplido en el caso del Che, ya que este año se cumplen treinta de su asesinato en La Higuera, Bolivia. Entre los argumentos –expuestos en la entrada del colegio– que apoyaron la segunda candidatura del Che, podía leerse: "Fue un gran soñador, de impresionantes conocimientos políticos. No dudó en hacer valer sus ideales y se graduó como médico en 1954 cuando sólo tenía 24 años. Durante el tiempo que estuvo en la Argentina, logró méritos suficientes para ser reconocido como una gran persona, más allá de su accionar como guerrillero".

La propuesta partió de un alumno de cuarto año y fue apoyada por un amplio grupo de compañeros, quienes ante la sugerencia de que seguían una moda, contestaron que "no, porque el Che se ganó un lugar en la historia por su amplia trayectoria". Lo cierto es que 1997 comenzó con una "chemanía" como nunca se vivió antes. Las facultades dictan cátedras libres sobre él; Vallegrande, el pueblo boliviano donde se cree que fue enterrado, no quiere que encuentren su cadáver porque eso significaría perder atracción turística: hasta allí llegan en peregrinación japoneses, alemanes o italianos en busca de algún souvenir. Durante la Feria del Libro, realizada en abril, se presentaron tres nuevas biografías del guerrillero y otra quincena de títulos se vendieron como agua. Para diciembre de 1998 se organiza en Francia una exposición para conmemorar el septuagésimo aniversario de su nacimiento. Se montará en el Carrousel del Louvre, París, y con el auspicio de la Unesco viajará hacia Dublín, volverá a Guernica y, si hay suerte, recalará en La Recoleta. La recaudación de la muestra será a beneficio de Unicef.

En la primera votación realizada en la escuela Nº 730 –el 16 de este mes– participaron cinco nombres y, si bien ganaba el de Península, los estudiantes impulsores de la otra opción con posibilidades consideraron que uno de los votos debía impugnarse, así que la junta electoral decidió llamar a una segunda vuelta, al estilo ballotage, para elegir entre los dos más votados.

**Alumnos y docentes votaron por el nombre de la escuela.**

*El nombre del Che fue sugerido por un estudiante de cuarto año.*

## Tesoros de la Península

El viento cruza las playas extensas y vuela una fina arenilla; hacia los costados se levantan, escarpadas, las mesetas milenarias que esconden en su base cuevas formadas por la acción del agua, donde es posible encontrar tesoros sin gran valor económico. El lugar es Puerto Pirámides, población de la Península de Valdés desde donde parten todas las excursiones marítimas para avistar las ballenas francas, uno de los atractivos turísticos de la región. Sin embargo, en 1958, cuando la provincia y los escasos pobladores comenzaron a tomar medidas de resguardo para la fauna de la zona, no tenían en mente explotar el turismo sino la preservación de la naturaleza. El reconocimiento a ese esfuerzo se concretará el año próximo, cuando la Unesco declare a la Península de Valdés patrimonio natural de la humanidad, que se suma de esta manera a los 107 existentes.

Con ese nombramiento el país tendrá tres, los otros dos son el Parque Nacional Los Glaciares, que incluye el glaciar Perito Moreno, y el Parque Nacional Iguazú que comprende las cataratas. Para entrar en la península hay que pasar por el itsmo y allí, en la franja más pequeña de tierra, está instalado el museo desde el cual se avista la Isla de los Pájaros, que no recibe al hombre desde 1975 y que está destinada a la procreación de aves. Desde el primer piso del edificio se puede gozar de una vista llamativa, ya que a ambos lados el mar se sacude en olas pequeñas: son los golfos de San José y de San Jorge.

En 1958 se estableció la veda total de caza en la península y desde entonces las poblaciones de animales marinos no dejaron de crecer. En la actualidad viven allí 30 mil elefantes marinos, 1.500 ballenas, 60 mil pingüinos, 150 mil ovejas, 3 millones de aves, 70 mil lobos marinos y 160 personas. De mayo a diciembre se avistan las ballenas francas; de marzo a abril puede verse a la orca Mel cazando en las costas para alimentarse (en términos humanos tiene 65 años y se supone que no le queda ningún familiar vivo, ya que hace tres años que no se ve a su hermano Bernardo) y de octubre a marzo hay invasión de pingüinos.

Opinión

*Por Pablo Miguel Jacoby*

## Los derechos de las víctimas

Hace pocos días **Página/12** publicó una nota titulada "Cuando la pesadilla no se termina" sobre las tribulaciones de una médica de 30 años, quien al denunciar una violación por parte de su ex marido se sintió humillada psicológicamente por el tratamiento que recibiera al realizar la denuncia policial, explicando que se dudaba de la veracidad de su relato en lugar de contenerla y protegerla. La conclusión de la víctima fue: "Con un sistema así, si tuviera que denunciar una violación de nuevo no lo haría". La nota se completaba con opiniones autorizadas sobre las reformas legislativas que deberían realizarse para evitar situaciones como la descripta.

Esa misma mañana asistí a un juicio oral en el Palacio de Tribunales que se desarrolló en la sala de audiencias del Tribunal Oral Criminal Nº 5 a cargo de los doctores Carlos Rengel Mirat, Fátima Ruiz López y Rafael Alejandro Oliden, en el que se juzgaba a un hombre mayor, de profesión policía, por el delito de abuso deshonesto cometido respecto de una menor. El juicio consistía en averiguar si el acusado había manoseado a la menor tocándole sus pechos y si la había besado contra su voluntad.

La conducción del debate por parte de los jueces durante la audiencia oral protegió en todo momento la integridad física y moral de la víctima y su familia, evitando preguntas que resultaran irritantes o innecesarias y al mismo tiempo garantizó el derecho de la defensa que ejerció el acusado por intermedio de su abogado. La actitud del presidente del Tribunal fue de especial contención a la víctima y testigo, teniendo en cuenta la índole del delito de que se trataba. El fiscal de cámara doctor González Warcalde reclamó una condena de 2 años y 6 meses en suspenso; el Tribunal condenó al procesado –quien no registraba antecedentes penales– a esa pena, pero de cumplimiento efectivo, y ordenó comunicar la decisión a la Policía Federal Argentina para que tome nota de la situación de uno de sus integrantes. El abusador irá preso si la *sentencia queda firme*.

Cabe preguntarse entonces, si en nuestro país existe legislación que proteja a la víctima. Sí, hay tal protección: el nuevo Código Procesal Penal, en su artículo 79 garantiza a las víctimas de un delito y a los testigos el pleno respeto a recibir un trato digno y respetuoso por parte de las autoridades competentes, a la protección de la integridad física y moral, inclusive de su familia, y a ser informado sobre los resultados del acto procesal en el que ha participado.

La cuestión a debatir no radica en la existencia o inexistencia de leyes protectoras de las víctimas, sino en que su aplicación debe estar a cargo de personal con el suficiente entrenamiento profesional, medios apropiados y con el coraje y sensibilidad necesarios para utilizarla con el máximo respeto por las garantías individuales del imputado. El procesamiento penal a cargo de la policía y la Justicia debe realizarse con independencia de la función, poder o rango social del imputado o de la víctima: justicia para todos. En la Argentina sobran leyes federales, superan en diez veces la cantidad de las que tienen los Estados Unidos de Norteamérica.

Por supuesto que respecto de muchos temas la legislación es perfectible, es cierto que debe legislarse sobre temas novedosos o sobre aquellos que tienen un tratamiento retrógrado, pero en esta cuestión hay que decir que las víctimas tienen ya derechos consagrados por la ley. Las herramientas legales existen, sólo falta que quienes deben aplicarlas las cumplan cabalmente, con respeto por las garantías individuales de todas las partes.

EL HINCHA DE BROWN

## Marcha por un asesinato

**Más de trescientos vecinos de Adrogué marcharon en el mediodía de ayer por las calles de esta localidad bonaerense y cortaron el paso de trenes para reclamar justicia por el crimen del hincha de Almirante Brown Sergio Filippello. El joven fue asesinado por un agente de seguridad el sábado pasado, en la estación de Adrogué mientras regresaba a su casa con otros miembros de la hinchada. Participaron de la marcha una mayoría de estudiantes y también maestros, familiares, amigos y vecinos de Filippello, controlados de cerca por efectivos de la Unidad Regional de Almirante Brown y de la comisaría 1º de Adrogué.**

La manifestación de ayer había sido precedida por otra similar el martes pasado, cuando aproximadamente la misma cantidad de personas se congregó mientras el juez de Lomas de Zamora Miguel Navascuez tomaba declaración indagatoria a Luis Alberto González, agente de una empresa de seguridad privada que está acusado de haber matado al joven. La Policía Bonaerense dispondrá mañana un dispositivo especial de seguridad en la cancha de Banfield, como medida preventiva ante las amenazas de posibles incidentes. Allí disputarán un partido por el campeonato de Primera C los primeros equipos de Brown de Adrogué y Berazategui.

# Dos estilos se disputan la presidencia de Irán

*La elevada participación, motivada por el avance de Mohamed Jatami, fue en el fondo un éxito para el régimen, que ha logrado integrar a jóvenes, mujeres y clases acomodadas.*



AFP

"Todo el país está pendiente de usted", le gritó una joven que acababa de votar por Jatami.

*(Por Angeles Espinosa, desde Teherán, especial para Página/12 de El País)* **Los dos estilos políticos que se disputaban ayer la presidencia de Irán quedaron reflejados en la asistencia a las urnas de sus representantes. Mientras el oficialista Ali Akbar Nateq-Nuri lo hizo sin publicidad, Mohamed Jatami no tuvo problemas en tener como testigo a la prensa internacional, otro gesto que apoya su etiqueta de liberal. La alta participación, motivada en buena medida por el avance de Jatami, fue en el fondo un éxito para el régimen que al abrir el juego político ha logrado integrar a jóvenes, mujeres y clases acomodadas que se iban descolgando del sistema.**

Fue un problema para los votantes de la escuela Shahada Pastaran (al norte de Teherán). Los periodistas tomaron por asalto ese colegio electoral a la espera de Jatami, quien fue tironeado por sus simpatizantes y acorralado por los informadores. Había tanto interés por acercarse a él que sufrió un empujón y estuvo a punto de caer sobre la mesa electoral. Como cada iraní mayor de 15 años que ayer deseara votar mostró su identificación al secretario de la mesa, quien tomó sus datos y le entregó el papel celeste sobre el que debía escribir el nombre de su candidato.

Siempre sonriente, Jatami aceptó responder un par de preguntas de los reporteros. "Las personas no tienen importancia sino que es el régimen divino de la República Islámica lo que cuenta", manifestó consciente del entusiasmo que ha suscitado y a la vez extremadamente cuidadoso con las formas. "Todo el país está pendiente de usted", le gritó una joven que acababa de votar por él y cuyo maquillaje se destacaba sobre su atuendo negro. "No tienen que estar pendientes de mí sino de Dios", respondió cordial.

En un breve diálogo, Mohamed Ali Abhahi, uno de los hombres de confianza de Jatami y su consejero desde su época al frente del Ministerio de Cultura y Orientación Islámica, atribuyó la popularidad del ex ministro a que "es una cara nueva y confía mucho en la gente joven". Preguntado sobre si temían algún tipo de maniobra para restarle votos, Abhahi movió la cabeza y dijo: "Tendremos que esperar a mañana".

Nateq-Nuri, por su parte, prefirió evitar el asedio de la prensa internacional y no hizo público dónde pensaba acudir a las urnas. Sólo un reducido grupo de periodistas locales fue testigo de su voto en la pequeña mezquita del imán Zadeh Ali Akbar, también al norte de Teherán. A la pregunta de qué resultados esperaba, respondió prudente: "No se puede prever, ya que la asistencia está siendo bastante numerosa".

Precisamente la alta participación (que se espera que supere el 55% de 1993) fue uno de los aspectos más comentados de la jornada y que más pueden favorecer a Jatami. Su personalidad ha logrado atraer a las urnas a los jóvenes nacidos tras la revolución y frustrados por las limitaciones que les impone, y a las elites que hasta ahora ignoraban las elecciones pero que, desencantadas con la oposición exterior, ven en él la esperanza de una oposición interna. Y esto podía verse tanto ante las urnas situadas en el Liceo Francés, al que acudió a votar lo que queda de la burguesía del antiguo régimen, como en la mezquita de Rasol Akram, en los suburbios del sur, donde un grupo de estudiantes de dirección de empresas dijo que esperaban de Jatami "más libertad".

"La aparición de Jatami ha sido providencial, ya que ha atraído al sistema a una generación alienada", opina un analista político. Casi la mitad de los iraníes tiene menos de 15 años y dos de cada tres o no habían nacido o eran muy niños cuando estalló la revolución en 1979.

No han conocido, pues, ni los malos tiempos del sha ni los turbulentos primeros años de la revolución, aunque padecen sus consecuencias. El sistema castiga con severidad cosas tan normales en otros lugares como escuchar música pop, ver un video occidental, bailar o beber una cerveza. Ni pensar, por supuesto, en salir juntos chicos y chicas.



AFP



AFP

El oficialista Ali Akbar Nateq-Nuri votó sin publicidad.
*Jatami (arriba) no tuvo problemas en hacerse acompañar por la prensa.*

CHILE Y LA COLONIA DIGNIDAD

# La policía estrecha el cerco

*(Por Manuel Delano, desde Santiago de Chile/El País)* **La resistencia del líder de la Colonia Dignidad, Paul Schaefer, a entregarse a la policía, que lo busca desde noviembre pasado, acusado ante la Justicia de violación y abuso de menores, mantiene en vilo al país, que observa cómo la secta de colonos alemanes que él encabeza intenta esquivar la legislación chilena. Los agentes ingresaron este jueves por tercer día consecutivo en Villa Baviera, 400 kilómetros al sur de Santiago, en una nueva operación de reconocimiento del lugar previa a la captura de Schaefer, donde residen 300 inmigrantes alemanes aislados por completo del mundo exterior y sometidos a la voluntad omnímoda de su jefe.**

El procedimiento policial de acosar gradualmente a Dignidad y actuar con pies de plomo, que parece destinado a minar la resistencia, ha suscitado diversas críticas por su moderación. Un parlamentario se quejó de que cuando la policía allana un domicilio en un barrio obrero, no pide permiso para entrar. La policía admite, sin embargo, estar preocupada de que haya resistencia de los colonos y no descarta un suicidio colectivo, como éstos amenazaron por carta el pasado miércoles.

Denunciaron los colonos en la misiva la existencia de una supuesta operación de engaño con testigos falsos, un sumario secreto en manos del juez que investiga las actividades de la Colonia Dignidad y una persecución de la prensa para levantar acusaciones falsas.

"Una sentencia absolutoria por inocencia no se puede esperar en vista de la presión", dice la carta. Los inmigrantes preguntan: "¿Cómo debe una persona (Schaefer) que por treinta años sacrificó su vida en una entrega total por Chile y los chilenos presentarse (a los tribunales) en vista a estas maquinaciones?" y advierten que no "queda más que el asesinato anunciado por esos funcionarios o un suicidio ya esperado". El ministro del Interior, Carlos Figueroa, consideró ayer como "una reacción desproporcionada" la respuesta de los colonos, pues sólo se trata de que Schaefer respete la ley.

A pesar de su aislamiento, pues ya no cuentan siquiera con el apoyo de los partidos de la derecha, que los respaldaron durante casi tres décadas en forma incondicional, ni de sus abogados, que renunciaron a defenderlos en vista de que Schaefer rehúsa entregarse, los colonos mantienen su desafío. Uno de ellos afirmó que Schaefer no se entregará.

Fuentes policiales están convencidas de que Schaefer se encuentra oculto en Villa Baviera, probablemente en alguno de los subterráneos que los colonos construyeron. Allí, en las más de 12 mil hectáreas que posee la Colonia, fundada a comienzos de los sesenta, cuando su líder huyó desde Alemania, donde también fue acusado de sodomía, los inmigrantes no sólo erigieron una próspera finca agroindustrial, al amparo de actividades de beneficencia, sino también un recinto impenetrable para el mundo exterior. Estas cualidades le permitieron a Dignidad ser un campo de torturas de presos políticos bajo la dictadura militar de Pinochet, según han denunciado organismos de derechos humanos.

Cuentan los pocos colonos que han logrado fugarse, que los 300 alemanes viven sometidos a todos los deseos de Schaefer, incluida su atracción por los niños varones, trabajando sin descanso, incomunicados del mundo, sin televisión, radio ni periódicos, separados por sexo y edad en barracas, hablando en alemán y sin integrarse en la sociedad chilena. Lo hacen convencidos de que están realizando actividades benéficas para las comunidades campesinas pobres de la zona, y bajo el imperio de un hombre que fue pastor en Alemania y dotado de una fuerte capacidad de convicción y persuasión.

# "Mastúrbense, no violen"

Las autoridades provocaron enérgicas reacciones entre las organizaciones de defensa de las mujeres por haber publicado un espacio publicitario alentando a los policías a evitar la violación, endémica en Sudáfrica: "Mastúrbense, no violen". Este llamado, contenido en la carta ministerial "Keep in Touch", publicada por el ministerio de la policía de la provincia de Gauteng –que engloba a Johannesburg y Pretoria–, demuestra que las autoridades no comprenden la naturaleza de ese crimen, estiman las organizaciones feministas. "No entendieron nada. La masturbación no resolverá nada. La violación es un acto de violencia que no tiene nada que ver con el sexo", afirmó al diario *Star* Sally Shackleton, miembro del movimiento de personas contra el abuso de las mujeres. "La violación es un asunto de poder", estima el director de otra organización contra la violación, Matshilo Mosei. "No se trata sólo de penetración física ya que se puede recurrir al uso de botellas. Estamos asqueados", declaró el diario. Según las estimaciones, en Sudáfrica se registra una violación cada seis minutos y no sólo afecta a las mujeres sino también los niños. El espacio publicitario alienta a sus lectores, la policía, a "mantenerse en buen estado de salud y a masturbarse", afirmando que "el sinónimo de masturbación es lucha armada", en alusión al combate contra el apartheid.



CITA CON LAS URNAS EN FRANCIA

# La cacería del voto útil

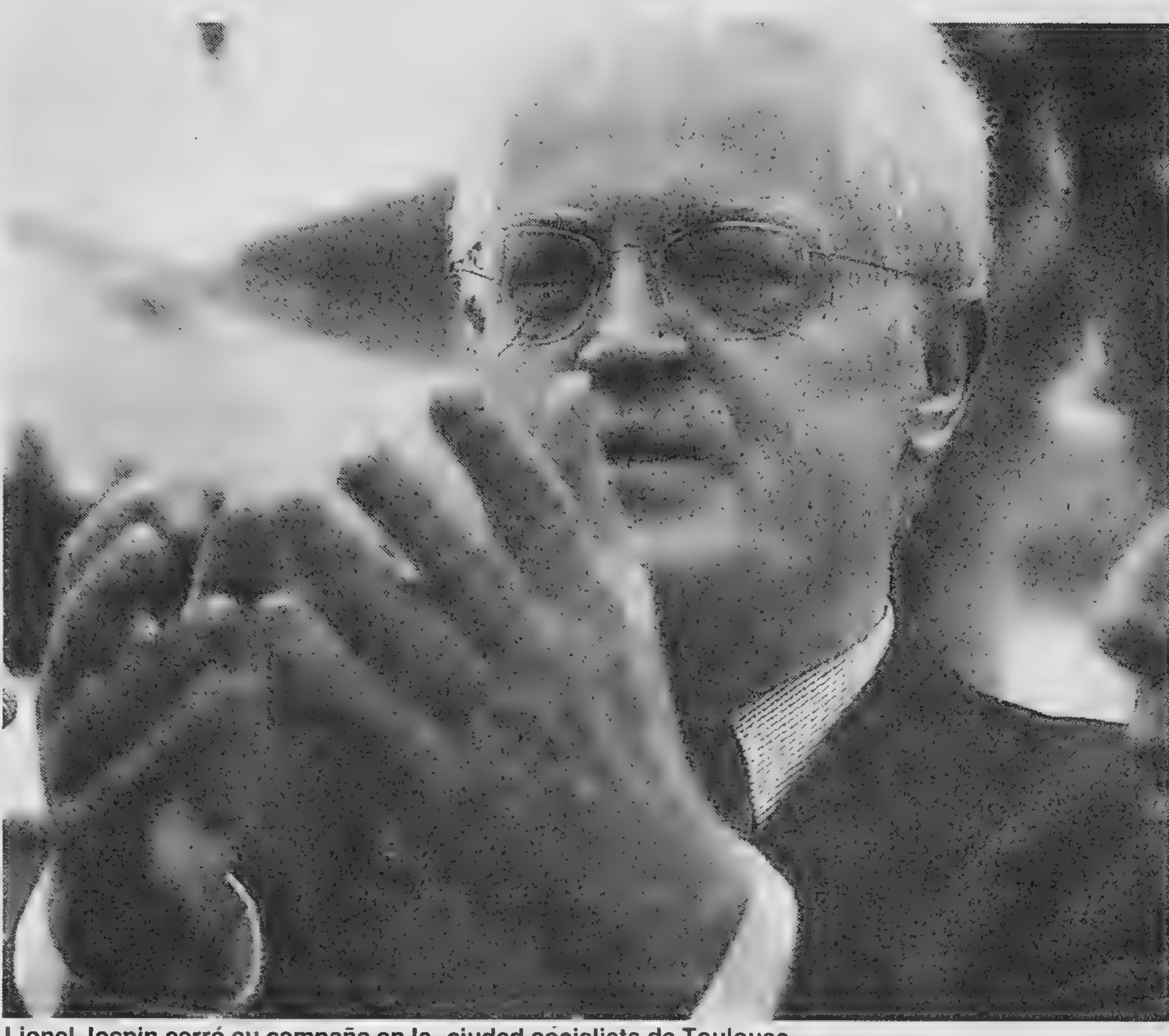
*Ante la indecisión y la indiferencia de los votantes, los candidatos cerraron sus respectivas campañas electorales pidiendo a los ciudadanos que votasen lo más útil posible, es decir contra el otro.*

**Página/12 EN FRANCIA** (*Por Eduardo Febbro, desde París*) **A falta de proponer un voto a favor de una acción política o una idea, los dos principales líderes políticos de Francia, el primer ministro Alain Juppé y el primer secretario del Partido Socialista, Lionel Jospin, concluyeron sus respectivas campañas electorales pidiendo a los ciudadanos que votasen lo más útil posible, es decir, contra el otro. Con un sonoro "Francia, ponte de pie", Alain Juppé cerró la suya en Lyon, mientras que Jospin, respetando la tradición socialista, lo hizo en la ciudad rosa, en Toulouse, al sur de Francia. Al ritmo de "Children", el tema musical tecno soft de Robert Miles, el jefe del PS fue menos eufórico que su rival e invitó a una sala más que excitada a que el domingo "dijera lo que tiene en el corazón". Allí habrá que decidir el voto, en los latidos del corazón y en la superficie del miedo, más que en la razón política: así de claro es el mensaje que los candidatos se encargaron de destilar ante la indecisión y la indiferencia de un electorado que observa la campaña como quien mira pasar un lejano tren que no sueña con tomar.**

Cuarenta y ocho horas antes de la primera vuelta de las elecciones legislativas del domingo 25 de mayo los dos campos le dieron un toque inusitado de dramatización a la campaña: la derecha promete que si la izquierda vuelve "con las viejas recetas del socialismo" el país dará un gigantesco paso atrás; y los socialistas pronostican que si la derecha rehace su mayoría en las urnas Francia vivirá una suerte de farwest ultraliberal. Pero más que una táctica, la dramatización traduce una inquietud motivada por la incertidumbre y la indeterminación de los electores –éstos se ven retratados con todos los "in" posibles: indecisos, indiferentes, inconstantes–. Tres datos dudosos nublan hoy la meteorología de las previsiones, tres incertidumbres que, según la teoría del caos, podrían modificar al infinito el resultado final. El primero es el porcentaje de abstencionistas. De su nivel depende el número de elecciones triangulares que se darán en la segunda vuelta del 1º de junio. El segundo es cuánto alcanzará el llamado voto de desahogo, es decir, el voto a favor de los candidatos pequeños o marginales cuya multiplicación constituye esta vez una auténtica amenaza para los grandes partidos. El tercero es la cifra que recogerá en las urnas la extrema derecha del Frente Nacional. Con el 12,41 por ciento obtenido en la primera vuelta de las elecciones legislativas de 1993 y el 15 por ciento en la primera vuelta de la elección presidencial de 1995, la ultraderecha francesa plantea un problema mayor. Su caudal de votos pesará mucho en la segunda vuelta, tanto más cuanto que si la diferencia entre izquierda y derecha es débil, las consignas de voto del FN podrán cambiar hasta la composición de la futura mayoría.

Estos tres factores revisten tanta importancia que en los estados mayores de los partidos hay grupos enteros que reflexionan sobre sus consecuencias. Después del abstencionismo que amenaza con perjudicar a los conservadores, es la aparición espontánea de listas marginales y disidentes lo que vino a complicar el juego electoral. Tanto el PS como el partido presidencial RPR temen que los votos se dispersen en una multitud de expresiones y que ello debilite a sus propios candidatos. Nunca como ahora hubo en Francia un enjambre de formaciones tan importante. A su manera, juzgan los politólogos, esto no hace sino traducir el ya endémico divorcio entre los ciudadanos y sus representantes oriundos de los partidos tradicionales, es decir, aquellos que forman en Francia lo que se llama "el arco constitucional": la izquierda PC PS y la derecha RPF-UDF. Bernard Lhedieux, experto electoral de la UDF, afirma que la profusión de candidaturas nace por distintas razones: las de extrema derecha se explican por el peso de la ultraderecha derecha y las listas disidentes que emanan de sus rangos. Las listas ecologistas y de izquierda se inspiran en otros motivos. Las primeras, dice Lhedieux testimonian más bien el fracaso de esa corriente en Francia. Las segundas se originan en el desencanto de numerosos militantes de izquierda a quienes laspropuestas consensuales del PS y la posición a la vez ruda y ambivalente del PC dejaron pura y simplemente sin expresión política.

Las encuestas de opinión –prohibidas en Francia a esta altura– siguen vaticinando una corta victoria de la derecha en la segunda vuelta. Su margen es determinante porque de él depende el nombre del futuro primer ministro. Fuera del gobierno socialista de la primera ministra Edith Cresson, nunca hubo en Francia una pareja presidente-primer ministro tan impopular... Y sin embargo, la victoria, aunque corta, parece al alcance de la mano de los conservadores. Abstencionistas, partidos marginales, extrema derecha, socialismo resucitado y, tal vez, confianza en una mayoría desprestigiada, parecen contribuir a darle más peso a ese concepto tan querido de los franceses: la excepción francesa.



**Lionel Jospin cerró su campaña en la ciudad socialista de Toulouse.**
*Abstencionistas y votos dispersos desarticularon la dualidad francesa.*

LOS INDEPENDIENTES

## Se compran candidatos

(*Por E. F., desde París*) **Además del poeta que pintó en muchos carteles de París "No voten, es una farsa", el candidato ecologista independiente de los distritos 13 y 14 de la capital francesa merece una mención especial. François Segal tiene un rival de peso, el actual ministro francés de Justicia, Jacques Toubon, y para combatirlo hizo elaborar un afiche en el que se ve al ministro de frente y de perfil en una de esas "típicas" imágenes de los afiches policiales de asesinos buscados. En el texto, Segal puso: "Jacques Toubon, llamado el Nicois, notoriamente conocido por ahogar todas las oposiciones y todos los casos y asuntos turbios bajo un montón de cemento". Entre otros detalles, el afiche dice que se lo busca por: "Matanza de 32 árboles centenarios en el Quai D'Austerliz" y por "contaminación atmosférica".**

En el orden de las menciones especiales le siguen los ecologistas del distrito 5 de París. Estos concibieron un panfleto contra el intendente de París, Jean Tiberi, inspirado en el juego Monopoly pero que lleva el nombre de Monoparís. Allí se reproducen las calles del distrito donde están legalmente domiciliados los electores inscriptos en el 5 pero que, en realidad, no viven en el barrio.

Los candidatos del cambiante movimiento Generación Ecológica tienen un mérito que los otros desconocen: se los contrata mediante anuncios en la prensa regional y se les paga por ello 400 dólares... incluso si no son ecologistas, lo esencial es figurar en las listas. Como su historia lo autoriza, la palma negra se la lleva la extrema derecha del Frente Nacional. Hubert Massol, partidario de la "revolución nacionalista", es presidente de la Asociación Petín-Verdún. Jean Jacques Susino es uno de los principales dirigentes de la OAS, Organización Armada Secreta, la organización terrorista autora de numerosos atentados en Francia y en Argelia. Condenado dos veces a muerte por contumacia y amnistiado luego, Susini formó pare del comando que perpetró un atentado contra el general De Gaullé.

**Opinión**

*Por Eduardo Haro Tecglen**

## El profeta en su tierra

Cuando viví en Francia decían que sobre un francés se puede saber todo, incluso lo íntimo, excepto lo que vota y el dinero que gana. Las encuestas han sido burladas más de una vez: ahora sale la última ante las elecciones del domingo, adelantadas por Chirac antes de que los resultados fuesen peores, y confirma que la llamada izquierda, o sea, el Partido Socialista, progresa cada día: pero que la mayoría del Parlamento la seguirá teniendo la derecha (de 345 a 315 escaños de 555; los socialistas, de 210 a 240). Puede que de aquí al domingo la izquierda mejore, y también que entre la primera y la segunda vuelta (el 1 de junio) gane más. Es una intuición, más que una seguridad: contra el secreto vale sólo la intuición.

Europa se va inclinando otra vez a la izquierda –¡dale con la izquierda!: esa forma suave del capitalismo casi ilustrado, frente al salvaje que domina ahora–, como en el Reino Unido o en Alemania Federal. Es la línea que pide mejoras sociales y reducción del paro, con la inutilidad que ya sabemos, pero con mayor eficacia que en los tiempos de la derecha de Thatcher-Kohl-Chirac.

Jospin no es un candidato ideal: no tiene carisma, aunque se lo presten sus amigos. Jospin es un buen hombre que quiere que España entre desde el principio en la moneda única y que los agricultores franceses respeten a sus vecinos si quieren que su ganadería se siga vendiendo en España. Decirlo tiene más valor que callarlo, como hace la derecha.

Unos pronósticos generales europeos indican que Jospin o su continuador pueden gobernar en Francia en las siguientes elecciones (después de éstas), con los laboristas ingleses y los socialdemócratas alemanes; quizá con Felipe González redivivo. Este pronóstico puede ser lo que los ingleses llaman *wishfull thinking* (la atribución a la realidad de lo que uno desea), pero no lo creo. Las diferencias entre las dos formas de gobernar son para demasiado someras: pero el aliciente de que desaparezca el gobierno de José María Aznar, tan tosco y tan feo, quizá sea suficiente para estimularme el don de la profecía en un sentido.

* *Columnista de* El País *de Madrid*

**AFIANZAR AFJP S.A.**

LICITACION PUBLICA A

Compañías de Seguros de Vida

Afianzar AFJP llama a licitación para la contratación del Seguro Colectivo de Invalidez y Fallecimiento (en los términos de la Ley 24.241).

Las Bases de Adjudicación podrán retirarse en la sede central de la Administradora, San Martín 918, 2º piso, de la ciudad de Paraná, hasta el día 6 de junio de 1997 hasta las 12 hs.

La presentación de las propuestas será el día 11 de junio de 1997 de 9 a 11 hs.

El pliego tendrá un costo de $ 10.000.

La adjudicación se realizará el día 11 de junio a las 17 hs.

## 37 JUGADORES PARA 42 PLAZAS

### Contra Perú

| | |
|---|---|
| Carlos Roa | Lanús |
| Pablo Cavallero | Vélez Sársfield |
| Roberto Ayala | Napoli (Italia) |
| José Chamot | Lazio (Italia) |
| Hernán Díaz | River Plate |
| Mauricio Pineda | Boca Juniors |
| Pablo Paz | Tenerife (España) |
| Roberto Sensini | Parma (Italia) |
| Matías Almeyda | Sevilla (España) |
| Leonardo Astrada | River Plate |
| Christian Bassedas | Vélez Sársfield |
| Sergio Berti | River Plate |
| Juan José Borrelli | Oviedo (España) |
| Ariel Ortega | Valencia (España) |
| Diego Simeone | Atlético Madrid (España) |
| Javier Zanetti | Inter (Italia) |
| Hugo Morales | Lanús |
| José Luis Calderón | Independiente |
| Hernán Crespo | Parma (Italia) |
| Claudio López | Valencia (España) |

Este es el plantel que deberá afrontar el próximo e inmediato compromiso por las Eliminatorias de Francia 98 ante Perú, el próximo domingo 8 de junio, revancha del afortunado empate en Lima durante la primera rueda, con gran actuación de Burgos, que ya no está. Perú está entonado, le acaba de ganar a Colombia afuera y –psicológicamente– incluso la victoria del Cristal sobre Vélez es importante. En cuanto a los nombres, la referencia es el reciente partido ante Ecuador: ha vuelto como número puesto Sensini y –después de varias ausencias– reaparece Zanetti y sorprende Borrelli, que desde la anterior Copa América no aparecía. Hay cinco que van a ir también a Bolivia: Roa, Pineda, Bassedas, Calderón y Berti.

### Para la Copa

| | |
|---|---|
| Leonardo Ojeda | Tenerife (España) |
| Ignacio González | Racing |
| Carlos Roa | Lanús |
| Raúl Cardozo | Vélez Sársfield |
| Eduardo Berizzo | River Plate |
| Jorge Martínez | Independiente |
| Mauricio Pellegrino | Vélez Sársfield |
| Mauricio Pineda | Boca Juniors |
| Pablo Rotchen | Independiente |
| Nelson Vivas | Boca Juniors |
| Sergio Berti | River Plate |
| Rodolfo Cardoso | Hamburgo (Alemania) |
| Marcelo Gallardo | River Plate |
| Claudio Husain | Vélez Sársfield |
| Roberto Monserrat | River Plate |
| Gustavo López | Zaragoza (España) |
| Gustavo Zapata | San Lorenzo |
| Christian Bassedas | Vélez Sársfield |
| José Luis Calderón | Independiente |
| Julio Cruz | River Plate |
| Marcelo Delgado | Racing |
| Martín Posse | Vélez Sársfield |

Argentina jugará la Copa en la sede de Cochabamba, donde integrará el Grupo A con Chile, Paraguay y Ecuador. Debuta el 11 de junio. Sobre doce equipos distribuidos en tres zonas (Cochabamba, La Paz y Santa Cruz de la Sierra), pasan ocho a los cuartos de final. El torneo se prolongará hasta el 29 de junio y la novedad es que, mientras la mayoría de los equipos irá con selecciones en las que faltarán habituales titulares, Brasil va con todo. Argentina tiene la novedad absoluta de Ojeda, y el regreso de Cardoso y de Gustavo López.

WBC/BUENOSAYRES

Los argentinos van a jugar al voley. Los brasileños al frontón.

Sábado 17.30 hs. y domingo 18 hs. Argentina vs. Brasil. Por la Liga Mundial de Voley desde Mar del Plata. En vivo para todo el país.




PASSARELLA LLAMO

# HAY QUE

(*Por D. L.*) **Se agrandó la familia. Daniel Passarella difundió la lista de 37 futbolistas que ocuparán 42 plazas en los planteles de las selecciones nacionales en la Copa América a disputarse en Bolivia entre el 11 y el 30 de junio y que enfrentará a Perú, en River, el domingo 8 de junio por la tercera fecha de las revanchas correspondientes a las eliminatorias del Mundial '98. Los entrenamientos comenzarán el lunes a las 16 en el predio de la AFA en Ezeiza.**

La lista confirma los planes del técnico. Llamó al equipo más estructurado, el más confiable y competitivo para salir ya a la cancha para asumir el compromiso de la eliminatoria ante Perú. Armó un grupo más heterogéneo para ir a la Copa América aprovechando el certamen para observar jugadores y utilizar algunos de ellos en los siguientes encuentros de la clasificación del Mundial. La primera lectura de las listas obliga a detenerse en las convocatorias de Juan José Borrelli, poco tenido en cuenta por la crítica, en los "nuevos" Carlos Roa y Mauricio Pellegrino, en el voto de confianza a Sergio Berti y en las ausencias notables. Gabriel Batistuta sigue afuera del plantel, Juan Esnaider, contra todos los pronósticos, no fue convocado, y Juan Sebastián Verón también quedó al margen.

Passarella designó a 22 jugadores en el plantel de Copa América y 20 para el encuentro con Perú, pero hay 5 que están en ambas listas. Se trata del arquero Carlos Roa, el lateral Mauricio Pineda, los volantes Sergio Berti y Cristian Bassedas y el delantero José Luis Calderón. Esto quiere decir que estarán en el encuentro frente a los peruanos y también irán al torneo sudamericano.

Para el certamen a disputarse en Bolivia, el técnico llamó a los arqueros Roa, Ojeda y González. Los defensores Berizzo, Cardozo, Pellegrino, Pineda, Vivas, Martínez y Rotchen, a los volantes Rodolfo Cardoso, Husaín, Gallardo, Monserrat, Zapata, Gustavo López, Bassedas y Berti y los delanteros Calderón, Cruz, Delgado y Posse. Para el partido con Perú llamó a Roa y Cavallero para el arco. A los defensores Ayala, Zanetti, Chamot, Paz, Pineda, Sensini y Hernán Díaz. Los volantes son Almeyda, Astrada, Ortega, Simeone, Juan José Borrelli, Berti y Bassedas y los puntas son Claudio López, Hugo Morales, Crespo y Calderón.

En la lista de 37 futbolistas hay 23 jugadores que juegan en equipos locales y 14 en el exterior. Los 23 que se desempeñan en la Argentina fueron reclutados de sólo 7 equipos de los 20 que participan del torneo de Primera División. River es el que concede más jugadores con 7 ele-

**Un grupo irá a Bolivia y otro enfrentará a Perú. Hay cinco, Roa, Pineda, Bassedas, Berti y Calderón, que están en los dos planteles. Pellegrino y Ojeda fueron convocados por primera vez. Vuelven Borrelli y Rodolfo Cardoso. Batistuta sigue afuera. Quedaron excluidos Sorín y Verón. Hay 7 hombres de River, 6 de Vélez, 3 de Independiente, 2 de Boca, Racing y Lanús y uno de San Lorenzo. Los otros 14 juegan en el exterior.**

HABLO BATISTUTA

## "No me interesaba ir"

**"Lo que tenía que decir lo dije cuando quedé afuera del partido con Ecuador y estoy tranquilo haciendo lo mío. Lo de la selección depende de mucha gente", dijo Gabriel Batistuta desde Florencia a una radio porteña que lo consultó sobre su exclusión de los dos planteles designados por Daniel Passarella. El último partido que jugó el goleador en la selección fue en enero ante Uruguay y después quedó afuera de los encuentros con Colombia, Bolivia y Ecuador por las eliminatorias.**

"Lo de la Copa América no me interesó demasiado. Ir a jugar a Bolivia... no es que sea muy lindo. Yo ya estuve y la experiencia no fue de las mejores. No me interesaba ir a la Copa América", agregó. Batistuta fue dos veces campeón de Copa América, en los años '91 y '93 cuando el técnico era Alfio Basile y también participó en la del '95, organizada por Uruguay. Cuando le preguntaron si conocía los motivos de su exclusión, el delantero dijo: "No sé. Lo único que sé es que mucha gente me quiere en su equipo y esto me deja tranquilo. Lo importante es que haga las cosas como las tengo que hacer. No todos pensamos igual y cada uno tiene su equipo y sus ideas. Yo estoy jugando para la Fiorentina y nada más. Si en el futuro vuelvo a la selección, bienvenido sea".

Batistuta desmintió una vez más que tenga un enfrentamiento histórico con Passarella. El goleador fue comprado por River a Newell's y desde Newell's pasó a Boca cuando Passarella era el técnico millonario. "El no me descartó, sino que yo le pedí que me dejara ir porque no estaba jugando seguido, eso es todo", apuntó el santafesino. Descartó cualquier posibilidad de polémica y señaló que está dispuesto a jugar si lo llaman. En estos días el presidente de Fiorentina, Vicente Cecchi Gori, estudia la posible venta de Batistuta al Manchester inglés, que ofreció 21 millones de dólares.

## A 37 JUGADORES PARA LA COPA Y LAS ELIMINATORIAS

# AGRANDAR LA MESA

mentos (Berizzo, Hernán Díaz, Berti, Gallardo, Monserrat, Astrada y Cruz) mientras que Vélez entrega a 6 (Cavallero, Pellegrino, Cardozo, Husaín, Bassedas y Posse). Por Independiente habrá 3 representantes (Rotchen, Martínez y Calderón) y con 2 harán su aporte Boca (Vivas y Pineda); Racing (González y Delgado) y Lanús (Morales y Roa), mientras que San Lorenzo sólo tendrá un hombre (Zapata). Lo llamativo es que Passarella no llamó a ningún hombre de Colón ni Newell's, los dos equipos que tienen los primeros puestos en el torneo Clausura.

De los 14 que juegan en el exterior, 2 de ellos jugarán la Copa América, 11 están en el plantel de las eliminatorias y el restante está en ambos grupos. Hay 8 futbolistas que juegan la Liga española: Ojeda y Paz (Tenerife), Simeone (Atlético), Almeyda (Sevilla), Claudio López y Ortega (Valencia), Gustavo López (Zaragoza) y Juan José Borrelli (Oviedo). Hay 5 en Italia: Ayala (Napoli), Chamot (Lazio), Zanetti (Inter), Crespo y Sensini (Parma) y el restante es Rodolfo Cardoso, del Werder Bremen de Alemania.

En toda lista pueden descubrirse ganadores y perdedores. Entre los primeros están Marcelo Ojeda, convocado para los dos planteles en el primer llamado que les llega desde la AFA. El y Mauricio Pellegrino son los únicos que integrarán por primera vez un plantel de selección nacional. Sin embargo hay hombres que deben estar celebrando la nominación. Sergio Berti es uno de ellos. Desplazado de River por Ramón Díaz que no lo concentra y ni siquiera lo incluye en la reserva, el entrenador nacional le dio un espaldarazo al santafesino convocándolo para los dos compromisos. El otro es Cristian Bassedas, un "histórico" de Vélez y de los equipos de Passarella. Rodolfo Cardoso llegó a jugar un amistoso, en Mendoza, ante Venezuela y luego sufrió una grave lesión que también lo marginó de su equipo alemán. Ahora, el técnico le da una nueva oportunidad. Juan José Borrelli jugó la Copa América de Uruguay y ahora es llamado para el mismo certamen. A José Luis Calderón lo ratifican porque está pasando por un momento excepcional.

Alejandro Amdan



De frente, Ortega; de espaldas, Crespo y Claudio López, tres extranjeros.

## NOTICIERO

**TENIS I.** Florencia Labat no pudo con Monica Seles aunque le ganó el primer set. Seles se impuso por 6-7 (3-7), 6-1, 6-2 y definirá el certamen de Madrid ante Jana Novotna, que superó a Arantxa Sánchez por 6-4, 6-4.

**RALLY.** El finlandés Tommi Makkinen, con un Mitsubishi, se impuso en la segunda etapa del Rally de la Argentina. Makkinen tiene un tiempo total de 3.44.02 horas y en segundo lugar en el tiempo general se ubica el británico Colin McRae a 1.1 minuto. Hoy se disputará la tercera y última etapa de la prueba.

**BASQUETBOL.** Si esta noche vuelve a vencer como visitante a Independiente de Pico, se clasificará campeón de básquetbol por primera vez el equipo de Boca Juniors. La serie está 3-0 para los auriazules al mejor de siete. Juegan desde las 21.10 y televisa TyC Max.

**ITALIA.** Juventus se clasificó campeón de la Liga de Italia al empatar 1-1 en su visita al Atalanta en partido adelantado de la fecha 33 y sacarle 7 puntos de ventaja al Parma cuando quedan dos encuentros. Es el título 34 del equipo blanquinegro y el segundo consecutivo. El miércoles próximo Juventus enfrenta al Borussia Dortmund en la final de la Copa de Campeones de Europa, que ya ganó el año pasado.

**ESPAÑA.** Barcelona adelanta su partido de la fecha de la Liga ante Deportivo La Coruña, y ambos necesitan vencer. El líder Real Madrid lleva 5 puntos a los catalanes y 7 a los gallegos, por lo que el que pierda puede despedirse de la pelea y hasta del segundo puesto que clasifica a la Copa de Campeones. Televisa TyC Sports desde las 15.30.

**BRASIL.** Gremio le empató 2-2 al Flamengo en el Maracaná y se clasificó campeón de la Copa Brasil, lo cual lo clasifica para la Libertadores 98. En el partido de ida igualaron sin goles y Gremio logró el título, por diferencia de gol.

**ACUERDO.** El secretario de Deportes de la Nación, Hugo Porta, suscribió un convenio con el presidente del Comité Olímpico Italiano, Mario Pescante, por el cual se implementará un intercambio deportivo.

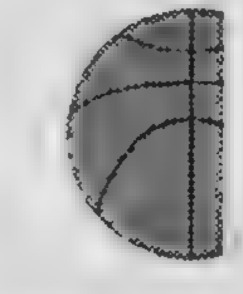
**BECAS.** La Secretaría de Deportes ordenó el pago de los premios a los medallistas olímpicos Pablo Chacón y Carlos Espínola. El boxeador cobrará 3.000 dólares y el windsurfista 5.000 por sus medallas de bronce y plata en Atlanta 96.

HOY A LAS 21.00 HS. EN VIVO, CASI UNA FINAL

INDEPENDIENTE (GRAL. PICO) vs. BOCA JUNIORS

No van a estar viendo Highlander, pero en este caso también al final sólo puede quedar uno.

LA LIGA NACIONAL DE BASQUET EN VIVO PARA TODO EL PAIS.




## ESCOLASO

**Quiniela matutina** (Matutina-Letras **F-H-J-N**)

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 3641 | 11 | 9724 |
| 2 | 3608 | 12 | 0388 |
| 3 | 3993 | 13 | 7939 |
| 4 | 7082 | 14 | 1509 |
| 5 | 5218 | 15 | 2250 |
| 6 | 6223 | 16 | 8738 |
| 7 | 5082 | 17 | 1164 |
| 8 | 3992 | 18 | 8743 |
| 9 | 1748 | 19 | 9921 |
| 10 | 9021 | 20 | 0928 |

**Quiniela** (Vespertina-Letras **U-B-Q-V**)

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 4793 | 11 | 4746 |
| 2 | 7731 | 12 | 9684 |
| 3 | 5299 | 13 | 5060 |
| 4 | 5898 | 14 | 9763 |
| 5 | 4627 | 15 | 0657 |
| 6 | 3001 | 16 | 9393 |
| 7 | 9119 | 17 | 1725 |
| 8 | 9422 | 18 | 4573 |
| 9 | 2435 | 19 | 1876 |
| 10 | 9781 | 20 | 4183 |

**Provincia** (Vespertina)

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 664 | 11 | 373 |
| 2 | 733 | 12 | 289 |
| 3 | 857 | 13 | 889 |
| 4 | 244 | 14 | 111 |
| 5 | 803 | 15 | 357 |
| 6 | 965 | 16 | 403 |
| 7 | 199 | 17 | 186 |
| 8 | 696 | 18 | 259 |
| 9 | 331 | 19 | 470 |
| 10 | 698 | 20 | 838 |

**Quiniela** (Nocturna- Letras **G-M-N-R**)

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 7116 | 11 | 2468 |
| 2 | 6689 | 12 | 6538 |
| 3 | 2863 | 13 | 6834 |
| 4 | 9234 | 14 | 2948 |
| 5 | 1524 | 15 | 8257 |
| 6 | 1220 | 16 | 4077 |
| 7 | 2147 | 17 | 3689 |
| 8 | 6677 | 18 | 1048 |
| 9 | 5727 | 19 | 3225 |
| 10 | 7944 | 20 | 7673 |

**Provincia** (Nocturna)

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 543 | 11 | 921 |
| 2 | 259 | 12 | 583 |
| 3 | 612 | 13 | 623 |
| 4 | 703 | 14 | 835 |
| 5 | 916 | 15 | 603 |
| 6 | 585 | 16 | 854 |
| 7 | 576 | 17 | 853 |
| 8 | 255 | 18 | 931 |
| 9 | 419 | 19 | 870 |
| 10 | 175 | 20 | 936 |

**Montevideo**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 03767 | 11 | 02651 |
| 2 | 19057 | 12 | 18790 |
| 3 | 05606 | 13 | 09166 |
| 4 | 06812 | 14 | 11327 |
| 5 | 14719 | 15 | 06485 |
| 6 | 03115 | 16 | 06847 |
| 7 | 20718 | 17 | 05416 |
| 8 | 07285 | 18 | 06608 |
| 9 | 11254 | 19 | 05179 |
| 10 | 13017 | 20 | 15817 |

## Argentinos, por la punta

Argentinos tratará de recuperar parte del liderazgo de la Zona Campeonato de Primera B cuando esta tarde enfrente a Belgrano, en Córdoba. Los de Paternal tienen 45 puntos con un partido menos que Talleres que ya venció 1-0 a Morón y trepó a 48. El partido en el Chateau se jugará desde las 19 y televisará América. La jornada se completará desde las 15.30 con los partidos Almagro-Quilmes, Los Andes-San Martín SJ y All Boys-Gimnasia y Tiro. En el Permanencia se jugarán los 8 partidos de las subzonas Metropolitana e Interior a partir de las 15.30 con este programa: Atlanta-Chacarita, Arsenal-Temperley, Italiano-Brown y Estudiantes-Chicago. En la Interior irán Chaco-Cipolletti, Instituto-San Martín T, Antoniana-Gimnasia de Entre Ríos y Aldosivi-Haig.

## Excluidos por indios y peronistas

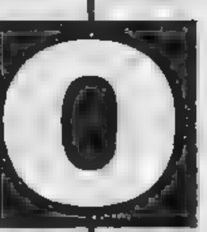
Un equipo de fútbol integrado por indígenas guaraníes fue excluido de un torneo de fútbol organizado por la Municipalidad de San Vicente, localidad misionera ubicada a 180 kilómetros de Posadas. La comunidad de Fracrán intentó inscribirse en la Liga Colonial pero el cacique Teodoro Martínez recibió la negativa. Según éste, el intendente Luis Kleñuk, de extracción radical, acusó a los aborígenes de "ser todos peronistas" y no tener documentos de identidad, por lo cual los excluyó del campeonato.

# Independiente derrotó al Pincha con un solo tiempo de gran fútbol

*Con goles tempraneros de Calderón y Guerrero en la despedida de Menotti, el Rojo se puso a un punto de Newell's.*



**INDEPENDIENTE:** Mondragón; Martínez, Rotchen, Ríos, Díaz; Acuña, Cascini, Burruchaga, Morales; Guerrero, Calderón. **DT:** César Menotti.



**ESTUDIANTES:** Bossio; Ramos, Quatrocchi, Alayes, Aguilar; Scaloni, Zapata, Lanfranchi, Catán; Romeo, Palermo. **DT:** Daniel Córdoba.

**Cancha:** Independiente. **Arbitro:** Luis Oliveto. **Goles:** Primer tiempo, 11m Calderón (I); 14m Guerrero (I). **Cambios:** Segundo tiempo, 21m Lagrotería por Catán (E), 27m Testa por Zapata (E), 28m Tagliani por Lanfranchi (E); 32m Fernández por Guerrero y Molina por Burruchaga (I).

Independiente jugó un gran primer tiempo. Sobre todo hasta los veinte, cuando Estudiantes no encontraba el modo de cortar la lujosa circulación del medio hacia arriba, hecha con precisión y velocidad: el notable Toro Acuña arrancaba junto a Morales y Cascini, con Burruchaga más tapado –muy bien marcado por Zapata–, Calderón se echaba atrás y se escapaba de Quatrocchi, subía Martínez –Aguilar, improvisado lateral izquierdo, se quedaba con Guerrero– y no había fórmula para detener a los rojos. No extrañaron los goles. A los 11m, gran jugada de Acuña que abrió a la derecha, hubo un gran desborde de Guerrero y el centro a la boca del arco, con la defensa a contrapié, lo tocó suavemente Calderón, que llegaba, al gol. Y en seguida vino el otro, a los 14m, después de una buena jugada por el medio entre Calderón y Guerrero que resolvió Pancho por derecha con remate fuerte. A todo esto, Estudiantes peleaba mucho pero llegaba tarde en el medio, aunque cuando algunas pelotas sueltas llegaban a Palermo y -sobre todo- a Romeo, insinuaba peligro. Hubo un par de offsides dudosos y alrededor de los veinte minutos tuvo un par de llegadas: un centro rasante de Aguilar que nadie tocó y un zapatazo del dúctil Scaloni que levantó Mondragón con esfuerzo. Sin embargo, cada vez que Independiente se lo proponía llegaba; hubo una doble pared entre Burru y Matute que se cortó en el último toque que fue un lujo. Y así se fueron.

El segundo tiempo fue otro partido. En ningún momento Independiente pudo repetir la actuación del primero. Sólo Acuña, entre los del medio, mantuvo el nivel, ahora en función defensiva. De contra, no obstante, tuvo oportunidades: dos veces Christian Díaz, una Martínez, otra de Calderón, otra de Morales. Estudiantes realizó un despliegue extraordinario pero no tuvo ni claridad ni suerte en la ofensiva. Leo Ramos se metió en el medio juego y fue fundamental junto a Scaloni y Zapata, en la levantada. También el ingresado Lagrotería. Pero no alcanzó: a los 3m llegó claramente Palermo y levantó apenas el remate. No tendría otra hasta el final. La mejor fue un pelotazo de Ramos en el ángulo y dos apurones de Farid que terminaron en doble rebote sobre la raya. Pero estuvo bien el triunfo del Rojo. Por lo del primer tiempo. Estudiantes mereció su gol.



**Morales celebra el primer gol sobre el autor, Calderón. Acuña fue el mejor.**

Viva las transmisiones del
fútbol grande
con los periodistas
de primera

Fernando Niembro • Enrique Macaya Marquez
Marcelo Araujo • Mariano Closs
Quique Wolff • Alejandro Fabbri
Juan Fazzini • Elio Rossi
Héctor Caldiero • Paulo Vilouta • Roberto Rinaldi




TAMBIEN VA ESPAÑOL-RACING

## Vélez-Colón, la decisión

**Vélez y Colón protagonizarán hoy desde las 21.10 uno de los dos adelantos de la decimocuarta fecha del campeonato Clausura. Este cotejo será televisado en directo por TyC Sports a todo el país y lo arbitrará Roberto Ruscio. En tanto, en el mismo horario y con Javier Castrilli como juez, Racing visitará, con suplentes, al Deportivo Español, dentro del marco de la incentivación que confesó el ex titular del club del bajo Flores, Francisco Ríos Seoane.**

Colón intentará frenar el ascenso de Vélez y tratar de demostrar que puede seguir peleando el primer puesto. El equipo de Osvaldo Piazza, en tanto, tratará de seguir sumando y escalar algunas posiciones. En Español y luego de una semana agitada por el tema incentivación, precisamente Racing visita al equipo de Roberto Rogel.

Vélez saldrá a jugar con: Chilavert; Zandoná, Méndez, Pellegrino, Cardozo; Herrera, Gómez, Compagnucci, Bassedas; Pandolfi, Posse. Colón lo hará con: Díaz; Ibarra, Medero, Rodríguez Peña, Unali; Aquino, Castagno Suárez, Uliambre, Gordillo; Gorostidi, Muller.

Español formará con: Campagnuolo; Castillo, Fuentes, Meske, Dopazo; Fernández, Odriozola, Almirón, Martellotto; Parodi, Canobbio. Racing alistará a: Nacho González; Horacio González, Galván, Ubeda, Zanetti; Netto, Serrizuela, Centeno, De Vicente; Vilallonga, Saavedra.

**TABLA DE POSICIONES**

| Equipo | Pts. | J | G | E | P | GF | GC |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| NEWELL'S | 28 | 13 | 8 | 4 | 1 | 19 | 11 |
| COLON | 27 | 13 | 7 | 6 | 0 | 30 | 18 |
| INDEPENDIENTE | 27 | 14 | 8 | 3 | 3 | 28 | 17 |
| RIVER | 25 | 13 | 7 | 4 | 2 | 27 | 18 |
| VELEZ | 23 | 12 | 7 | 2 | 3 | 18 | 9 |
| RACING | 21 | 13 | 6 | 3 | 4 | 18 | 16 |
| SAN LORENZO | 19 | 13 | 6 | 1 | 6 | 23 | 17 |
| UNION | 19 | 13 | 5 | 4 | 4 | 22 | 21 |
| FERRO | 18 | 13 | 4 | 6 | 3 | 17 | 15 |
| BOCA | 17 | 13 | 4 | 5 | 4 | 25 | 22 |
| PLATENSE | 17 | 13 | 4 | 5 | 4 | 15 | 16 |
| GIMNASIA | 17 | 13 | 4 | 5 | 4 | 14 | 18 |
| ESPAÑOL | 12 | 12 | 2 | 6 | 4 | 12 | 14 |
| LANUS | 12 | 13 | 2 | 6 | 6 | 12 | 16 |
| HURACAN (C) | 12 | 13 | 1 | 9 | 3 | 13 | 19 |
| ROSARIO | 12 | 13 | 2 | 6 | 5 | 14 | 16 |
| ESTUDIANTES | 11 | 14 | 3 | 2 | 9 | 13 | 21 |
| HURACAN | 11 | 13 | 2 | 5 | 6 | 12 | 26 |
| GIMNASIA (J) | 9 | 13 | 1 | 6 | 6 | 13 | 25 |
| BANFIELD | 8 | 13 | 2 | 2 | 9 | 11 | 23 |

## LA MUSICA DE KUSTURICA

# Gitanos underground

***Después de meses de exhibición a precio obsceno en algunos locales porteños, se produjo la edición local de la música elegida por el director bosnio para su film.***



(*Por Marcelo Raimon*) Cuando a principios de 1996 recorría Europa para presentar su nueva película, al director bosnio Emir Kusturica lo acompañaban cuatro guardaespaldas y nueve músicos. Los guardaespaldas, para protegerlo de las amenazas de muerte que le lanzaron por haberse atrevido a disparar con poesía contra la guerra en su país, o lo que quedaba de él. Los músicos, para demostrar que la banda de sonido de *Underground* no es una casualidad. En estos días, después de un largo tiempo en el que en Buenos Aires el disco con los temas del film se conseguía solamente en edición europea y a precio estratosférico, la edición nacional de la "música inspirada y tomada" de la obra de Kusturica está disponible a precio estándar, para cumplir el deseo de dejarse envolver por uno de los ritmos más emotivos y alocados del mundo, el de los músicos de fiesta gitanos.



La mayoría de los temas del disco están interpretados por bandas de bronces como la que abre la primera escena y que aparece en momentos clave de la película. En el álbum son las orquestas de los *maestros gitanos* Slobodan Salijevic y Boban Markovic, que tocan música compuesta por un viejo amigo de Kusturica, Goran Bregovic. El director y el compositor, que ya habían trabajado juntos para la columna sonora de *Tiempo de gitanos*, eligieron hacer de *Underground* una declaración de principios ya desde la selección de las canciones: los grupos de viento son, como los gitanos, una presencia constante en todas las repúblicas que formaron Yugoslavia, dos de los temas son interpretados por el coro y la orquesta de la Radiotelevisión de Belgrado (la capital de Serbia) y el idioma predominante, en esta historia de claro color bosnio, es el serbo-croata.

"Todo comienza y termina con las emociones –dice Bregovic–; para mí la emoción es mucho más importante que la gran técnica, que tocar sin errores." Por eso le resulta natural acercarse a los músicos gitanos para dar vida a sus composiciones, porque ellos "hacen música con el corazón y ejercen sobre mí una atracción irresistible". Los gitanos florecieron, como no podía ser de otra manera, "en un país donde todos vivían juntos, en paz y sin matarse los unos a los otros", como describió alguna vez Kusturica para explicar el mural que construyó en su película. En la otrora feliz y ejemplar Yugoslavia, los cruces étnicos estaban a la orden del día. En ese mosaico, los gitanos estaban insertos desde unos 600 años atrás, cuando llegaron desde sus tierras originales en los confines de la India. Como forasteros y orgullosamente diferentes, quedaron relegados a trabajos difíciles o extraños. Entre estos últimos, el de músico se convirtió en uno de los más populares: se supone que un millón de gitanos, sobre una población de veinte millones en la ex Yugoslavia, se dedica a tocar instrumentos. Esta característica los transformó rápidamente en infaltables músicos sociales –aquellos que tocan en fiestas y casamientos, como el que se ve en el film– y los hace primos de otras famosas agrupaciones celebratorias, los grupos klezmer, la música de las alegrías judías en Europa oriental.

El disco incluye también varias intervenciones de un grupo de voces búlgaras (Ljudmila Ratkova, Snezana Borisova y Lidja Ljubenova, del ensamble nacional Filip Kutev), una canción de Cesaria Evora (una especie de Mercedes Sosa de la isla de Cabo Verde, con varios discos conseguibles y muy recomendados) y un sensacional cover del viejo éxito twist "Ya ya", en versión electro-gitano-pop. El resto es poner el *tema número uno*, llamado "Kalashnikov", como el fusil soviético que se regodeó en el país en los últimos años, y ponerse a saltar, con los pies o con el corazón. Música de fiestas en tierras sangrantes, que puede ser el punto de partida para otros sonidos parientes (klezmer de los judíos emigrados a Estados Unidos o del fantástico grupo Klezmatics, editado en Alemania, de los Bratsch, que hacen música gitana sin ser gitanos, o del saxofonista macedonio Ferus Mustafov), o para salir corriendo a alquilar el video de la película.

**Los "músicos sociales" le dan un color especial a la música de "Underground", un film de por sí brillante.**




*En el disco pone su firma Goran Bregovic, director de orquesta y compositor asociado a Kusturica.*

## Encuentro por la memoria

Mañana domingo a partir de las 9.30, en el salón de actos de la Fundación Banco Patricios (Callao 302), se llevará a cabo un encuentro cultural que evocará una gesta única en la historia mundial, muestra acabada de la voluntad y el deseo de libertad de un pueblo. El evento, denominado significativamente "David versus Goliath", se llevará a cabo en el 54º aniversario de la sublevación del ghetto de Varsovia. Aquella lucha, en realidad una desigual batalla entre un ejército de 54 mil armados soldados nazis y un grupo de refugiados judíos, merece una recordación emotiva. Participarán, con interpretación de canciones y recitado de poesías y textos, Susana Degoy, César José Beleniski, Birembaum C., Schiller H.F.J., Cipe Lincovsky, Myriam Casanova, Daniel Sabsay, Roberto Sturua, Osvaldo Muhoberac, S. Tiffenberg, Silvia Walger, F. Casanova, M. I. Casanova, I. Nocito y César José Beleniski. La entrada es libre y gratuita.








★★★★★ EXCELENTE ★★★★★

"Memorable actuación de Marcello Mastroianni. Su Pereira es tan creíble, contradictorio y humano que verlo es un privilegio que nos devuelve el cine". Osvaldo Quiroga, EL CRONISTA

"El irreemplazable Marcello Mastroianni, el amigo que todos reconocemos en la pantalla, concreta una tarea formidable. Colma de humanidad palpitante al personaje". Fernando López, LA NACION

★★★★ MUY BUENA."Un film cálido,presidido por la actuación del inolvidable Marcello Mastroianni". Ricardo García Oliveri, CLARIN

"UN MASTROIANNI PURO". Luciano Monteagudo, PAGINA 12

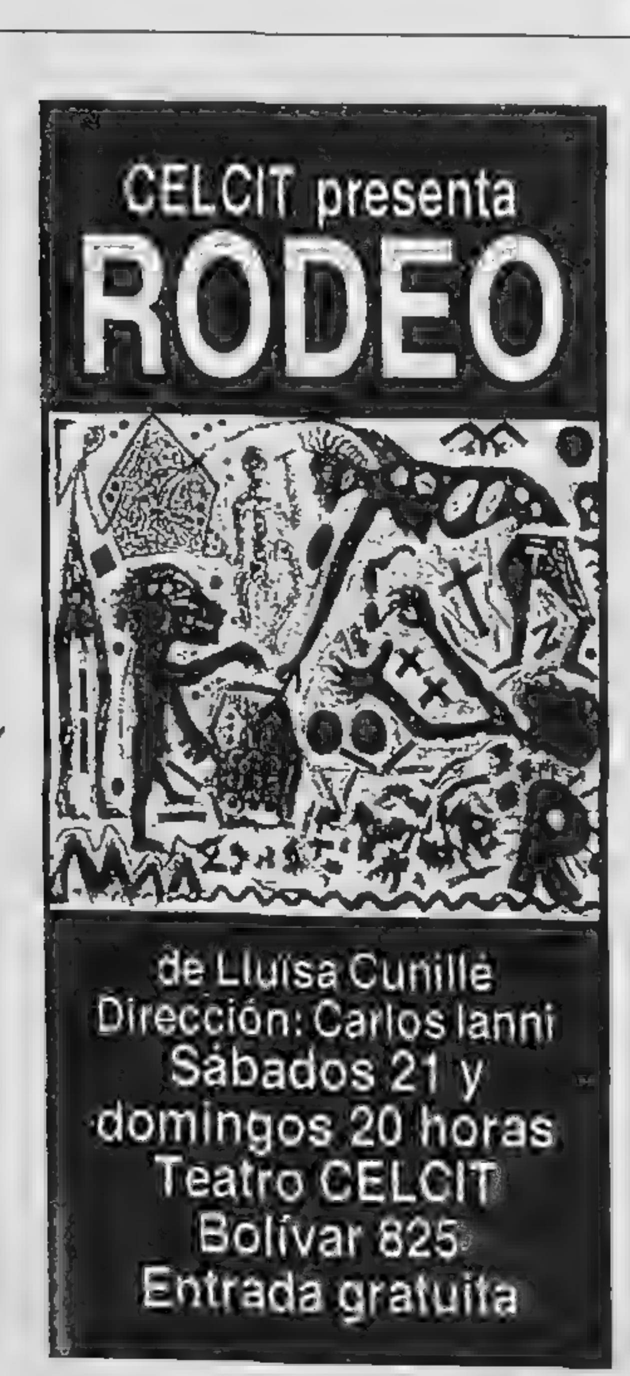


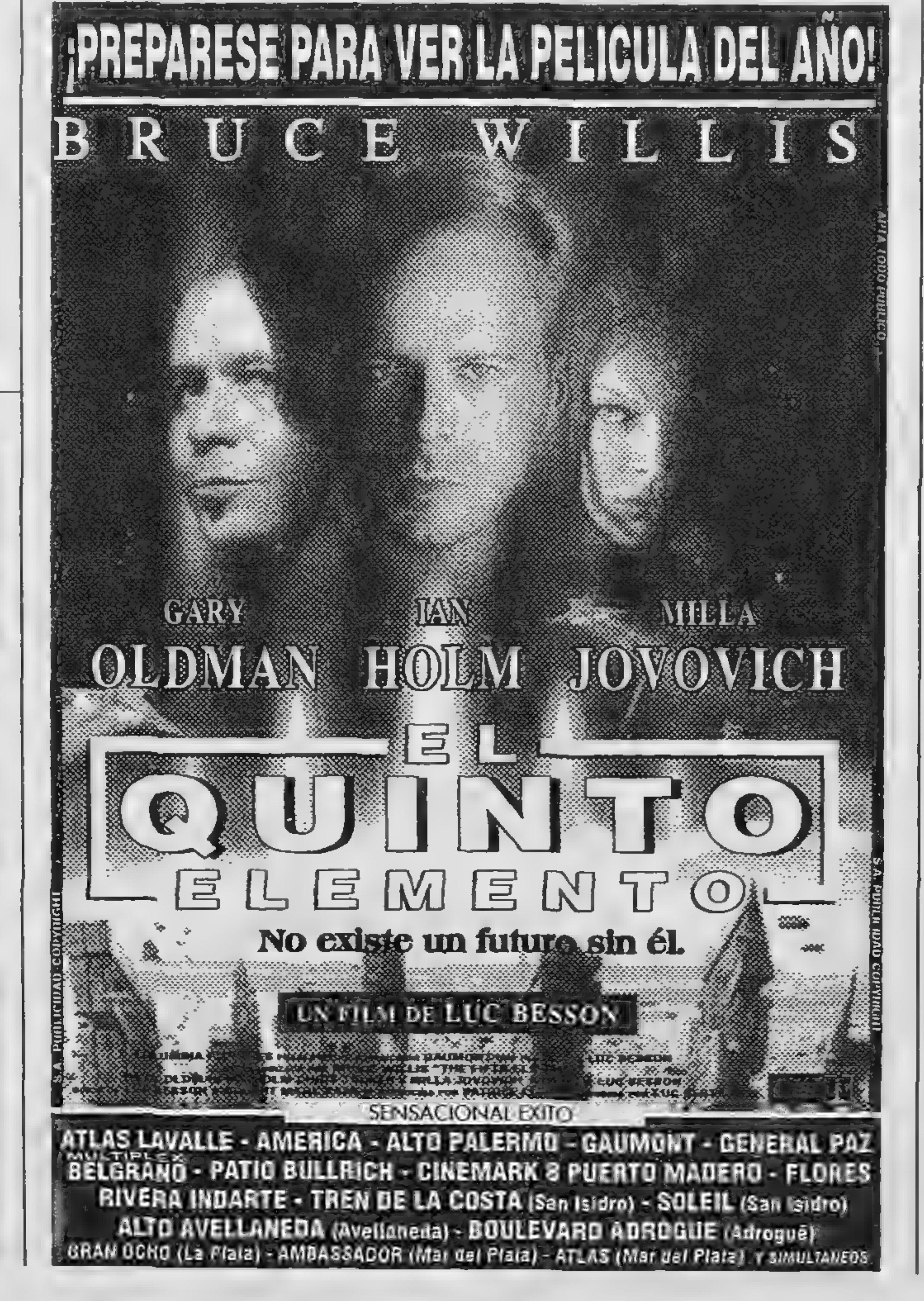
DANIEL AUTEUIL STEFANO DIONISI

UNA PELICULA DE ROBERTO FAENZA

CON NICOLETTA BRASCHI • JOAQUIM DE ALMEIDA • MARTHE KELLER

MONUMENTAL - PATIO BULLRICH - PASEO ALCORTA
ATLAS BELGRANO - RIVERA INDARTE
GENERAL PAZ (Córdoba) - VILLAGE CINEMAS (Mendoza)
HOY TAMBIEN TRASNOCHE



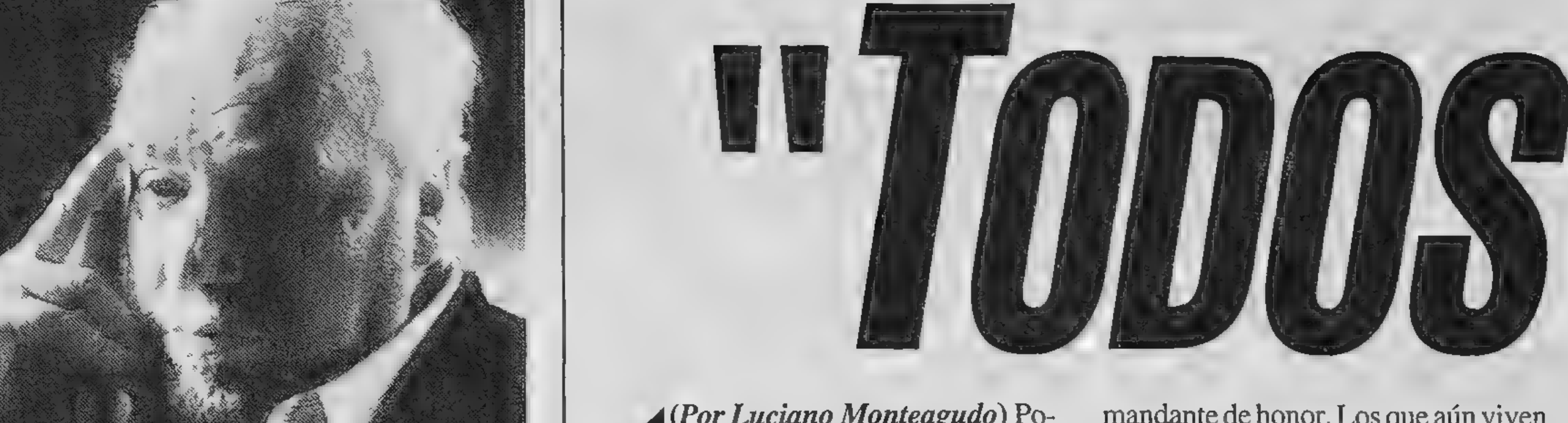



## Baile flamenco

Según Rabal, "Michelángelo Antonioni era un hombre muy aficionado a la música, estudiaba el violín, pero tuvo que dejarlo porque era medio sordo y además tenía un tic y se le escapaba el instrumento. Era un hombre cultísimo, de una cultura histórica y literaria muy vasta. Cuando lo conocí, era entonces el novio de Mónica Vitti, y vivían un poco el mundo de incomunicación de sus películas. Vivían juntos, sí, pero en un departamento de dos pisos, separados por una escalerita: él arriba y ella abajo, creo. Yo rodé *El eclipse* durante dos semanas, una vez que Alain Delon había terminado ya su parte. Luego Antonioni me invitó a cenar a su casa y Mónica me dijo: 'Cómo te querrá Michelangelo, *te voglie molto bene,* porque nunca invita a los actores a casa'. Y yo llevé a mi secretario, que sabía hacer una paella estupenda, y que Antonioni celebró mucho".

"También fue muy graciosa la forma en que me contrató", continúa el actor. "Yo era muy amigo de Marisa Merlini, esta actriz un poco gorda que trabajó mucho con Vittorio De Sica, y Marisa era comadre de Anna Magnani. Y me llamó un día por teléfono y me dijo: 'Anna Magnani quiere conocerte y te invita a cenar a su chalet en la playa, en las afueras de Roma, pero no traigas ninguna puta'. Y yo pensé: '¿No será que Anna Magnani quiere acostarse conmigo?'. Entonces, por si acaso, me llevé una puta, pero la dejé en el hotel. Mi auto se había roto –yo tenía un Mercedes– y llegué cuando la cena ya había terminado. Entre los invitados de aquella noche estaban un diputado comunista que era amigo mío y la cantante Ornella Vanoni, una diosa. Y la Magnani quería que yo bailara flamenco y yo le dije que no sabía. *'Ma che spagnuolo sei tu, figlio di mignota'.* Quería que yo cantara y tocara la guitarra, y yo a todo le decía que no. Entonces, Antonioni estaba buscando un personaje muy especial para *El eclipse* y la Vanoni le dijo: 'He encontrado al actor que puede hacer tu personaje'. *'Non é vero'*, dijo Antonioni. 'Debe ser uno de esos españoles a quienes les gustan las corridas y el flamenco'. 'No, no', insistió Ornella. Y entonces, vino Antonioni a mi hotel con Mónica Vitti, enfundada en unas enormes gafas negras, y me explicó que necesitaba para su película un intelectual español y le dije: 'Pues yo, encantado'. Y así fue como hice *El eclipse*, porque no sabía bailar flamenco. Que sí sé algo, pero aquella noche me dio vergüenza".





# "TODOS

(*Por Luciano Monteagudo*) Pocos actores debe haber, si es que los hay, como el español Francisco "Paco" Rabal, quien es capaz de convertir cualquier entrevista en un encuentro entre amigos, una charla feliz plena de relatos y anécdotas. El inmenso protagonismo de *Los santos inocentes*, el discípulo y amigo de Luis Buñuel, con quien filmó algunas de sus películas más recordadas –*Nazarín, Viridiana, Belle de jour*–, el hombre que con su simple presencia se ha convertido en una parte esencial de la identidad colectiva española, está de paso fugaz por Buenos Aires, donde vino a rodar un par de escenas para la nueva película de Eliseo Subiela, *Pequeños milagros.* **Página/12** compartió unos momentos con él y le preguntó por esa nueva incursión de Rabal (que no es la primera) en el cine argentino.

**–¿Cómo nació su vinculación con la película de Subiela?**

–Yo era jurado en el Festival de Montreal cuando allí ganó *El lado oscuro del corazón*, fui de los diez o doce que la votamos. Y aparte de que me encantó la película, lo conocí a Subiela y él me gustó mucho como persona. Tiempo después yo estaba en Galicia, filmando una película sobre un guión de Buñuel que estaba por ahí olvidado, y me dijeron que tenía una llamada de Subiela, de la Argentina. Y me dijo: "Mirá Paco, es que tengo una película en la que la protagonista es una muchacha, pero hay dos personajes que quiero que los hagan Alterio y tú. Serán sólo dos o tres días de rodaje, pero es un personaje muy importante". Bueno, leí el guión, me pareció muy hermoso el personaje, me encantó volver, retomar el contacto con Buenos Aires y desde luego reencontrarme con Subiela. Y aquí estoy, y he trabajado muy feliz con todo el equipo.

**–¿Cómo es su personaje?**

–Lo que hay detrás de este personaje nos lo hemos inventado. Es un hombre ciego, distinguido, elegante, culto. Y nos hemos inventado que era un general republicano exiliado. Luego lamenté no haber traído una insignia que yo tenía y que me dieron los aviadores republicanos, cuando me hicieron comandante de honor. Los que aún viven se reúnen todos los años una noche, a cenar en Madrid. Y me habían regalado una insignia de oro, con unas alas y las banderas de la República, y no he caído yo en traérmelo eso. Aquí la gente de producción ha buscado medallas y cosas de ésas y me han traído algunas increíbles. Una muchacha me dice: "Me aseguraron que esto es de la República" y venían con una medalla con una cruz de Santiago, como de las Cruzadas. Y yo le he contestado: "Te han engañado, hija mía, con esto en el pecho iban a matar moros". También se me ocurrió que tendríamos que poner un retrato de Azaña y no hemos conseguido, pero en fin, es algo que inventamos nosotros, para justificar mi acento, pero no se explica en la película. Porque yo le dije a Eliseo que si él quería yo podía hablar con la 's', como he hecho antes con Torre Nilsson o con Demare, pero ocurre que cuando yo hablo con la 's', tanto en las películas mexicanas como en las argentinas, parezco más vasco que argentino o mexicano. Así que decidimos que hablaría castellano puro, un personaje español y ya está. No hay por qué explicar: basta con el acento.

**–Entiendo que la poesía de Fernando Pessoa es determinante en el personaje...**

–Yo soy un enorme admirador de Pessoa y me gustó mucho que fuera Pessoa el que me tuviera que aprender de memoria, porque primero la muchacha, Julieta Ortega, me lee, pero luego el ciego sigue: "... Es un reto esta conciencia mía...". Y también ese motivo me impulsó a hacer la película. Esa es una muchacha bien alegre y este hombre, como está ciego, no ve la belleza

> "Isabel Sarli era una chica muy prudente y muy bella. Eso sí, muy callada. Me acuerdo que era la novia, la amante o la compañera de Armando Bo y a mí, con lo bella que era, no se me ocurrió la menor mirada lasciva."





CANAL 9... SIEMPRE MAS

ESTRENO

LA NOCHE MAXIMA
GUERRA DE CEMENTO

Los dos aman a la misma mujer. Y fue secuestrada por la mafia. Estafador y policía se unirán para intentar rescatarla.

Con Michael Paré

Hoy 22 Hs.

JOVENES de AYER

LA TECNOLOGIA CAMBIÓ.
LA MODA TAMBIÉN.
LOS HOMBRES; LA CULTURA Y EL TRABAJO. LA FAMILIA SE TRANSFORMÓ.
LA EDUCACIÓN BUSCÓ OTROS RUMBOS.
SIN EMBARGO, NOSOTROS SEGUIMOS TRABAJANDO CON LA MISMA FILOSOFIA QUE HACE 60 AÑOS:
EDUCANDO PARA LA VIDA Y CAPACITANDO PARA EL TRABAJO.
**POR LOS JOVENES DE AYER, DE HOY Y DE SIEMPRE.**

ORT
YATAY 240 - (1184) BUENOS AIRES Tel.: 958-441

ORT
AV. DEL LIBERTADOR 6796 - (1429) - BUENOS AIRES Tel. 787-4411

**INSTITUTOS SUPERIORES DE FORMACION TECNOLOGICA**

JOVENES de HOY

BOTANA & MILBERG

## ENTREVISTA A FRANCISCO RABAL

# "SOMOS FETICHISTAS"

**Con el respaldo de su solidez actoral y una fama personal –al parecer bien ganada– de afición por la buena vida, el actor español de 70 años se encuentra nuevamente en la Argentina, filmando a las órdenes de Eliseo Subiela. En "Pequeños milagros", Rabal interpreta a un republicano ciego que se enamora perdidamente de Julieta Ortega. "Mis películas aquí siempre han estado rodeadas de afecto", confiesa.**

**Paco Rabal trabajó en films de Torre Nilsson, Manuel Antín y Lucas Demare.**

*"Me encantó volver y retomar el contacto con Buenos Aires", asegura.*

de afuera sino la de adentro y se enamora platónicamente. Ella me acaricia, me entona una canción que compuso sobre un poema de Pessoa y yo me emociono hasta las lágrimas y le confieso que me he enamorado, que siento por ella todo el amor que es capaz de sentir un hombre.

**–¿Podría contarme algo de ese guión de Buñuel que estuvieron filmando?**

–Aparte de que Buñuel me ha contado muchas cosas de su vida en el transcurso de nuestra amistad, una amistad familiar casi –yo le llamaba"Tío" a él, porque me parecía que ser amigos era poco, y él me llamaba sobrino–, yo, a sus memorias, *El último suspiro*, lo tengo como otros tienen la Biblia: es un libro que me acompaña siempre, donde quiera que voy. Y allí figura que el tiempo que él estuvo en Los Angeles, cuando se doblaban películas para los países de habla hispana, conoció a un escritor llamado Rubin Barcia, un gallego que vivía allí y era profesor en la Universidad. Entre los dos imaginamos la posibilidad de hacer un guión. "Un guión que lo podamos vender aquí en Hollywood, que sea comercial", decía Buñuel. Lo escribieron, se llamó *La novia de medianoche*, transcurría en Irlanda y su asunto recuerda un poco al de *Cumbres borrascosas* o *Rebecca*, con una muerte, un misterio, una niña que está escondida y todo eso. Y no lo vendieron, claro. Buñuel fue a Nueva York, luego a México y no sé si lo intentaría filmar alguna vez. Pero este hombre, Barcia, siguió viviendo en Los Angeles y resulta que dos muchachos gallegos, Antonio Simón y Lino Brax, dijeron: "¿Por qué no vamos a verle?". Barcia estuvo gentilísimo, les dio el guión y no les quiso cobrar nada. Hablaron con los hijos de Buñuel y también les autorizaron a hacer la película, que fue la que estuve yo rodando ahora en Galicia. Se ha hecho con muy pocos medios, pero con mucho entusiasmo y con grandes expectativas. El propio Rubin Barcia dijo: "Voy a ir a ver el rodaje, o el estreno en el Festival de San Sebastián". Pero resulta que el último día de rodaje falleció. Tenía más de 90 años el pobre.

**–¿Qué recuerdos conserva de los primeros films que rodó en la Argentina?**

–Magníficos. La primera película fue *Hijo de hombre*, de Lucas Demare. Vino él a España a buscarme. Lucas debió haberme visto en *Nazarín*, porque *La mano en la trampa*, que luego hicimos con Torre Nilsson, se dio en el Festival de Cannes y ganó el premio de la prensa el mismo año que *Viridiana* se llevó la Palma de Oro. En fin, Lucas me cayó muy bien, pero la película fue muy dura porque rodamos en medio del polvo y la sequía del Chaco. Con Olga Zubarry hicimos una amistad muy profunda. Y Lucas, que era un hombre muy gentil, bondadoso, tierno, en el rodaje se transformaba y se convertía en una fiera. Empujaba los camiones, reñía a los actores y me hice también muy amigo de él, a pesar de ese carácter endemoniado que tenía cuando rodaba, que era toda fuerza, toda voluntad. Era un hombre incansable, con una gran vitalidad. Y estando aquí Torre Nilsson y Beatriz Guido me ofrecieron hacer *La mano en la trampa*. Con Torre Nilsson también entablé una amistad muy grande, tan grande como con Lucas, pero de otra forma, porque Torre Nilsson era un intelectual, tenía mucho sentido del humor y bromeábamos y nos divertíamos mucho durante el rodaje. Mis películas aquí siempre han estado rodeadas de afecto, porque luego con Manuel Antín, un hombre muy simpático, hice *Intimidad de los parques*, que se filmó en Perú.

**–¿Y cómo fue la experiencia junto a Isabel Sarli en *Setenta veces siete*?**

–Muy buena. Era una chica muy prudente y muy bella. Yo me acuerdo de una escena en Bariloche, estábamos en una cabaña y soplaba un viento endiablado, ella estaba tendida en la cama, bajo una manta, y asomaba un pie. (También eso le gustaba mucho a Torre Nilsson, como a Buñuel, porque ambos eran fetichistas.) Y luego he leído, no sé muy bien dónde, que una mujer que tiene un pie bonito tiene que ser muy hermosa y muy buena. E Isabel era una chica estupenda. Eso sí, muy callada. Me acuerdo que era la novia, la amante o la compañera de Armando Bo y a mí, con lo bella que era, no se me ocurrió la menor mirada lasciva.

> "Tuve una amistad casi familiar con Luis Buñuel. 'El último suspiro', sus memorias, es un libro que tengo como otros tienen la Biblia: me acompaña siempre, donde quiera que voy."

**–¿Usted también es fetichista, como lo era Buñuel?**

–Bueno, hombre, todos somos fetichistas, a todos nos gustan las medias negras y las ligas... Recuerdo a Buñuel cuando decía (y aquí Rabal imita la voz profunda de maestro): "No hay nada como el tacón roto de una mujer desnuda". En sus películas, los pies de las mujeres eran fundamentales.

## Calles de España

Para Francisco Rabal, "eso de que nadie es profeta en su tierra, en mi tierra no es verdad. Yo soy de Murcia y en Murcia me han dado todo: empezaron colocándole mi nombre a una calle en mi pueblo, luego a otras calles en otros pueblos, finalmente me han nombrado hijo adoptivo, que es la mayor honra que se le puede hacer a uno en una provincia y hasta me han hecho doctor honoris causa de la universidad. Pero cuando me llamó el alcalde de Calanda, el pueblo natal de Buñuel, para anunciarme que le ponían mi nombre a una plaza, me pareció un gesto de una sensibilidad muy grande. Me estaban esperando los famosos tambores de Calanca, me llevaron a la casa donde nació Buñuel, en la que aún vive gente. Y yo me imaginaba: 'En este cuarto, sobre esta mesa, de niño comía Buñuel...'. Fue muy emocionante. Lo curioso es que la idea del homenaje fue del alcalde de Calanda, que creo que es de derecha. Y ahora, de vez en cuando, me manda desde allí aceite, que es estupendo, y también melocotones. Con Rafael Alberti –el pobrecito ahora está muy enfermo–, también me pusieron una calle. Yo soy su amigo, muy amigo de Alberti. Lo conocí en Roma en el exilio y luego aquí en Buenos Aires: cuando no rodaba, los sábados yo iba a comer y me quedaba los fines de semana en su casa. Esta amistad continuó luego en España, donde hemos dado recitales juntos. Y nos dieron unas calles en un pueblo de Murcia, muy cerca de mi pueblo. Las inaugurábamos el mismo día y fuimos los dos. Y Alberti, con su acento gaditano me decía: 'Pero qué bien, imagínate, cuando los novios se citen a las siete de la tarde, en la esquina de Paco Rabal y Rafael Alberti'. Finalmente llegamos allí y descubrimos que mi calle estaba en un extremo del pueblo y la suya en el otro. Y entonces Alberti muy serio me dice: 'Se han jodido las citas...'".








## TV

**8.00**
7-ATC NOTICIAS.

**9.00**
7-DIBUJOS ANIMADOS.

**11.00**
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.

**12.00**
7-DIBUJOS ANIMADOS.
9-KATTS Y SU PERRO.

**13.00**
2-A PLENO SABADO.
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
9-FLIPPER.
11-LA VIDA DE ANGELA.
13-BADIA Y COMPAÑIA.

**14.00**
7-MANO A MANO CON EL CAMPO.
9-LASSIE.
11-HAMMER.

**15.00**
7-TROPI HITS.
9-CAMINO AL CIELO.
11-TIERRA 2.
13-COMANDO ESPACIAL.

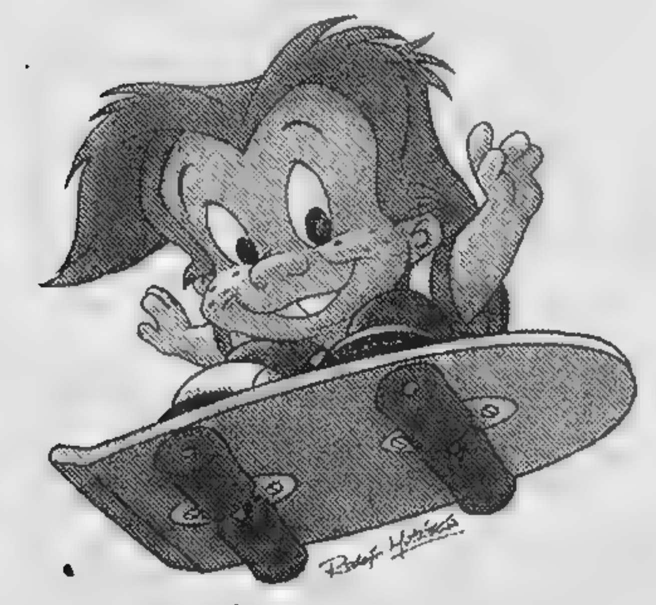
**16.00**
9-MIS CINCO DELINCUENTES.
11-TIME TRAX II.
13-POLICIA DEL ESPACIO.

**16.30**
7-NBA EN VIVO: Miami Heat - Chicago Bulls.

**17.00**
9-CINE: "Escuadrón de la muerte".
11-CINE DEL SABADO: "El guerrero del camino".
13-CINE PLUS: "Un millonario en apuros".

**19.00**
2-TORNEO NACIONAL DE FUTBOL: Belgrano de Córdoba - Argentinos Jrs.
7-CALOI EN SU TINTA.
9-HASTA LAS MANOS.
11-TA TE SHOW.
13-CINE SHAMPOO: "Tres hombres y un bebé".

**20.00**
7-MOSAICO.
9-DE BROMA EN BROMA.
11-MI FAMILIA ES UN DIBUJO.



**Dibu, la gran atracción de "Mi familia es un dibujo". A las 20 por Telefé.**

**21.00**
2-AMERICA NOTICIAS.
7-EL MUNDO DE ANTE GARMAZ.
9-EL CONTRA.
11-EL NIETO DE DON MATEO.
13-TELESHOW.

**22.00**
2-NOCHE DE ESTRENO: "Preguntas sin respuestas".
7-CINE: "Violencia fatal".
9-LA NOCHE MAXIMA: "Guerra de cemento".
11-MONTECARLO 97: THE WORLD MUSIC AWARDS.
13-SEÑORAS Y SEÑORES.

**23.00**
13-LO MEJOR DE BENNY HILL.

**23.30**
2-COPS.

**23.55**
9-REPORTER ESSO. Noticiero.

**00.00**
7-ATC NOTICIAS.
9-KNOCK OUT 9.
13-EL SHOW CREATIVO.

**1.00**
7-REENCUENTRO.







# En la tele de los '90 la mitología tiene futuro

*"Hércules" y "Xena" aparecen en el 13 en el horario de "tomar la leche", aggiornando dioses de Grecia y Roma.*

***(Por Cecilia Bembibre)*** Ocultos tras una coraza de aleación futurista, metamorfoseados en odiseas intergalácticas, invocados como génesis de guerreros animados, los mitos clásicos alcanzan a los chicos con la ductilidad que ha asegurado su vigencia por más de dos milenios. Canal 13 pone en pantalla el más reciente aggiornamiento de la leyenda hercúlea, de lunes a viernes a las 18. "Hércules, los viajes legendarios", y "Xena: princesa guerrera" recuperan las hazañas del héroe y las aventuras de una joven guerrera premicénica. Los antecedentes televisivos de estas historias deben buscarse en dibujos animados como "Ulises", en donde el desdichado rey de Itaca surca el espacio en su nave espacial; y en la tetralogía de "Los caballeros del zodíaco", jóvenes guerreros que pelean en nombre de la diosa Atenea.

"Hércules, los viajes legendarios" transcurre en un tiempo anterior a las Grecia y Roma antiguas, en un espacio mítico y fantástico. Los dioses, caprichosos y crueles, claman sacrificios para que las cosechas crezcan y los monstruos se alejen. El héroe se alinea del lado de los abusados mortales y enfrenta a Hera, esposa de Zeus, para quien Hércules es un constante recuerdo de la infidelidad del padre de los dioses. Además de los doce trabajos sobre los cuales se construye su mito, la serie explora otras hazañas del hijo de Zeus. En el programa se utiliza la misma tecnología que en *Jurassic Park* y *The Mask*, especialmente en los capítulos en los que Hércules lucha con criaturas fantásticas: centauros, cíclopes, monstruos y gigantes. Junto a los efectos especiales de última generación, la serie recupera las versiones cinematográficas a modo de flashback. Cuando Homero cuenta la historia de Espartaco, el rostro dolido de Kirk Douglas aparece en pantalla como épica ilustración de su relato.

En los últimos capítulos de la temporada de "Hércules..." irrumpió el personaje de Xena, la princesa guerrera (que es el que está en pantalla en la actualidad), que se basa en unos papiros descubiertos en 1983 en un pequeño pueblo al este de Macedonia. "Xena..." cuenta la historia de una mujer acusada de causar la muerte de su pueblo, al intentar defenderlo de los invasores. Desde ese momento, Xena se convierte en una luchadora despiadada, hasta que un encuentro con Hércules le alcanza para aceptar que debe redimirse combatiendo del lado de los buenos.

Las temáticas de esta serie son más adultas que las que involucran al musculoso paladín, y el guión es más complejo e interesante. Uno de sus atractivos principales es la arrolladora personalidad de la protagonista, a quien la actriz que la interpreta describe como una buscapleitos, que en pos de la victoria hiere a sus enemigos con un afilado disco metálico, o bien los seduce para que se alisten a su lado. Los guionistas dejan entrever la posibilidad de que entre Xena y Gabrielle, la joven bardo que la acompaña, exista una relación amorosa, y la protagonista, Lucy Lawless, eligió no desmentirlo cuando se presentó en el programa de David Letterman. La serie se ha convertido en un programa de culto entre muchos usuarios de Internet que fantasean con su protagonista. En la red hay más de 60 páginas dedicadas a Xena, por fans que se hacen llamar "xenitas".



**"Xena", la princesa guerrera que posee una sexualidad algo ambigua.**
*"Hércules", en tanto, mezcla diferentes épocas de la historia sin culpa.*

Las feministas norteamericanas también han confesado su admiración por la heroína, a quien le dedicaron una tapa de su revista, *Ms.*

Ambas series abordan la mitología griega y romana sin amedrentarse por las complejidades de parentesco, y sin ceñirse a la cronología establecida por los poetas y por la historia. Así, no extraña ver a un joven Homero refiriendo ante un auditorio de ilustres la historia de Espartaco, ni que Jesucristo y Julio César incursionen en el universo atemporal de la luchadora de sangre azul. El personaje de Hércules, representado por los poetas griegos como un irascible comilón, borracho, ha sido sometido a un cuidadoso proceso de depuración de imagen hasta asemejarlo a un simpático y valiente guerrero recién salido de la peluquería. "Creo que el atractivo del personaje reside en que no es un superhombre", explicó el actor Kevin Sorbo, que interpreta al héroe, "puede sangrar, se puede lastimar, y aun así está dispuesto a arriesgar su vida por otra gente".

## Llega Hércules Disney

Los trabajos del más grande de los héroes griegos no se agotan en la pantalla chica: el 3 de julio se estrenará en la Argentina la última producción de los estudios Disney, *Hércules*. La adaptación del mito incluye a Hades, dios de los infiernos, como el villano que obstaculiza el camino de "Herc" (el sobrenombre con que Disney bautizó al protagonista), y el cambio de nombre de la amada de Hércules, Deyanira, por el de Meg. La publicidad del film, que se estrena el martes en Estados Unidos, promete una sucesión de "los más grandes hits de la mitología" y asegura que hasta los cínicos ciudadanos de Tebas ensalzan a Hércules como una auténtica "superestrella". El largometraje número 35 de los estudios Disney ha transformado la historia de Hércules –una larga sucesión de pesados trabajos ordenados por su hermano Euristeo– en una comedia épica, a cargo de los mismos creadores de *La sirenita* y *Aladdin*. El doblaje al español de la voz del héroe estará a cargo de Ricky Martin, quien también interpreta el tema principal del film, "No importa la distancia".

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**EL CUERPO DEL DELITO,**
de Uli Edel.
A las 22.45 por I-Sat.

La más jugada realización –por lo menos en cuanto a escenas de alcoba, claro– que haya encarado Madonna en su búsqueda por ser considerada una "actriz seria" se quedó, justamente, en un fallido thriller en donde prima la forma por sobre el contenido. Un asesinato, una mujer acusada, su abogado y un misterio por resolver son los ingredientes que sirven para hilvanar, una tras otra y en varias locaciones, los encuentros sexuales entre la estrella pop y un atribulado Willem Dafoe, quien no sabe muy bien qué hacer, si actuar o disfrutar.



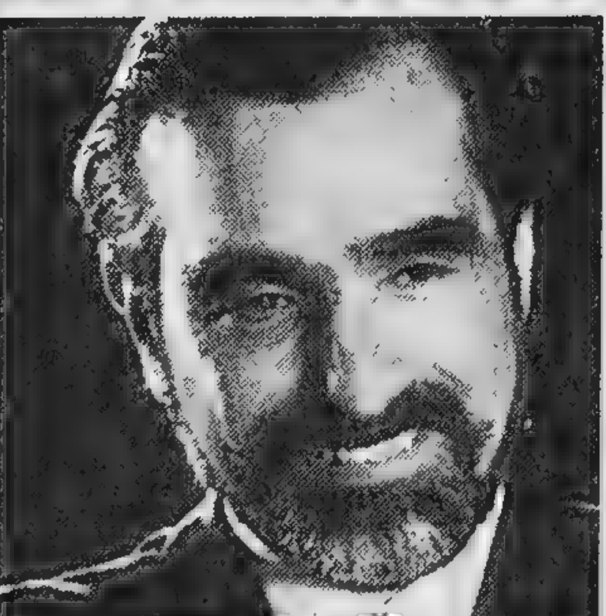
**EL HOMBRE SIN ROSTRO,**
de Mel Gibson.
A las 22 por HBO.

En primer lugar, resulta significativo que alguien que edificó su carrera en parte por su talento actoral –que lo tiene– pero fundamentalmente por su imagen de sex symbol haya decidido, a la hora de realizar su primer película, interpretar a un hombre con el rostro desfigurado después de un accidente. Interpretaciones al margen, la película transita por el camino clásico de una historia personal con implicancias sociales: el señor "sin rostro" y un niño necesitado de una figura paterna se conocen, se desconfían y terminan desarrollando una relación de cariño previsible.



**EL GRAN SALTO,**
de Joel y Ethan Coen.
A las 22 por el canal 20 de VCC.

La película más ambiciosa y millonaria que hayan realizado los hermanos Coen tuvo, sin embargo, una pobre respuesta popular y una fría recepción de la crítica en todo el mundo. Inspirados en ese tono optimista inocentón del cine norteamericano de los años cuarenta, esta comedia sobre un muchacho simple (Tim Robbins), un empresario inescrupuloso (Paul Newman) y un invento tonto pero efectivísimo (¡un aro!) se queda en amagues por definir su personalidad como film. Pese a todo, debe decirse, se trata de un buen ensayo –otro– más– de los Coen en su obsesión por recorrer todos los géneros.



**CENTURY OF CINEMA SERIES,**
capítulo realizado por Martin Scorsese.
A las 13.30 por Film & Arts.

Capítulo titulado *A personal journey with Martin Scorsese through american movies* (Un viaje personal con Martin Scorsese a través de las películas americanas), que forma parte de una producción general a propósito del primer centenario de la cinematografía. La pasión puesta de manifiesto por el talentoso director hizo que, en su duración original, el trabajo tuviera ¡8 horas! de extensión, luego reducidas a 221 minutos. Sin regirse por las reglas clásicas del documental, el trabajo tiene un tono decididamente caótico pero indudablemente sentimental, en cinco capítulos que resumen la pasión de Scorsese por el cine.

## "DON PASQUALE"

# Opera del disparate

*Después de doce años, la obra de Gaetano Donizetti retornó al Colón con una actuación consagratoria de la soprano Paula Almerares. Esta noche es la última función.*



Malatesta y Don Pasquale, personajes de una obra relajada y atractiva.

**DON PASQUALE.** Opera de Gaetano Donizetti sobre libreto de Giovanni Ruffini. Paula Almerares, François Loup, Gregory Kunde, Marc Barrard, Jorge Giabanelli. Orquesta y Coro Estables del Teatro Colón (preparado por Jorge Carciofolo). Régie: Filippo Crivelli. Escenografía y vestuario: Graciela Galán. Director de orquesta: Enrique Ricci. Teatro Colón. 16, 18, 20 y 22 de mayo. Ultima función: Hoy a las 20.30.

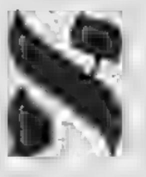
***(Por Diego Fischerman)*** En la distancia entre el *kitsch* –o la simple grasada– y el *camp* –la mirada que lo convierte en estética– es donde puede rastrearse el principal acierto de la puesta con la que *Don Pasquale*, la principal ópera cómica de Donizetti, volvió después de doce años al Colón. En un sentido, la única puesta posible, si se trata de devolverle a un lenguaje envejecido y estandarizado la comicidad que le es esencial. En particular, la brillante escenografía de Graciela Galán –abucheada por los fundamentalistas de la tradición en el estreno–, con su acumulación de iconos que van desde árboles que recuerdan a Calder hasta sillones situados en la tradición de las comedias televisivas o de las farsas de Ivo Pelay. Pero con un toque del diseño modernoso de los años '50, deriva en la manera más adecuada para leer hoy lo que es ni más ni menos que una sátira moral acerca de la burguesía. O de la nueva burguesía, si se tiene en cuenta la fecha de la ópera (1843). El manejo escénico, gracias al cual se evitan rigurosamente los momentos vacíos y las actitudes estáticas y se le otorga valor dramático a momentos retóricos, resulta en ese sentido acertadísima y, tal como lo demuestran las risas que se oyen durante la función, cumple sobradamente su objetivo. El argumento de *Don Pasquale*, tal como es habitual en la *ópera buffa*, es sencillo y responde a un tratamiento arquetípico de los personajes. Un tío avaro y septuagenario (Pasquale) que se niega a que su herencia termine en manos de una cualquiera, un sobrino enamorado (Ernesto), justamente, de una cualquiera, un amigo y confidente (Malatesta) que elabora una broma aleccionadora son el material con el que se construye la farsa. La señorita en cuestión (Norina) se hace pasar por la hermana del confidente, una joven recién salida del convento y dispuesta a casarse con Pasquale. La sumisión dura hasta el exacto momento de la boda, a partir del cual Norina convierte a Pasquale en una piltrafa que ruega por el divorcio y está dispuesto a aceptar cualquier condición, incluso la del casamiento de Ernesto y Norina, quien en el final revela ser la misma mujer que se dedicó a tiranizarlo. Una buena dirección musical, con tiempos ágiles y una respuesta adecuada de la orquesta, salvo algún desajuste y los problemas de afinación y expresividad en el solo de trompeta del principio del segundo acto, dio la complicidad necesaria para el clima de disparate logrado por los cantantes. Todo el elenco mostró un desempeño actoral óptimo y un buen nivel vocal. Kunde, un tenor de timbre brillante y agudos plenos, con muy buena afinación y fraseo, compuso un Ernesto convincente, bien secundado por Barrard, como un Malatesta impecable. Loup, con una voz de poco cuerpo, supo sin embargo imponer su personaje, sobre todo gracias al manejo de la escena y a una buena paleta de recursos de comediante y el Coro Estable, en sus breves intervenciones, volvió a demostrar su nivel.

En un marco sumamente logrado, la estrella, sin duda, fue la soprano argentina Paula Almerares. Con un timbre bellísimo, control de los matices, expresividad y afinación perfecta, además de una notable composición del papel –en realidad, de sus dos papeles–, logró una interpretación de esas que marcan hitos. Pocas sopranos líricas en el mundo reúnen sus condiciones vocales, actorales y de presencia escénica, y este papel, tanto como el de la Julieta de Gounod del año pasado, la colocan en un indudable primer nivel internacional.


MICHELANGELO
Balcarce 433 Reservas 32TANGO (328-2646)
cena show: 20.30 hs.
con la gastronomía de FRANCIS MALLMANN
trago show: 21.30 hs.
Presenta:
SUPERTANGO
GLORIA Y EDUARDO
con su ballet de 12 bailarines
ORQUESTA NORBERTO RAMOS
con la voz de Karina Rivera y Diego Hernán
canta y anima:
DANIEL "POLLO" MACTAS



SPORTIVO TEATRAL
ENTRENAMIENTO
RICARDO BARTIS
TALLER DRAMATURGIA
RAFAEL SPREGELBURD
Inf.: 17 a 22 hs. 855-6329


ALEF NETWORK
UN CANAL ABIERTO A LA COMUNIDAD
Presenta:

CINE ALEF - 20:00 hs.
"RECUERDOS DEL AYER"
Ciclo de cine en Idish
Presentado por Abraham Lichtemboim
Auspiciado por la Universidad Hebrea Argentina Bar Ilan
HOY: "ELÍ, ELÍ" (1940)
ESTRENO TODOS LOS SABADOS
REPETICIÓN LOS DOMINGOS A LAS 9:30 Y 16:00 HS.
Y LOS MIERCOLES A LAS 23:30 HS.

"AGENDA COMUNITARIA" - 22:00 hs.
Un programa que refleja la intensa actividad que desarrolla la Comunidad Judía en Argentina.
Entrevistas exclusivas:
Marek Halter, ecritor francés
Rebeca Grynspan, Vicepresidente de Costa Rica
Taller literario: Borges en Hacoaj
Iom Haatzmaut, acto central en Paraná

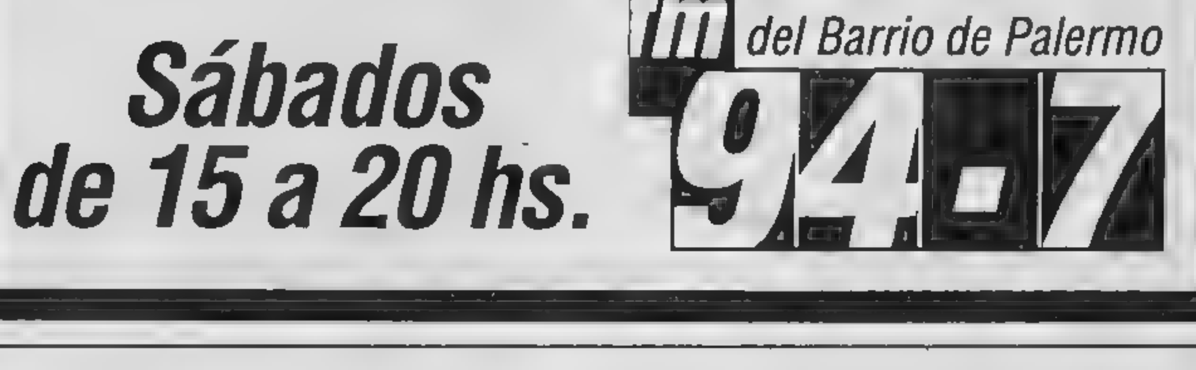
SERVICIO DE IOM HAATZMAUT
Mañana domingo a las 22:30 hs.
Con motivo de los festejos del 49º Aniversario de la Independencia del Israel, el Movimiento Conservador Masorti realizó un servicio festivo en el Teatro Opera.

En Junio: Los viernes a las 21:00 hs.
"SHIR" - MUSICALES
Musicales de Dina Rot, Nurit Galron, Guidi Gov, Yehudit Ravitz, Fortuna Safdie y Shlomo Artzi.

Mensajes al: 866-5303 / Fax: 866-5306 Lunes a Viernes de 10:00 a 17:00 hs.
Estado de Israel 4156 2ºPiso (1185) Cap. Fed.
CV Canal 64 - VCC Canal 56 - MULTICANAL Canal 59
Interior: Mar del Plata, Rosario, Córdoba, Tucumán, La Plata, Paraná y en Lima, Perú LAS 24 HS.












escenas de cinco de sus óperas
DON GIOVANNI
LA FINTA GIARDINERA
LA FLAUTA MAGICA
COSI FAN TUTTE
LE NOZZE DE FIGARO
FUNCIONES DE ESTRENO $ 10
dirección musical:
SUSANA CARDONNET
idea y puesta:
JORGE DE LASSALETTA
supervisión general:
BETTY GAMBARTES
VIERNES Y SABADO 22.30 hs.
reservas al tel.: 384-8279/8155
TEATRO CONCERT
AV. CORRIENTES 1218
con el auspicio de Página/12

# Noche & Día

*Una guía de espectáculos del fin de semana*

## MUSICA



**Café Tacuba.** *De lo mejor del rock mexicano, en gran parte for export vía MTV, este cuarteto de diseñadores y artistas antes que músicos ha logrado conjugar, con una instrumentación soberbia y letras ingeniosas e inteligentes, una exquisita mezcla de ritmos tradicionales de su tierra con la tecnología rockera de los noventa. En Dr. Jekyll, Monroe 2315, hoy a las 22.*

■ **Arto Lindsay** en el ciclo de música contemporánea Experimenta, en La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 21.30.
■ **Fats Fernández** y su quinteto en La Carbonera, Balcarce 998. Hoy a las 23.
■ **Ignacio Copani** en el Instituto Brown de Haedo, Estrada 172 (Haedo). Hoy a las 20.30.
■ **Almafuerte** en Cemento, Estados Unidos 1220. Hoy a las 22.
■ **Diego Frenkel** en Freak Out, Bartolomé Mitre 1531. Hoy a las 22.
■ **Coro Lagun Onak** en el ciclo de conciertos de la Facultad de Derecho, Figueroa Alcorta 2263. Hoy a las 18. **Entrada libre y gratuita.**
■ **Axouxeres** y **The Shepherds** con **Brian Barthe**, en el ciclo de música celta del Teatro del Globo, Marcelo T. de Alvear 1155. Hoy a las 20.
■ **Néstor Marconi Trío**, **Nelly Omar**, **Antonio Agri**, **Horacio Salgán**, **Ubaldo De Lío** y el **Quinteto Real** en el Club del Vino, Cabrera 4737. Hoy a las 23.
■ **Botafogo** en Oliverio Allways, Callao 360. Hoy a las 23.30.
■ **Rodolfo Alchourrón** y **Tango a destiempo** en el Ciclo de música popular del Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038. Hoy a las 18.
■ **Sometidos por Morgan** en La Puerta, Anchorena y Paraguay. Hoy a la 0.30.
■ **Peteco Carabajal** en el festival de la Plaza Belgrano de Virreyes, Sargento Díaz y Cordero (San Fernando). Mañana desde las 14.
■ **Los Fronterizos** en los hipermercados Jumbo Palermo (Bullrich y Cerviño, Capital), Jumbo San Martín (San Lorenzo y De la Industria, San Martín) y Jumbo Lomas (Av. Antártida Argentina y Frías, Llavallol). Mañana a las 12, 15.30 y 17.30, respectivamente. **Entrada libre y gratuita.**
■ **Silvana Gregori** presenta su show de tango-humor en el Café Tortoni, Avenida de Mayo 829. Mañana a las 20.
■ **José "El sabalero" Carbajal** en el Anfiteatro de ATE, Av. Belgrano 2527. Mañana a las 21.
■ **Antonio Tormo** en la Feria de las Artesanías y las Tradiciones Argentinas, en Avenida de los Corrales y Lisandro de la Torre. Mañana desde las 11.
■ **Encuentro Tiempo de Cantar** con los cantantes Verna, Vittar Smith, Cogorno y los guitarristas Burucuá y Cyrulnik, en La Scala de San Telmo, Pasaje Giuffra 371. Mañana a las 20.30.
■ **Jorge Navarro** y **Baby López Furst** en Opera Prima, Paraná 1259. Hoy a las 23.30.



**Patricia Sosa** *presenta su último disco "La historia sigue" en el Teatro Opera, Corrientes 830. Hoy a las 22.*






## TEATRO



**"Equívoca fuga de señorita apretando un pañuelo de encaje sobre su pecho"**, *de Daniel Veronese. Una hija que abandona la casa y un manojo de cartas que, en lugar de echar luz sobre el destino de la joven, abren una nueva puerta hacia la oscuridad, hacia el infortunio de una espera eterna. Con Nora Oneto, Luis Manfra, Gabriel Levi, Silvina Alfie, Gabriel Fernández. Dirección de Lorenzo Quinteros. Estreno en la nueva sala Teatro Estudio El Doble, Aráoz 727, hoy a las 21.30.*

■ **Bola de nieve.** Show de Cecilia Rossetto con artistas cubanos en homenaje al bolerista Bola de Nieve. Textos de Rossetto, Oscar Balducci y Patricia Zangaro. Música de Oscar Cardozo Ocampo. En el Teatro Metropolitan II, Corrientes 1343, hoy a las 21 y mañana a las 20.
■ **De mantones y cuplé.** Teatro y canto con María Heguiz. Libro de Graciela Cabal, vestuario de Guillermo Blanco, acompañamiento musical de Norberto César García y dirección de José María Paolantonio. **Estreno** en la Sala Auditorium del Teatro Avenida, hoy a las 20.30 y mañana a las 18.30.
■ **El Diario de Adán y Eva.** Adaptación sobre dos textos de Mark Twain. Con Blanca Oteyza y Miguel Angel Solá. Dirección de Manuel González Gil. En la Sala Pablo Picasso del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, hoy a las 21.30 y mañana a las 20.
■ **Socios en el amor**, con Norman Erlich y Juan Manuel Tenuta. Dirección de Daniel Miglioranza. **Reposición** en la Fundación Banco Patricios, Callao 312, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.
■ **Tango mortal** (sobre textos de Sartre y Dürrenmatt). Libro y dirección de Osvaldo Guidi. **Estreno** en Bohemia Rincón de Arte, Callao 240, hoy a las 22.
■ **La isla desierta**, de Roberto Arlt, y **Pedido de mano**, de Anton Chejov, por el Grupo Dar Teatro. **Estreno** en la Casa José Hernández de la Sociedad Argentina de Escritores, México 524, mañana a las 20 (entrada 3 pesos).
■ **El monstruo está vivo.** Libro y dirección de Merpin. Espectáculo de magia, erotismo y humor negro. **Estreno** en la Fundación Banco Patricios, Callao 312, hoy a la 0.30.
■ **Corazón cobarde** (Historias de amor). La actriz Marta Lorente cuenta cuentos de Marco Denevi, John Updike, Vlady Kociancich y otros escritores. **Estreno** en el Café Tortoni, Avenida de Mayo 829, mañana a las 17.30.
■ **Rodeo**, de Luïsa Cunillé. Con Carlos Urquiza, Daniel Fernández, Francisco Nepo, Natalia Rey, Rosita Saragosti y Eduardo Spíndola. Dirección de Carlos Ianni. En la Sala del Celcit, Bolívar 825, hoy a las 21 y mañana a las 20. **Entrada gratuita.**
■ **Príncipe azul**, de Eugenio Griffero. Con Jorge Rivera López y Villanueva Cosse. Música de Jorge Valcarcel. Dirección: Omar Grasso. En el Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, hoy a las 22 y mañana a las 19.30.
■ **Luca Vive**, de Carlos Polimeni. Unipersonal de Daniel Ritto, con el acompañamiento de la banda Los Monos en vivo. Dirección y puesta en escena de Pablo Silva. En el Teatro El Vitral, Rodríguez Peña 344. Hoy a las 24.
■ **3 cientos.** Adaptación de *300 millones*, de Roberto Arlt. Versión y dirección de Daniel Viola. En El Conventillo del Aprendiz, Balcarce 1217, hoy a las 21.30 y mañana a las 20.
■ **Saverio el cruel**, de Roberto Arlt. Puesta en escena y dirección de Eliana Brandenburg. En el Teatro El Vitral, Rodríguez Peña 344. Hoy a las 21 y mañana a las 20.
■ **Teatro leído.** Ciclo de obras premiadas en concurso en la Sala Gregorio de Laferrère de Argentores, Pacheco de Melo 1820. **El lunes a las 19**, *El undécimo... no gozar*, de Mabel Loisi. Dirección de Roberto Nicolás Medina.
■ **Así que pasen cinco años**, de Federico García Lorca. Elenco de egresados de la Emad y ex integrantes de la Comedia Juvenil del Teatro San Martín. **Reposición** en la Sala Emad, Perú 374, hoy a las 22 y mañana a las 20.30.
■ **Lucía y Raúl**, de Hilario Quinteros. Por el grupo Amargonodulce. Con Liliana Meier, Sergio Luján, Hilario Quinteros. Dirección de Beby Pereyra Gez. **Estreno** en el Teatro Off Corrientes, Corrientes 1632, hoy a las 21 y mañana a las 20.
■ **Pradera en flor.** Libro y dirección de Bernardo Cappa. Con Marcela Bea y Marcelo Bertuccio. Iluminación de Alejandro Le Roux y asistencia de Jorge Antino. En la Sala Ana Itelman, Guardia Vieja 3783, hoy a las 23.

## DANZA



**Julio Bocca y el Ballet Argentino**, *dirigido por Lidia Segni. Orquesta Sinfónica Nacional dirigida por Pedro Ignacio Calderón. Artistas invitados: Eleonora Cassano y Alfredo Alcón. Ultimo programa: Grand Pas de deux de "Don Quijote", Pas de six de "La Vivandiere", "Sinfonía entrelazada", "Concertango", "Llanto por la muerte de Ignacio Sánchez Mejía", con Alfredo Alcón y dirección de Norma Aleandro. En el Luna Park, Corrientes y Bouchard. Hoy a las 21 y mañana a las 20.*

■ **Una noche de tango.** Con los bailarines Miguel Angel Zotto y Milena Plebs acompañados por otras seis parejas de tango. Dirección musical del

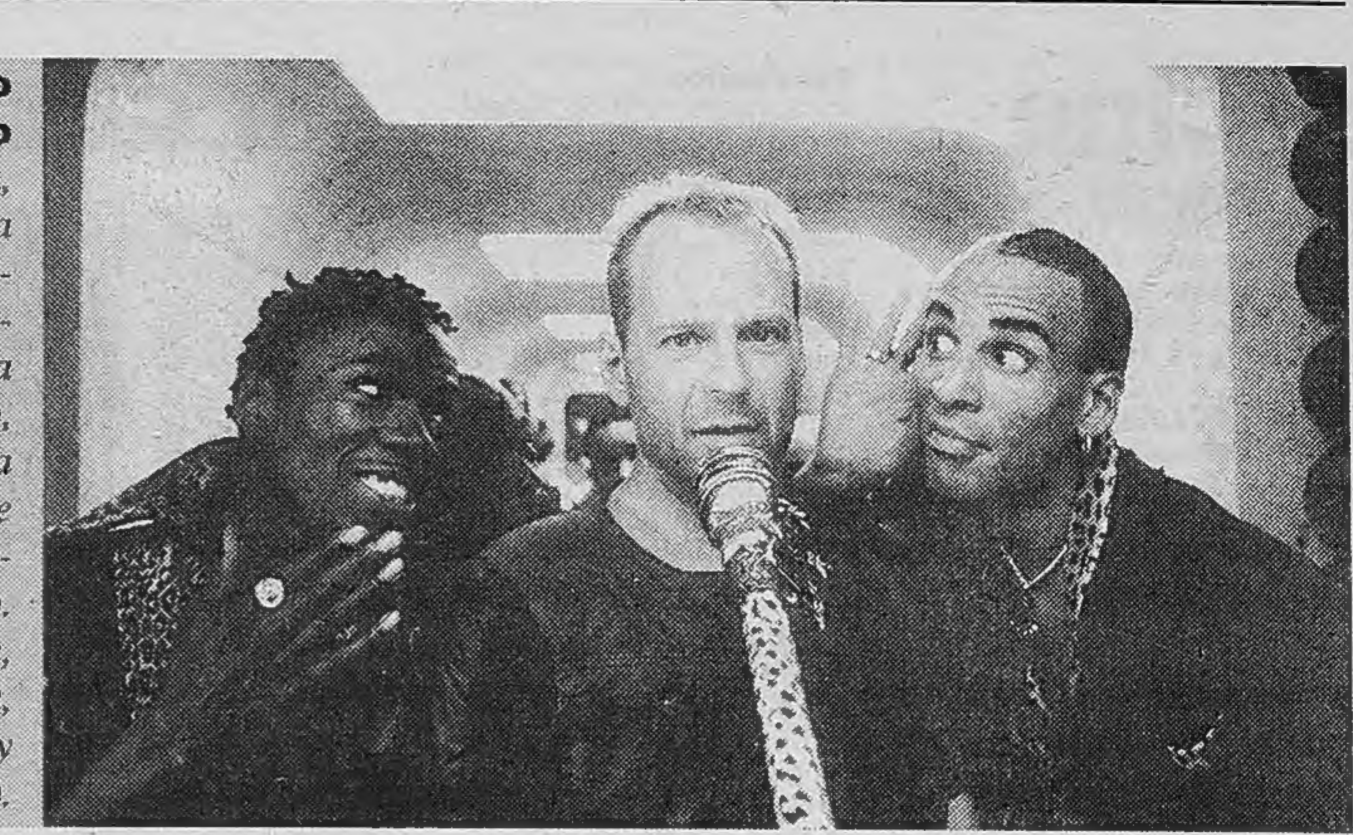


**"Mozart y Salieri"**, *pieza de Alexander Pushkin, en versión libre por Rubén Pires. En Clásica y Moderna, Callao 892. Hoy a las 19.*



**La Banda de la Risa** *presenta "El Fausto", versión libre de Carlos Palacios y Claudio Gallardou. Estreno en la Fundación Banco Patricios, Callao 312, mañana a las 16.30.*

**El quinto elemento** *(Luc Besson, 1997). Ciencia ficción plagada de homenajes a la cultura pop, en una especie de "aleph" posmoderno. (Atlas Lavalle, América, General Paz y otros).*



bandoneonista Daniel Binelli. En el Teatro Avenida, Avda. de Mayo 1222, hoy a las 22 y mañana a las 20.

■ **Ballet Juvenil del TGSM**, dirigido por Norma Binaghi. Presentación del Programa 2 en el Hall Central Carlos Morel del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Hoy a las 19.30. **Entrada libre y gratuita**.

■ **Ballet Folklórico Nacional**, dirigido por Norma Viola. En el hall central de las Galerías Pacífico, Florida 753. Mañana a las 19. **Entrada libre y gratuita**.

## PIBES



**"El collar de Perlita"**, *una historia de amor arrabalero para grandes y chicos. Escrita y dirigida por Claudio Hochman. Música de Chango Farías Gómez. En el Teatro Presidente Alvear, hoy a las 17.*

■ **La Flaca Escopeta dispara de nuevo**. Con Linda Peretz y elenco. En el Teatro Tabarís, Corrientes 831, hoy y mañana a las 15 y 17.

■ **Teatro de la Sade**. *Pinocho, Hansel y Gretel*, por el grupo Fantasía.En México 524, mañana a las 16. **Entrada libre y gratuita**.

■ **Las aventuras de Pedro Urdemales**, de Javier Villafañe. Teatro de marionetas por el grupo Los Pepe Biondi. En la Sala Enrique Muiño del C.C. San Martín, Sarmiento 1555, 4to. piso, hoy a las 15.30.

■ **Gulliver**, de Jonathan Swift, por el Grupo Libertablas. En el Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815, hoy a las 16.

■ **La Tempestad**, de William Shakespeare. Versión y dirección de Claudio Hochman. En la Sala Casacuberta, Corrientes 1530, hoy a las 17.

■ **Ciclo de teatro infantil**. En el Auditorio de la Universidad Popular de Belgrano, Ciudad de La Paz 1972, a partir de las 15.

■ **El Gran Circo,** de Ariel Bufano. Por el Grupo de Titiriteros del TGSM. En la Sala Martín Coronado, Corrientes 1530, hoy a las 15.30.

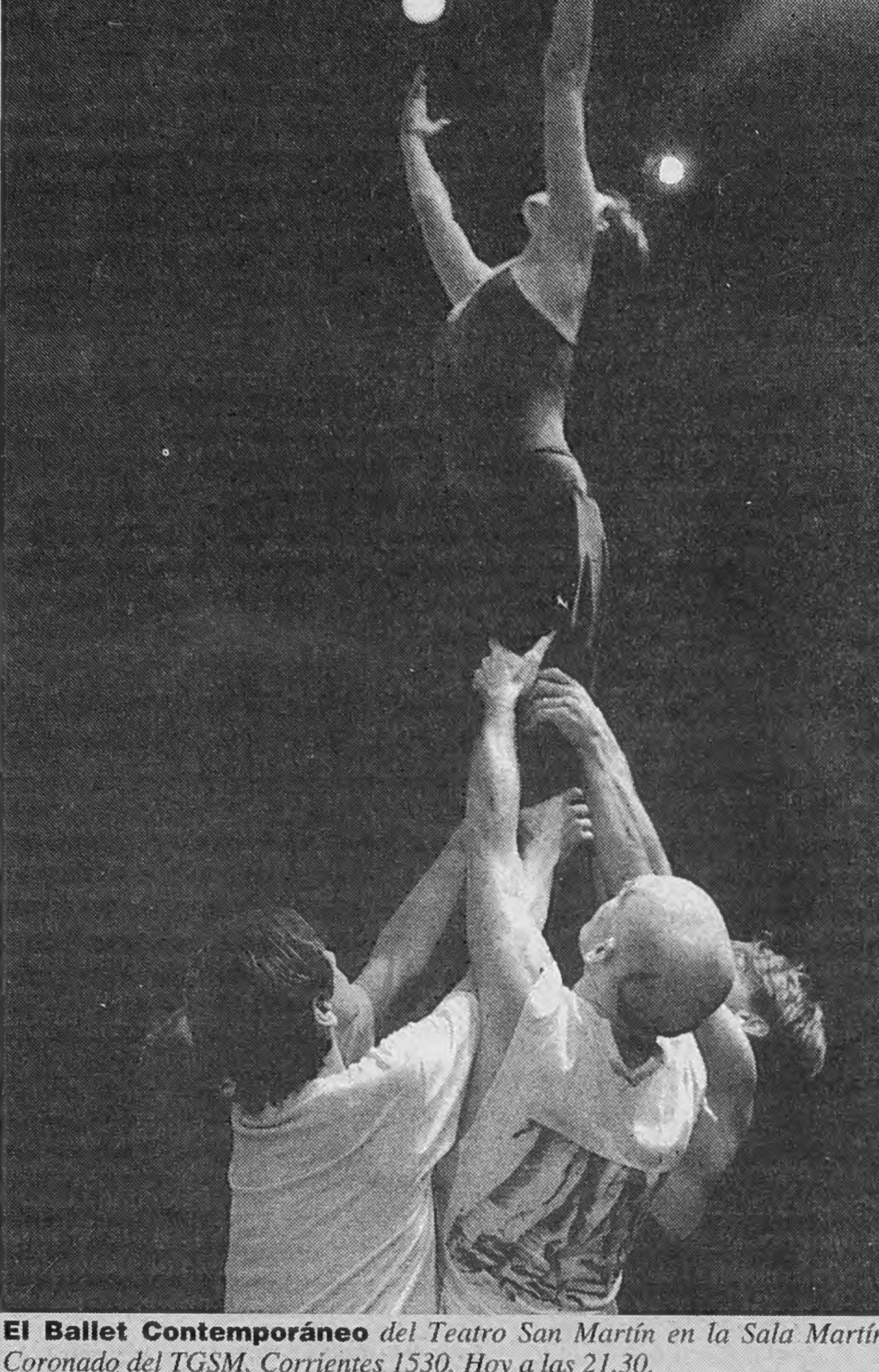
■ **Arte y Cuento**, de Graciela Scandurra. Para participar en el arte. **Estreno** en Liber/arte, Corrientes 1555, hoy a las 17.

■ **Clonar sueños**. Con los títeres de Nisin. **Estreno** en la Fundación Esteban Lisa, Rocamora 4555 (alt. Estado de Israel), mañana a las 26. **Entrada libre y gratuita**.

## CINE



**"Cigarros"** *(Wayne Wang, 1994). Salida de las conversaciones entre Paul Auster y el cineasta Wayne Wang, esta película titulada originalmente "Smoke" cuenta la historia de una cigarrería neoyorquina y sus habitués. La película, ganadora del Oso de Plata berlinés en 1995, es un fascinante enredo de historias paralelas en las que los momentos más triviales de la vida cotidiana se mezclan con algunos sucesos más que inesperados. Con Harvey Keitel, William Hurt, Forest Whitaker y otros (Capitol, Gaumont, General Paz, Cinemark 8).*



**El Ballet Contemporáneo** *del Teatro San Martín en la Sala Martín Coronado del TGSM, Corrientes 1530. Hoy a las 21.30.*

■ **Retrato de una dama** (Jane Campion, 1996). La directora de *La lección de piano* cuenta la historia de una joven norteamericana (Nicole Kidman) que, contrariando las convenciones de su época, rechaza el pedido de casamiento formulado por un miembro de la nobleza británica y decide elegir por sí misma su pareja. Un film arduo, exigente con el espectador, pero siempre inteligente, arriesgado, brillante (Grand Splendid, Gaumont, Patio Bullrich, Paseo Alcorta, Cinemark 8, Atlas Belgrano, Solar de la Abadía).

■ **El impostor** (Alejandro Maci, 1997). Poco antes de su muerte, María Luisa Bemberg legó a su asistente Alejandro Maci el proyecto en que estaba trabajando, una adaptación del cuento homónimo de Silvina Ocampo. El director ha agregado un barniz de literatura fantástica al estilo de Borges o Bioy Casares, a la historia de un oligarca del '30 (Eduardo Pavlovsky), su hijo rebelde (Antonio Birabent) y un amigo que intenta encarrilar al desobediente (Walter Quiroz) (Monumental, Santa Fe, Tita Merello, Cinemark 8, General Paz, Rivera Indarte, Tren de la Costa).

■ **Sostiene Pereira** (Roberto Faenza, 1995). Con el acierto de haber conseguido a Marcello Mastroianni para interpretar al personaje central de la exitosa novela de Antonio Tabucchi, la película se entrega al talento del inolvidable actor. La película, aunque es una correcta adaptación de la novela, no va mucho más allá de esa actuación –con seguridad, el gran Marcello fue el actor ideal (y único capaz) para representar ese particular periodista en la Lisboa de entreguerra– (Monumental, Patio Bullrich, Paseo Alcorta, Atlas Belgrano, Rivera Indarte).

■ **Michael, tan sólo un ángel** (Norah Ephron, 1996). Montada sobre la catarata de ángeles que parecen descender sobre la tierra en estos años de la new age, la película amenazaba con convertirse en un muestrario de lugares comunes. No obstante, logra zafar de algunos de ellos más que nada a partir del personaje central de John Travolta (Premier, Trocadero, Savoy).

■ **Kolya, el nombre de la esperanza** (Jan Svêrak, 1996). Un solterón con muy pocas ganas de dejar de serlo, debe hacerse cargo, de la noche a la mañana, de un niño ruso de cinco años. Allí descubrirá que no es fácil ser padre, pero tampoco tan insoportable como podría suponerse. Este es el eje de un relato cálido e inteligentemente sensible, que se alzó con el Oscar a la mejor película extranjera (Atlas Santa Fe, Belgrano, Coliseo de Flores).

■ **El paciente inglés** (Anthony Minghella, 1996). Una celebrada novela del autor canadiense Michael Ondatje ha dado lugar a un film que remite a la más pura tradición del cine romántico de los años '30, sin por ello resignar complejidad ni rigor dramático. Premiada con nueve estatuillas en la reciente entrega de los Oscar, entre ellas la de mejor película y mejor actriz de reparto (Losuar, Normandie).

## DISCOS



**"Gato Barbieri. Qué pasa"** *(Sony, 1997). El saxofonista argentino Leandro "Gato" Barbieri llegó a ser, en los '70, una de las figuras más importantes del jazz mundial. Ligado a cierta corriente latinoamericanista del free, cuya idea había surgido en la Liberation Orchestra que conducían Charlie Haden y Carla Bley, su estilo derivó más tarde en una especie de tropicalismo –en un sentido distinto, es claro, al de los brasileños–. Retirado de la escena durante más de diez años, vuelve ahora con un disco caliente y excelentemente tocado, producido por el tecladista Philippe Saisse y con grandes músicos como el baterista Dennis Chambers.*

## OTRO CINE



**Las Palmas de Oro del Festival de Cannes.** *Integrada por trece films ganadores del premio mayor del festival de cine más importante del mundo. Hoy: "Underground" (1996), de Emir Kusturica. En la sala Leopoldo Lugones del Teatro General San Martín, Corrientes 1530.*

■ **British Arts Centre.** Ciclo dedicado a la serie Los Vengadores. Hoy: *Bullseye* (Oct. 20, 1962), de Peter Hammond. A las 18.15 en Suipacha 1333.

■ **Cineclub IRCA.** Hoy: *La gran comilona*, de Marco Ferreri. A las 19.15 en Moldes 2155.

■ **Cineclub Claridad.** Hoy: *La Marsellesa*, de Jean Renoir. A las 18 en Aráoz 837.

■ **INCAA.** Hoy y mañana: ciclo de documentales del cubano Santiago Alvarez (entrada: $0,70). En Lima 319, 9°.

## LIBROS



**Néstor Perlongher. Prosa Plebeya. Ensayos 1980-1992** *(Editorial Colihue, 260 páginas). Ensayos sobre temáticas tan abarcativas como el deseo, la identidad homosexual, el mito político de Eva Perón, la guerra de las Malvinas, la antropología del éxtasis y la escritura neobarroca son recopiladas en este volumen que rescata los pensamientos del poeta y sociólogo. Perlongher (argentino, 1949-1992) tuvo una participación fundamental en el debate intelectual latinoamericano, sobre todo durante la década del 80.*

## VIDEOS



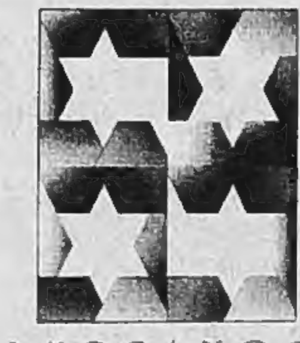
**"Get on the bus"** *(Spike Lee, 1997) A partir de la célebre "Marcha del millón" que el 16 de octubre de 1996 cubrió Washington, el más célebre de los directores negros realiza otro fresco sobre la complejidad de la cultura afroamericana. (LK-Tel).*

## ETC

■ **Homenaje a José Luis Cabezas.** Muestra fotográfica organizada por la Asociación Argentina de Reporteros Gráficos de la República Argentina. Inauguración: hoy a las 10 en la Carpa Blanca de los Docentes en ayuno, en frente al Congreso.

■ **Los Jóvenes.** Muestra de arte, talleres de expresión, teatro y música. Hoy a las 16 en el Centro Cultural La Usina, Santo Domingo 2752, Barracas. Entrada libre y gratuita.

■ **Gabriela Rojas.** Muestra de fotografías en la Galería del Museo de Artes Plásticas, Bolívar 319 (Chivilcoy). Abierta hasta el 24 de julio.

MOSAICO

**Ley de Conversión en Israel: Sigue la polémica**

**Los judíos en América**

**Integración Latinoamericana: ¿Utopía o realidad?**

**Opinan: Pacho O'Donnell, Patricio Contreras, Elvio Romero, Marcos C. De Azambuja.**

CONDUCCION

**SILVINA CHEDIEK**

**SABADO 20 HS.**



# cine

**101 DALMATAS**
APTA. Comedia. En castellano. Una producción Walt Disney.
**Los Angeles 3.**
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

**CAIDO DEL CIELO**
APTA. Comedia. Dir.: Penny Marshall. Con Denzel Washington y Whitney Houston.
**Ambassador.**
Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20. -
**Atlas Santa Fe 1.**
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 2. A las 12.25, 14.45, 17.40, 20 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.-
**Paseo Alcorta 2.**
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**Patio Bullrich 3.**
Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

**CIGARROS**
P/M/13. Comedia dramática. Dir.: Wayne Wang. Con William Hurt y Harvey Keitel.
**Capitol.**
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.
**Gaumont 2.**
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.05, 15.30, 18.15, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 1. A las 12.35, 15, 17.25, 19.45 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.-

**CLAROSCURO**
P/M/13. Drama. Dir.: Scott Hicks. Con Geoffrey Rush y Armin Mueller-Stahl.
**Atlas Recoleta.**
Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-
**Cineplex Lavalle 3.**
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
**Premier 2.**
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18.10, 20.40 y 23.-

**DANTE'S PEAK (LA FURIA DE LA MONTAÑA)**
P/M/13. Acción. Dir.: Roger Donaldson. Con Pierce Brosnan y Linda Hamilton.
**Metro 3.**
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16.05, 18.25, 20.45 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**EL CHE**
P/M/13. Drama. Dir.: Aníbal Di Salvo. Con Miguel Ruiz Díaz, Hugo Arana y Ulises Dumont.
**Maxi 2.**
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 15.50, 17.40, 19.25, 21.15 y 23 (Dgo. a Miér. 14, 15.50 y 17.40). Sáb. trasn.: 1.15.-

**EL IMPERIO CONTRAATACA**
APTA. Aventuras. Dir.: George Lucas. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.
**Trocadero 3.**
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

**EL IMPOSTOR**
P/M/16. Drama. Dir.: Alejandro Maci. Con Antonio Birabent, Belén Blanco y Walter Quiroz.
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 4. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.-
**Cjo Tita Merello 3.**
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-
**Monumental 1.**
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**Santa Fe 1.**
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 16.50, 19, 21.10 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**EL NEGOCIADOR**
P/M/13. Acción. Dir.: Thomas Carter. Con Eddie Murphy y Michael Rapaport.
**Ocean 2.**
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30. -
**Premier 1.**
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50.-

**EL PACIENTE INGLES**
P/M/13. Drama romántico. Dir.: Anthony Minghella. Con Ralph Fiennes, Juliette Binoche y Willem Dafoe.
**Losuar 2.**
Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 15.50, 19 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.20.
**Normandie 4.**
Lavalle 855. 322-1000. A las 12.50, 16, 19.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.25. -

**EL QUINTO ELEMENTO**
APTA. Ciencia ficción. Dir.: Luc Besson. Con Bruce Willis, Gary Oldman y Milla Jovovich.
**Alto Palermo 2.**
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
**América.**
Callao 1057. 811-3818. A las 12.30, 15, 17.40, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.
**Atlas Lavalle.**
Lavalle 869. 322-1936. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25. -
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 5. A las 11.40, 14.15, 17.10, 19.30 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.-
**Gaumont 3.**
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 14.25, 17, 19.50 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.
**Patio Bullrich 6.**
Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

**EL REGRESO DEL JEDI**
APTA. Aventuras. En castellano. Dir.: Richard Marquant. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.
**Los Angeles 2.**
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40.-
**Normandie 1.**
Lavalle 855. 322-1000. A las 14, 17, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20. -

**EL RESCATE**
P/M/16. Suspenso. Dir.: Ron Howard. Con Mel Gibson y René Russo.
**Trocadero 6.**
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.25.-

**EL SECRETO**
P/M/16. Drama. Dir.: James Foley. Con Chris O'Donnell y Gene Hackman.
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.-
**Metro 2.**
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.40, 15.55, 18.15, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**Patio Bullrich 5.**
Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.20, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
**Trocadero 4.**
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.40, 16, 18.15, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.-

**ENEMIGO INTIMO**
P/M/13. Drama. Dir.: Alan J. Pakula. Con Brad Pitt y Harrison Ford.
**Normandie 3.**
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -

**FARGO**
P/M/16. Suspenso. De Joel y Ethan Coen. Con Frances McDormand y William H. Macy.
**Losuar 1.**
Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.25, 15.15, 17.10, 19.20, 21.15 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.
**Trocadero 2.**
Lavalle 820. 393-8321. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

**HISTORIAS CLANDESTINAS EN LA HABANA**
P/M/13. Comedia. Dir.: Diego Musiak. Con Susú Pecoraro, Jorge Perugorría y Ulises Dumont.
**Cineplex Lavalle 1.**
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.
**Cjo Tita Merello 2.**
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-
**Galería Pacífico 2.**
Florida 753. 319-5357. A las 14, 15.40, 17.20, 19, 20.40 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.
**Lorca 1.**
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**KOLYA**
P/M/13. Comedia. Dir.: Jan Svérak. Con Zdenek Svérak y Andrei Chalimon.
**Atlas Santa Fe 2.**
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.40, 15.50, 18.10, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**LA GUERRA DE LAS GALAXIAS**
APTA. Aventuras. Dir.: George Lucas. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.
**Premier 4.**
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17.10, 20.20 y 22.30.-
**Trocadero 5.**
Lavalle 820. 393-8321. A las 14.10, 17.10, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

**LA VIRGINIDAD DE FREUD**
P/M/16. Comedia. Dir.: Susanne Bier. Con Ghita Norby y Gunilla Roor.
**Lorca 2.**
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23.-

**LAS BRUJAS DE SALEM**
P/M/13. Drama. Dir.: Nicholas Hytner. Con Daniel Day-Lewis y Winona Ryder.
**Monumental 3.**
Lavalle 780. 393-8865. A las 15.10, 17.40, 20.15 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**MARTIN (HACHE)**
P/M/16. Drama. Dir.: Adolfo Aristarain. Con Federico Luppi, Cecilia Roth y Eusebio Poncela.
**Alto Palermo 1.**
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.50, 17.10, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 7. A las 12, 14.40, 17.20, 20.10 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.-
**Cjo Tita Merello 1.**
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.05, 16.35, 19.10 y 21.40.-
**Monumental 4.**
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**Santa Fe 2.**
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**MENTIROSO, MENTIROSO**
P/M/13. Comedia. Dir.: Tom Shadyac. Con Jim Carrey y Cary Elwess.
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 8. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.25, 20.30 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.-
**Metro 1.**
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**Ocean 1.**
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
**Paseo Alcorta 4.**
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
**Patio Bullrich 4.**
Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.20, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

**MICHAEL (TAN SOLO UN ANGEL)**
APTA. Comedia. Dir.: Nora Ephron. Con John Travolta y Andie MacDowell.
**Premier 3.**
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.50 y 22.50.-
**Trocadero 1.**
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

**QUIERO DECIRTE QUE TE AMO**
APTA. Comedia romántica. Dir.: Lawrence Kasdan. Con Meg Ryan y Kevin Kline.
**Cineplex Lavalle 2.**
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30. -
**Lorange.**
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.10, 17, 19, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**RETRATO DE UNA DAMA**
P/M/13. Drama. Dir.: Jane Campion. Con Nicole Kidman y John Malkovich.
**Cinemark 8 - Puerto Madero.**
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 6. A las 14, 16.55, 19.55 y 23.15.-
**Gaumont 1.**
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.20, 16.25, 19.25 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.
**Grand Splendid.**
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.30, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-
**Normandie 2.**
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15. -
**Paseo Alcorta 3.**
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 16.15, 19.45 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**Patio Bullrich 1.**
Libertador 750. 815-8328. A las 13.40, 16.30, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

**SECRETOS Y MENTIRAS**
P/M/13. Drama. Dir.: Mike Leigh. Con Brenda Blethyn y Marie Jean Baptiste.
**Galería Pacífico 1.**
Florida 753. 319-5357. A las 14.30, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

**SOBREVIVIENDO A PICASSO**
P/M/13. Drama. Dir.: James Ivory. Con Anthony Hopkins, Julianne Moore y Natasha McElhone.
**Maxi 1.**
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.50, 17.15, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.

**SOSTIENE PEREIRA**
P/M/13. Drama. Dir.: Roberto Faenza. Con Marcello Mastroianni y Daniel Auteuil.
**Monumental 2.**
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**Paseo Alcorta 1.**
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15, 17.30, 20 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**Patio Bullrich 2.**
Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.40, 18, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

**SPACE JAM (EL JUEGO DEL SIGLO)**
APTA. Comedia en castellano. Dir.: Joe Pytka. Con Michael Jordan y Bugs Bunny.
**Los Angeles 1.**
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

# en cartel



**QUIERO DECIRTE QUE TE AMO,**
de Lawrence Kasdan (Estados Unidos).

*Ni más ni menos que una historia de amor, con sus complicaciones y sonrisas es lo que se propone contar Lawrence Kasdan. Partiendo de esa base, construye una película deliciosa sobre los encuentros y desencuentros de una norteamericana (Meg Ryan), que viaja a París a recuperar a su novio, y un francés (Kevin Kline) con todas las características que les atribuye la filmografía hollywoodense a los galos (bastante sucio, ladrón, pero sobre todo seductor empedernido).* ***(Lorange, Cineplex Lavalle y otros.)***

**MARTIN (HACHE),**
de Adolfo Aristarain (Argentina).

*A pesar de lo que pueda indicar su título, la película gira en torno de la vida de Martín padre (Federico Luppi), un cineasta argentino radicado en Madrid, que recibe al mismo tiempo el ofrecimiento de dirigir una película y la noticia de que su hijo Martín (que vivía en Buenos Aires) habría intentado suicidarse. A partir de allí, padre e hijo intentarán disminuir las distancias geográficas y afectivas. El trabajo más personal de Aristarain, con excelentes actuaciones de Luppi, Juan Diego Botto, Cecilia Roth y Eusebio Poncela.* ***(Alto Palermo, Cinemark 8, Monumental y otros.)***

# barrios

## BELGRANO

**CAÍDO DEL CIELO**
APTA. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**CIGARROS**
P/M/13. **General Paz 1.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.45, 15.10, 17.35, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.

**CORAZÓN DE HÉROES**
P/M/13. **Savoy 2.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.

**EL IMPOSTOR**
P/M/16. **General Paz 4.**
Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.45, 16.30, 18.45, 21 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.20.

**EL QUINTO ELEMENTO**
APTA. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 17.10, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
**General Paz 2.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.

**EL REGRESO DEL JEDI**
APTA. **Belgrano 4.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.20, 17.50 (en castellano), 20.20 y 22.50 (en inglés). Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**EL SECRETO**
P/M/16. **Savoy 3.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
**Solar de la Abadía. Sala 1.**
L. M. Campos y Maure. A las 13.20, 15.40, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

**HISTORIAS CLANDESTINAS EN LA HABANA**
P/M/13. **Savoy 1.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.

**KOLYA**
P/M/13. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 16.20, 18.30, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**MARTÍN (HACHE)**
P/M/16. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 17.10, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**MENTIROSO, MENTIROSO**
P/M/13. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

**MICHAEL (TAN SOLO UN ÁNGEL)**
APTA. **Savoy 4.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.20, 18.40, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**QUIERO DECIRTE QUE TE AMO**
APTA. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.55, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20.

**RETRATO DE UNA DAMA**
P/M/13. **Atlas Belgrano 1.**
Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-
**Solar de la Abadía. Sala 2.**
L. M. Campos y Maure. A las 14, 16.50, 19.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

**SOSTIENE PEREIRA**
P/M/13. **Atlas Belgrano 2.**
Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 15.30, 17.50, 20.30 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

## CABALLITO

**CLAROSCURO**
P/M/13. **Lyon 2.**
Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.10, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

**QUIERO DECIRTE QUE TE AMO**
APTA. **Lyon 1.**
Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

## FLORES

**CAÍDO DEL CIELO**
APTA. **Rivera Indarte 1.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.50, 15.10, 17.35, 20.05 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-

**EL IMPOSTOR**
P/M/16. **Rivera Indarte 5.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13.10, 15.30, 17.45, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

**EL PROTECTOR**
P/M/13. **San Martín.**
Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. 13.30, 17 y 20.20. Sáb. trasn.: 0.-

**EL QUINTO ELEMENTO**
APTA. **Flores 1.**
Rivadavia 6661. 631-3701. A las 14.35, 17.15, 19.55 y 22.35. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
**Rivera Indarte 4.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.45, 15.10, 17.35, 20.05 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-

**KOLYA**
P/M/13. **Coliseo 2.**
E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.40, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

**MARTÍN (HACHE)**
P/M/16. **Coliseo 1.**
E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.20, 16.40, 19.40 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-

**MATILDA**
APTA. **Auditorio San Roberto.**
Bolivia 667. 612-0084. A las 17.50.-

**MENTIROSO, MENTIROSO**
P/M/13. **Rivera Indarte 2.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13.30, 15.40, 18, 20.15 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

**RETRATO DE UNA DAMA**
P/M/13. **Flores 2.**
Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 13.30, 16.20, 19.10 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-

**SOSTIENE PEREIRA**
P/M/13. **Rivera Indarte 3.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15.20, 17.35, 19.50 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-

**UN HOMBRE ENTRE SOMBRAS**
P/M/13. **San Martín.**
Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont.: 15.25, 18.50 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.45.-

**VOLANDO A CASA**
APTA. **Auditorio San Roberto.**
Bolivia 667. 612-0084. Cont. 16 y 19.20.-

## FLORESTA

**EL NEGOCIADOR**
P/M/13. **Gran Rivadavia 2.**
Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30.-

**EL REGRESO DEL JEDI**
APTA. **Gran Rivadavia 1.**
Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 17, 19.20 y 21.05.-

## LINIERS

**EL REGRESO DEL JEDI**
APTA. **Nuevo Liniers 1.**
Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 15.10, 19.50 y Sáb. trasn. 0.20.-

**LA GUERRA DE LAS GALAXIAS**
APTA. **Nuevo Liniers 1.**
Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 17.30 y 22.-

**SPACE JAM (EL JUEGO DEL SIGLO)**
APTA. **Nuevo Liniers 2.**
Avds. Gral Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14.30, 16.05, 17.40, 19.15, 20.50 y 22.25. Sáb. trasn.: 0.10.-

## VILLA DEL PARQUE

**EL REGRESO DEL JEDI**
APTA. **Bernasconi.**
Marcos Sastre 3195. 501-6452. Cont. 16, 18.30 y 21.-

**HISTORIAS CLANDESTINAS EN LA HABANA**
P/M/13. **Plaza Park Shopping.**
Cuenca 3252. 504-4651. A las 15.10, 17, 18.50, 20.40 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.25.-

# teatros

**COLON.**
Libertad 621. 382-5414/16. Boletería abierta diariamente de 10 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).- LUNES 26 a las 20.30: 2ª func. del Abono Verde org. por Harmonía. **Orpheus Chamber Orchestra** Solista: Radu Lupu, piano. Beethoven: Obertura de "Coriolano", Op. 62; Beethoven: Concierto Nº 4 p/piano y orquesta, Op. 58. Sob. de abono en vta. Platea $ 100.- LUNES 26 a las 20.30 (en el Auditorium de Belgrano): **ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS AIRES** Dir.: Enrique Ricci. Liszt: Los Preludios; Chopin: Concierto Nº 2 para piano y orquesta. Solista: Miguel Angel Scebba; Chabrier: España; Juan José Castro: Bodas de sangre; Ravel: Rapsodia española. Loc. en vta. en el Auditorio. Precios: $ 10, $ 6 y $ 3.- MARTES 27 a las 20.30: 3ª func. de Abono org. por la Asociación Wagneriana. **ORQUESTA DE CAMARA DE LAUSANA** Dir.: Jesús López Cobos. Honegger: Suite d'eté; Tchaikovsky: Variaciones Rococó y Andante Cantabile. Solista: Antonio Meneses. Mozart: Sinfonía Nº 41. Sob. de Ab. en vta.- MIERCOLES 28 a las 20.30: 2ª func. del Abono Rojo org. por Harmonía. **Orpheus Chamber Orchestra** Solista: Radu Lupu, piano. Beethoven: Obertura de "Las criaturas de Prometeo"; Mozart: concierto para piano y orquesta Nº 20; Sibelius: Vals triste; Stravinsky: Suite de "Pulcinella". Sob. de Ab. en vta. dde. el Lun. 26. Platea $ 100.- JUEVES 29 a las 20.30: 2ª func. del abono org. por Festivales Musicales. **Orpheus Chamber Orchestra** Dir.: Jesús López Cobos. Jarrell: Obra para orquesta de cámara; Saint-Saëns: Concierto Nº 1 para violoncello y orquesta; Dvorak: Rondó para violoncello y orquesta. Solista: Antonio Meneses; Schubert: Sinfonía Nº 5. Sob. de abono en vta. dde. el Mar. 27.- VIERNES 30 y SABADO 31 a las 20.30 (en la sede del CETC, Toscanini 1168, capacidad: 150 localidades): **EL CIMARRON** de Hans Werner Henze. Texto de Miguel Barnet, en adapt. de Hans Magnus Enzensberger. Por el Centro de Experimentación del Teatro Colón (CETC). Dir.: Gerardo Gandini. Régie: Rubén Szuchmacher. Loc. en vta. dde. el Juev. 29. $ 5.- VIERNES 30 y SABADO 31 a las 20.30 (en el Luna Park, Corrientes y Bouchard). Ballet **LA BAYADERA** de Minkus/Petipa/Makarova. Ballet Est. del T. Colón. Dir.: Raquel Rossetti. Bailarines invitados: Cecilia Kerche y Yuri Klevtsov. Orq. Filarm. de Bs. As. Dir.: Carlos Calleja. Loc. en vta. dde. $ 5 hasta $ 15, en la Bolet. del Luna Park, de 10 a 20 hs.- **SALON DORADO** (Entrada libre y gratuita). Libertad 621. Martes 27 a las 17.30: recital de clarinete de Daniel Skoczdopole, acompañado al piano por Horacio Gigli. Obras de Brahms, Weber, Schubert y Debussy. Viernes 30 a las 17.30: recital de Dunja Vejzovic, mezzosoprano; Dorde Stanetti, piano. Con el auspicio de la Embajada de la República de Croacia. Obras de Mozart, Turina, Wagner y Zajc.-

**NACIONAL CERVANTES.**
Libertad 815. 816-4224. Juev. y Dgos. $ 4. Vier. y Sáb. $ 8. SALA MARIA GUERRERO: Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **LOS SIETE LOCOS** de Roberto Arlt. Con Manuel Callau, Carlos Weber, Fito Yanelli, Ricardo Díaz Mourelle, Susana Ortiz, Luis Luque y elenco. Dir.: Rubens Correa y Javier Margulis.- SALA ORESTES CAVIGLIA: Mar. y Miér. a las 21.30: **FRAGMENTOS DE TROYA** versión de **Troyanas** de Eurípides, de M. Viñao. Equipo El Angel. Dir.: M. Viñao.- Juev. y Vier. a las 19. Sáb. y Dgos. a las 21.30: **BOTANICO** de Elio Gallípoli. Con Antonio Ugo y Roberto Martínez. Dir. gral.: Roberto Villanueva. Música: Oscar Edelstein.- Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. y Dgos. a las 19: **LORENZACCIO** de Alfred de Musset. Con Edward Nutkiewicz, Carlos Bermejo, Sergio Poves Campos y elenco. Ilum., esc. y dir. gral.: Roberto Castro.- **UN TEATRO PARA EL PAIS** de D. Nikutowski. Visita guiada al teatro, con J. Purita y C. Durañona. Dir.: C. Durañona. Miér. a Vier. a las 14. $ 4. Men. de 12 años $ 2.-

**ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.**
Av. Corrientes 1659. 374-6076. Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **DON JUAN** de Molière. Dir.: Alberto Ure. Con I. González, H. Tortonese, B.

Blanco, F. Canale, V. Escardó y elenco. Pl. Baja $ 10. Alta $ 8. Tert. $ 5. Estud. y jub. $ 5. Menores de 16 años *acompañados por mayores.-*
**TEATRO DE LA RIBERA. P. de Mendoza 1821. 302-8866.**
Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19.30: "QUE DIFICIL ES DECIR ADIOS". Dir.: A. Cattan. Con M. Zucker, M. C. César y A. De Grazia. $ 8. Jub. $ 4.-
**TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350.**
Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19: "LA IMPORTANCIA DE SER LADRON", de E. Guastavino. Dir.: J. Portales. Con R. Catarineu, N. Alan, M. R. Fugazot, C. Bertrand y elenco. $ 6. Est. y jub. $ 3.-

**ALIANZA FRANCESA.**
Córdoba 946. 322-0068/0168. Vier. y Sáb. (despedida) a las 21: **"Razones personales"** de Jean-Claude Carriere. Con Roxana Berco y Rubén Ballester. Vers. en castellano y dir.: Daniel Ruiz. $ 8. Jub. $ 5.-

**ASTRAL.**
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 20.30: **Hugo Varela** y **José Luis Gioia: DOS TIPOS DE LOCURA** Sensacional humorístico musical con Sandy Brandauer-Stanylasky, ballet y gran elenco. Coreog.: Lía Fernández. Dir. mus.: Gustavo Calabresi. *Loc. en vta. con antic.-*

**ATENEO.**
Paraguay 918. 328-2888. 7º año consecutivo! Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán, Graciela Dufau y Fernanda Mistral en: **BRUJAS** Dir.: Luis Agustoni. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. dde. $ 10. Entradas a domicilio: 384-6575.-

**AVE PORCO.**
Av. Corrientes 1980. 954-4790. Res. telef. dde. las 12. Vier. a las 23. Sáb. a las 23.30: **Jean Francois Casanovas** presenta: **"Caviar en bikini"** Más música, más humor, más actores. Gral. $ 15.-

**AVENIDA.**
Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: Osvaldo Papaleo y Compañía Tango x 2 presentan: **UNA NOCHE DE TANGO** un espectáculo de Miguel Angel *Zotto y Milena Plebs.* 24 artistas en escena. Martes populares $ 15.-

**AVENIDA.**
Av. de Mayo 1222. 381-0662. Sala Auditorio: Sáb. a las 19.30. Dgos. a las 18: **"De Mantones y de Cuplés"** musical español por María Heguiz. De Graciela Cabal. Dir. gral.: José María Paolantonio. $ 12. Jub. $ 8. Est. $ 6.-

**B A C (BRITISH ARTS CENTRE).**
Suipacha 1333. 393-0969. Juev. y Vier. a las 20.15. Sáb. a las 21.15: **"Betrayal"** de *Harold Pinter, presentada en* inglés por el Actors Repertory Theatre. $ 6.-
Vier. y Sáb. a las 22.45: **"Varios pares de pies sobre piso de mármol"** (versión libre de Traición y Viejos Tiempos, de Harold Pinter); adaptación de Rafael Spregelburd. $ 6.-

**BABILONIA.**
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Sáb. a las 21: **Insomnio** sobre textos de Fernando Pessoa. Con Esteban Pico y Laura González. Dir.: Esteban Pico. $ 5.-

**BLANCA PODESTA.**
Corrientes 1283. 382-2592/2725. Amb. climat. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30: **GERARDO ROMANO: A CORAZON ABIERTO** Dir. Gral.: Emilio Alfaro. Loc. en vta. dde. $ 10. A domicilio: 384-6575. Desc. a jubil. y estud.-

**CALLEJON DE LOS DESEOS.**
Humahuaca 3759. 862-1167. Juev. a las 22: pta. a **Daniel Giménez en concierto-**
Vier. a las 21.30: Grupo Buster Keaton pta.: **"La liturgia de las horas"** Dir.: Pablo Bonta. $ 8. A las 23.30: grupo "El Farabute" pta.: **"Mintió la flor"** de Emilio Tamer. $ 10. Desc. a estud.-
Sáb. a las 21: **"Un cuento alemán"** Dir.: Alejandro Tantanián. $ 10. A las 23: **"Máquina Hamlet"** de *Heiner Müller, por el Periférico de Objetos.* Dir.: Daniel Veronese, Ana Alvarado y Emilio García Wehbi. $ 12.-

**CATULO CASTILLO.**
Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30: **"Un amigo en la corte"** de Efraim Kishon. Dir.: Max Berliner. $ 10. Jub. y estud. $ 5. Amb. climat.-

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.**
Junín 1930. 803-1040. Patio de la Fuente: Sáb. a las 22: **"Mayo"** De Julio Cardoso. Dir.: Poli Bontas y Julio Cardoso. $ 8. Est. y jub. $ 5.-

**CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS.**
Av. Corrientes 2038. 953-0390. Danza: Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **"Tríptico 01"** por la Compañía Eléctrica. Dir. gral.: M. Bellotto y S. Farji.-
Música: Dgo. a las 18: Rodolfo Alchorrón con "Tango a destiempo", en el Ciclo de Música de Buenos Aires.-

**CLUB DE ARTE.**
Av. Corrientes 4129. 867-3132. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: El T. de T. pta.: **"La bota en la cabeza"** de M. Capponi y G. Bañez. Con P. Drigo y E. Gabarron. Dir.: M. Capponi. $ 5. Est. y jub. gratis.-

**COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.**
Chacabuco 875. 300-2448. SALON BLANCO: Vier. a las 23: **"Pájaros en el aire"** con L. Albarracín, O. Cardozo Ocampo y G. García. Relatos y textos: I. Hase. $ 15 c/copa de champagne. Sáb. a las 19: **"Canciones de cabaret"** Obras de Weill, Satie, Schoenberg, Poulenc y Britten, por S. Moncayo, G. Oddone, M. Lombardero, P. Limarzi y D. Schneider. Dir.: A. Ullúa. $ 15 c/copa de champagne.-
SALA MARGARITA XIRGU. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 19: **ESPERANDO A GODOT** con Patricio Contreras, Mario Pasik, Perla Santalla, Natalio Hoxman y Pablo Messiez. Dir.: Leonor Manso. Pl. $ 25. Palco bajo $ 20. Juev. y Dgos. $ 15.-
SALA MIRO: Sáb. y Dgos. a las 17.30: espectáculo para mayores: **EL GATO Y SU SELVA** de S. Eichelbaum. Con Rubén Stella, Genoveva Rodríguez y elenco. Dir. gral.: F. Javier. $ 10. Jub. $ 5.-

**DE LA FABULA.**
Agüero 444. 406-2054. Vier. y Sáb. a las 22: Grupo Los Naguales en **"*Salto al vacío*"** de M. Azerrad y M. Castillo. Basada en textos de C. Castañeda. $ 6. Bolet. dde. las 17. Desc. a jub. y est.-

**DEL CENTRO.**
Sarmiento 1249. 978-7097. Calefacción. Presenta en su 11º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Humor político, sexual y de actualidad. Loc. numer. $ 5.-

**DEL PUEBLO.**
Diag. Norte 943. 326-3606. Amb. climat. Sala Teatro Abierto. Mar. a las 21.30: "GENERO CHICO 2", coord. por R. Szuchmacher. **Caracol** de P. Sedlinsky. Dir.: G. Schuster; **Darito y la señora desconocida** de M. Bertuccio. Dir.: V. Rodríguez; y **Cesta de cangrejos** de L. Cano. Dir.: S. Baylé. $ 5.-
Sala Carlos Somigliana: **Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20:** "Príncipe azul", **de E. Griffero. Con J. Rivera López y V. Cosse. Dir.: O. Grasso. $ 8. Jub. y est. $ 5.-**

**EL DOBLE.**
Aráoz 725. Villa Crespo. 855-2658. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21.30:

EQUIVOCA FUGA DE SEÑORITA APRETANDO UN PAÑUELO DE ENCAJE SOBRE SU PECHO

**EQUIVOCA FUGA DE SEÑORITA** de Daniel Veronese. Dir.: Lorenzo Quinteros. Con Nora Oneto, Gabriel Levy y elenco. Loc. en vta.-

**EL VITRAL.**
Rodríguez Peña 344. 371-0948. Pl. $ 10. SALA 1: Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"Canto cuentos"** de A. Chéjov. Con F. Caicedo. Dir.: H. Urquijo. Vier. a las 21: **"Cocaína"** Aut. y dir.: D. Vilches. Vier. a las 23.15: **"Vestida de novia"** de J. C. Giano. Dir.: J. Burgos y H. Ruiz. Sáb. a las 21. Sáb. a las 23.30: **"Trastornoche"** de G. Gámbaro y S. Davobe. Dir.: F. Guthmann.-

**EMPIRE.**
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Amb. climat. 25 años ininterrumpidos. 9000 funciones: **LA LECCION DE ANATOMIA** de Carlos Mathus. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 20. Pl. $ 15. Jub. y est. 50% desc. Bolet. dde. las 17.-

**ESCUELA CENTRAL.**
Estados Unidos 745 (San Telmo). 307-6996. $ 5. Bolet. dde. las 15. Dir.: Federico Herrero. Vier. y Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: **La primera clase de teatro** de F. Herrero. Vier. a las 0. Sáb. a las 23.30 y 1.30. Dgos. a las 21: **Ayúdeme Dr. Freud!** de G. Villalba. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **Monólogo** de F. Herrero. Vier. a las 23. Sáb. a las 0.30. Dgos. a las 21: **Psicólogo y pacientes** de P. Heller.-

# en cartel





**BOTANICO**
Autor: Elio Gallípoli
Dir. Roberto Villanueva

*Nathán y Eliseo se encuentran de sopetón frente al Botánico. El primero empuja un cochecito de bebé y el otro –en silla de ruedas– va camino de su analista. Obra compacta y chirriante, esta pieza de Gallípoli (escrita en 1992) dibuja personajes abismales, paroxísticos, encarnados por los excelentes Roberto Martínez y Antonio Ugo desde la violencia de los seres que se saben definitivamente tronchados.* ***En la Sala Orestes Caviglia del Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815, jueves y viernes a las 19, y sábados y domingos a las 21.30.***

**MAQUINA HAMLET**
Por El Periférico
de Objetos

*Con la colaboración del dramaturgo Dieter Welke, El Periférico ha logrado transcribir para actores y muñecos una de las piezas más potentes del alemán Heiner Müller sobre la violencia, la guerra, la traición y el asesinato. Traducida por Gabriela Massuh, la obra descubre la necesidad del autor de confrontar –como en* Cuarteto y Germania*– a los grandes personajes de la literatura con las hecatombes de la historia contemporánea. Dirigen Daniel Veronese, Ana Alvarado y E. García Wehbi.* ***En el Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759, los sábados a las 23.***

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.**
Callao 312. 373-0656. Salas climatizadas. 3º PISO: Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"Socios en el amor"** (Mr. Halpern & Mr. Johnson), *con Norman Erlich y Juan* Manuel Tenuta. Dir.: Daniel Miglioranza.-
Ultimas funciones: Vier. y Sáb. a las 23.30: **"Guiso de Macocos 97"** La Banda de Teatro Los Macocos son D. Casablanca, G. Wolf, M. Salazar y M. Xicarts. Dir.: J. Rama.-
6º PISO: Vier. (Est. y jub. 50% desc.) y Sáb. a las 21.30: **"Arlequino"** de Goldoni. Adapt. y dir. gral.: Claudio Gallardou. Por "La Banda de la Risa". Ganadores de 4 premios ACE. $ 15.-
Vier. (Est. y jub. 50% desc.) y Sáb. a las 0.30: **"Merpin, el monstruo está vivo!!!"** Show de magia y humor bizarro. Con Merpin, Ana Feldman y Salvador Tissera. $ 10.-

**HEBRAICA.**
Sarmiento 2233. 952-5886/7. Sáb. a las 22. Dgos. a las 18.30: **"Gueto"** de Ieoshua Sobol. Dir.: Manuel Iedvabni. $ 10. Jub. y est. $ 5. Socios gratis.-

**LA PLAZA.**
Corrientes 1660. 371-7623. **Sala Pablo Picasso** Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza en **HOY EL DIARIO DE ADAN Y EVA** de Mark Twain. Adapt. y dir.: Manuel González Gil.-
**Sala Pablo Neruda** Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30: **BIENVENIDA A CASA** de Neil Simon. Con Carmen Maura, Gabriela Acher, Jorge Suárez, Pablo Cedrón, Erica Rivas y Francisco Pesqueira. Dir.: Oscar Martínez.-
**Sala Roberto Arlt** Juev. y Dgos. a las 20.30. Vier. y Sáb. a las 21.30: **DIEZ MINUTOS PARA ENAMORARSE** con Carolina Papaleo, Daniel Aráoz, Mariana Briski, Sergio Boris y Lara Zimmermann. Dir.: Alberto Ure. Vier. a las 23.30: **FUTBOLITIS** de Rodrigo Cárdenas y Gabriela Moreno. Con Lucas Montana y Rodrigo Cárdenas. Dir.: Luciano Cazaux.-

**LA RANCHERIA.**
México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 17. Vier. y Sáb. a las 21: **"El ensayo"** de Jorge Palant. Con José Luis Calcagno y Dora Besada. Esc.: Valeria Brudny. Dir.: Carlos Rodh.-

**LIBERARTE.**
Corrientes 1555. 375-2341. Dgos. a las 21: **®Sabes cuál es el mayor de mis defectos?** Dgos. a las 20: **Salsipuedes-**

**LICEO.**
Rivadavia y Paraná. 381-4291. Acontecimiento teatral! China Zorrilla y Carlos Perciavalle en **DIARIO PRIVADO DE ADAN Y EVA** Libro, música y canciones de S. Hamick y J. Bock. Libro adicional de J. Coppersmith. Vers. libre y adapt.: China Zorrilla. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. dde. $ 10. Entradas a domicilio: 384-6575.-

**LOLA MEMBRIVES.**
Corrientes 1280. 381-0076. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 20: **ady Brieva y Chino Volpato** en **DADY & CHINO EN SINCRO.-**

**MAIPO.**
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Presenta a **María Luisa Robledo** en **70 AÑOS CON EL ARTE** Dir.: Norma Aleandro. Mar. a las 20. Pl. $ 10. Loc. en vta.- Presenta a **Norma Aleandro** en: **MASTER CLASS** de T. McNally. Vers.: F. *Masllorens y F. González del* Pino. Dir.: Agustín Alezzo. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20.

**MANZANA DE LAS LUCES.**
Perú 294. 342-9930. $ 6. **Sala Claustro** Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: "El último porteño", de J. Ghiglino. Dir.: F. Guili.-
**Sala Siripo** Sáb. a las 22: "De dioses, hombrecitos y policías", de H. Constantini. *Dir.*: R. Fernández Silva y N. Sánz. Dgos. a las 20: "La ranura en el techo", de R. Rosales Mejía. Dir.: A. Arcuri.-

**METROPOLITAN II.**
Corrientes 1343. 371-1064. Res. telef. Miér. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **Cecilia Rossetto** en **BOLA DE NIEVE** Esc. y vest.: G. Galán. Dir. mus.: O. Cardozo Ocampo. *Coreog.: D. Petroni y S. Nova.-*

**OFF CORRIENTES.**
Av. Corrientes 1632. 373-3608. Dgo. a las 19.30: **"Peer Gynt"** Compañía Oxo. Dir.: C. Schiafone. A las 21: **"Lucía y Raúl"** Grupo amargo no, dulce. Dir.: D. Pereyra Gez. $ 7. Desc. a jub. y est.-

**PAYRO.**
San Martín 766. 312-5922. Amb. climat. Res. telef. Juev. a las 21.30. Vier. a las 21: **"Ceremonia de hombres solos"** de Humberto C. Rivas. Con M. Churba, A. Fain, G. Jordan y F. Sureda. Dir.: Lisardo Laphitz.-
Vier. y Sáb. a las 23.15: Nac. Cervantes y Equipo Teatro Payró ptan. al Grupo Buenos Aires Nuevo Teatro en **"Historia de un caballo"** de León Tolstoi. Dir.: Máximo Salas.

**PICADILLY TEATRO.**
Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20.30. Loc. en vta.-

**PICCOLO TEATRO.**
Corrientes 1624. 373-3465/3485. Amb. climat. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30: **"Las voces de la Violeta"** (la vida, la muerte, las canciones de Violeta Parra). De B. Mosquera. Con M. Vidaso. Dir.: H. Lavalle. Vier. y Sáb. a las 23: **El canto y la palabra** Baldomero y Marina. Lun. a las 21: **"A fuego lento"** Los Ranz Tango Danza. $ 7. Jub. y est. $ 5.-

**REGINA.**
Av. Santa Fe 1235. 812-5470/9417. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **RUBEN CELIBERTI...A PURO TALENTO** Recital de música, poesía y amor.

**TABARIS (SALA DORADA).**
Corrientes 831. 322-8509. Comiquísimo estreno del año! Emilio Disi, Tristán, Mónica Guido, Marixa Balli, Cris Miró, Cecilia Oviedo y Fabián Gianola en **MAS PIÑAS QUE LAS GALLUTAS** Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. 1. Dgos. a las 21.30. No apta menores de 18 años. Entradas a domicilio: 384-6575.-

**TABARIS (SALA PLATEADA).**
Av. Corrientes 831. 322-8509. M. Manzotti y A. Acosta en **"Preferiría no hacerlo!"** de A. Brancati. Mar. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 19. Entradas a domicilio: 384-6575.-

**TEATRO CONCERT.**
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Vier. y Sáb. a las 22.30: Gala de Opera: **UNA NOCHE CON MOZART** Las mejores escenas de 5 de sus óperas. Con los cantantes del Colón. Régie: Jorge De Lassaleta. Dir. gral.: Betty Gambartes.-

# chicos

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.**
Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. a las 15.30: **"El gran Circo"** de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. $ 4.-
SALA CASACUBERTA: Sáb. a las 17: **"La tempestad"** de W. Shakespeare. Vers. y dir.: Claudio Hochman. Música: Cuatro Vientos. Con D. Casablanca, J. Calvo y elenco. $ 4.-

**NACIONAL CERVANTES.**
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgo. a las 16: **"Gulliver"** de J. Swift. Adaptación para chicos: Luis Rivera López. Por el Grupo Libertablas. Dir.: S. Rower. $ 4. Men. de 12 años $ 2.-

**ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.**
Corrientes 1659. 374-6076. Sáb. y Dgos. a las 15: **"El collar de Perlita"** Premio A.C.E. al mejor espectáculo infantil. Dir.: Claudio Hochman. Música: Chango Farías Gómez. $ 6.-

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.**
Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16: **Los Títeres de don Floresto** en "Picadito (...Y muchos títeres)". $ 5.-

**AUDITORIO UPB.**
Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Sala Carlos Parrilla. Res. telef. **Centro del teatro infantil** Sáb. y Dgo. a las 15: "El árbol de las manzanas de oro", de M. I. Falconi.-
Sala "B": Sáb. y Dgos. a las 15.30: "Huevitos de ida y vuelta". Grupo Asomados y Escondidos; 16.30: "El nuevo", de M. I. Falconi. Dir.: C. de Urquiza. $ 5.-

**CATULO CASTILLO.**
Bmé. Mitre 970. 345-2774. Sáb. y Dgos. a las 16: **"El soplador de estrellas"** de R. Talento. Con L. Machin y V. Goldstein. Dir.: U. Miltsztein. $ 3.-

**CENTRO CULTURAL GRAL.**
SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO: Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"Las aventuras de Pedro Urdemales"** de J. Villafañe. Dir.: R. Miguelez. $ 3.-

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.**
Junín 1930. 803-1040. Auditorio "El Aleph": Sáb. y Dgos. a las 16: **"Cenicienta"** con Florencia Peña, Rodolfo Valss y elenco. Mús.: A. Mahler. $ 6.-

**COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.**
Chacabuco 875. 300-2448. SALON BLANCO: Dgos. a las 16: **"Corasoles"** una obra futurista llena de brillo y color.

**DEL PLATA.**
Cerrito 228. 382-2587. Dgos. a las 15.15: **"Payasadas"** 16.30: **"El show del conejo Orejitas"** 17.30: **"Títeres, canciones, juegos y magia"** Libro y dir.: Martín Senza. $ 5.-

**EL TEATRON.**
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Vier. a Dgos. a las 18: **"Encantada señor Fantasma"** de C. Silveira.

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.**
Callao 312. 373-0656. Amb. climat. 3º PISO: Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.30: **"El Fausto" o "Rajemos que viene el Diablo"** por La Banda de la Risa. Vers. libre de C. Palacios y C. Gallardou. Dir. gral.: C. Gallardou. $ 7.-
6º PISO: Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Juego de reyes"** de Hugo Midón, por el grupo La Comparsa. $ 7.-

**LA PLAZA.**
Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Neruda. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15 y 17: Hugo Midón presenta un espectáculo teatral de película: **"Stan y Oliver"** con O. Calicchio, G. Monje, M. Albamonte, R. Casinerio, C. Girona, D. Kepel y M. Wons. $ 10.-

**LIBERARTE.**
Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. a las 17: **Arte y cuento** (Espectáculo-experiencia), de Graciela Scandurra. $ 5.-
Dgos. a las 15: **Cuentos de la Fantasía** *títeres por el grupo* Kukla. A las 17: **La comedia de las equivocaciones** Shakespeare por el grupo "La cabeza del jabalí". A las 18: **El circo sabelotodo** de Mara Lasio. $ 5.-

**MANZANA DE LAS LUCES.**
Perú 294. 342-9930. $ 5. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgos. a las 16: **"En busca de la sonrisa perdida"** de N. Hidalgo. A las 17.30: **"La vuelta de Caperucita Roja"** (adaptación). Dir.: N. Hidalgo.-
Sala Trinidad Guevara: Sáb. y Dgos. a las 16.30: **"El amigo fiel"** de O. Wilde. *Títeres y* actores.-

**MUSEO SAAVEDRA.**
Crisólogo Larralde 6309. 794-2396. Sáb. y Dgos. a las 17: Sabandijas Creativos presenta **"Criollitos"** s/textos de Atahualpa Yupanqui. $ 4.-

**OFF CORRIENTES.**
Corrientes 1632. 373-3992. Julio Denegri presenta: Sáb. a las 15.30: **"Jugando con el cuerpo"** de Perla Laske. Un clásico del teatro infantil en su 20ª temporada. Dgo. a las 15.30: **"El patrón de la vereda"** de Maximiliano Paz. 10ª temporada. $ 5. Sáb. y Dgos. a las 17: **"Angeles, diablos y duendes"** con V. Vieyra, Silvestre, L. Roma, R. Ricci y K. Aututin. Dir.: Silvestre. $ 8.-

**TABARIS.**
Corrientes 831. 322-8509. Estreno de una disparatada comedia con canciones para toda la familia: Linda Peretz en **"La Flaca Escopeta dispara de nuevo"** Gran elenco. Sáb. a las 17.15. Dgos. a las 15.30 y 17.15. Entradas a domicilio: 384-6575.-

**TEATRO CONCERT.**
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Cuentopos para la merienda"** sobre la obra de María Elena Walsh. Dir. mus.: Oscar Cardozo Ocampo. Dir. gral.: Leo Dyzen.-

# concert

**A MEDIA LUZ.**
Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 22.30: PIANO BAR-TANGOS-BAILE-SHOW. Siempre un buen musical; con R. Salinas (salsa), M. Valle, A. del Solar, F. Rodas y C. Alberto (tango). Danza: Silvana y Pablo y Anita y Carlos.-

**BAR SUR.**
Estados Unidos 299. 362-6086. Tango arte pasión. Ricardo Montesino, 30 años en la noche porteña, presenta **"Vermouth tango show"** Artistas diferentes todos los días. Cont. de 19 a 4 (Vier. y Sáb. hasta las 6). $ 15 c/pizza libre. Copa champagne $ 5.-

**BAR SUR SALON EXHIBITION.**
Estados Unidos 295. 362-6086. Ricardo Montesino, tango y cultura, 30 años en la noche porteña, pta. de 19 a 6: **Tango misión real** Fiesta del tango. Pizza y champagne $ 15.-

**CAFE TORTONI.**
Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Dgos. a las 17.30: **"Corazón cobarde"** con Marta Lorente. A las 20: Silvana Grégori y su show de tango humor: **"Una arrabalera de hoy"** A las 22: **"París-Buenos Aires"** con L. Orsi, C. Carballeda y F. Capdevila.

**CASABLANCA.**
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: María Graña y Hugo Marcel en **"LOS MEJORES"** con **Quinteto de Reyes** (tango al más alto nivel), **Norma y Luis Pereyra, Guillermina y Roberto Reis, Fernanda y Omar Merlo** (tango danza), **Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur** (música del Altiplano) y **María Alexandra** (conducción y canto).

**EL VIEJO ALMACEN.**
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. *Lun. a Juev. a las 22. Vier. y* Sáb. a las 21.30 y 0: **Show de tangos** con Jorge Sobral, Virginia Luque, Alberto del Solar, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Julián Plaza y orquesta, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo. Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

**LA CASA DE LUIS CARDEI.**
Paseo La Plaza. Corrientes 1660. 419-5107. Vier. y Sáb. a las 23: **Luis Cardei** y **Antonio Pisano** Marta Antón y Luis Grondona (baile). Cantante invitada: Cristina Pérsico. Cons. *no obligatoria.-*

**LA CUMPARSITA.**
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con R. Ayala, A. Podestá, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo y M. Maidana. Danza: Roberto y Claudia. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

**LASSALLE.**
Tte. gral. Juan D. Perón 2263. 952-0445. 951-9368. Beto César y Carlos Sánchez en **EL FESTIVAL DEL CHISTE** con todo lo que no pueden contar en la tele. Cena, espectáculo, baile y premios. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30.-

**MICHELANGELO.**
Balcarce 433. 328-2646. 331-9662. Amb. climat. Cena Show 20.30, con la Gastronomía de **Francis Mallmann** Trago Show 21.30: Michelángelo presenta: **SUPERTANGO** con **Gloria y Eduardo** y su Ballet de 12 primeros bailarines; **Sexteto de Norberto Ramos** con las voces de Karina Rivera y Diego Hernán. Conducción y voz: Daniel "Pollo" Mactas. Res. telef.-

**'A NONNA INNAMORATA.**
Costanera Norte. 782-1757. 785-5832/5860. Pichín Antello *presenta al mejor estilo París-Hollywood*: el gran show de **Hilario Bango** y gran elenco. Anim.: Ossie Martínez. Alta cucina italiana a la carta by Pichín Antello. Las mayores tarjetas sin recargo. Cena a las 21.30. Show a las 0. Baile a la 1, con **Aurelio Sandano y El expreso cubano** $ 30 (bebidas aparte). Cunpleaños, despedidas. Res. telef. c/antic.-

**LA GOMERIA.**
Vicente López 2134. 803-6170. Res. telef. Tarj de créd. Vier. y Sáb. a las 21: **ESPECTACULAR SHOW INTERNACIONAL** con el dúo Axel-Sebastián, Blues Ntaka, Claudia Regina y Expreso cubano. Dir. art.: Aurelio Sandano.-

## Gaspar el Revolú

por Rep



















CONTRATAPA

# PERFILES

## Mercado

*(Por M. A.)* Mercado, Justicia y Estado son las tres patas sobre las que se apoya la estructura moderna alentada por el principal sostén del circuito financiero internacional, el FMI y su piloto, Michel Camdessus, quien acaba de pasar por Buenos Aires para recordarle a los que detentan el poder y a su corte de poderosos socios con dinero, que el modelo necesita una malla social, que por cierto, no esté llena de agujeros. Camdessus, que es un señor que piensa en francés habla en inglés y español, la mar de simpático, de 64 años de edad y un período renovado como cabeza del ente internacional, dice, según reconocen los banqueros, que suele poner al descubierto los temas que los mismos banqueros hablan en los pasillos de pantagruélicas reuniones. Hace un par de años, no más, su latiguillo era el de combatir a los funcionarios corruptos. Ahora, teme por la falta de respuesta social adecuada que el modelo arroja. En realidad, Camdessus teme que los arrojados del sistema, antes de desaparecer detrás de los números, generen los bolsones insurreccionales que ya mostraron Cutral-Có, Tartagal, Jujuy, Rosario, Mendoza, Córdoba. Teme que los docentes muestren su permanente deterioro en una carpa mientras ayunan. Camdessus es católico, fue socialista y está sin duda un poco confundido al creerse defensor de los pobres. Su evangelio económico escapa al legado de Jesús de Nazareth. El mercado no puede ser, por definición, refugio de los pobres, ya ni siquiera en los portales, atestados de policía privada de seguridad, cuanto menos adentro como actores y partícipes. El mercado no incluye a los pobres porque hace abstracción de la gente común. El espíritu del mercado moderno es el lucro de los poderosos anónimos. Y no encarna en esas caras crispadas, fácilmente reconocibles por su gesto desesperado.

# MOMENTOS DIFICILES

*(Por José Pablo Feinmann)* El 24 de marzo de 1977, un escritor militante, excepcionalmente informado y, a la vez, solitario y perseguido, escribe una carta a la feroz Junta Militar que gobierna el país. El escritor es Rodolfo Walsh, quien, en esa carta, luego de analizar las atrocidades que ha cometido la Junta en el campo de los derechos humanos, analiza las que comete en el campo de la economía. El texto es sorpresivo, ya que nada parecía poder superar los horrores que Waslh ya había descripto en su desolada carta. Sin embargo, tal vez Walsh haya recordado un texto del surrealista Luis Aragón: "Siempre es posible poner una piedra sobre la colina de las desgracias". Porque sobre la colina de las desgracias provocadas por la crueldad de las armas los militares colocaron la piedra de las desgracias provocadas por la crueldad de la economía.

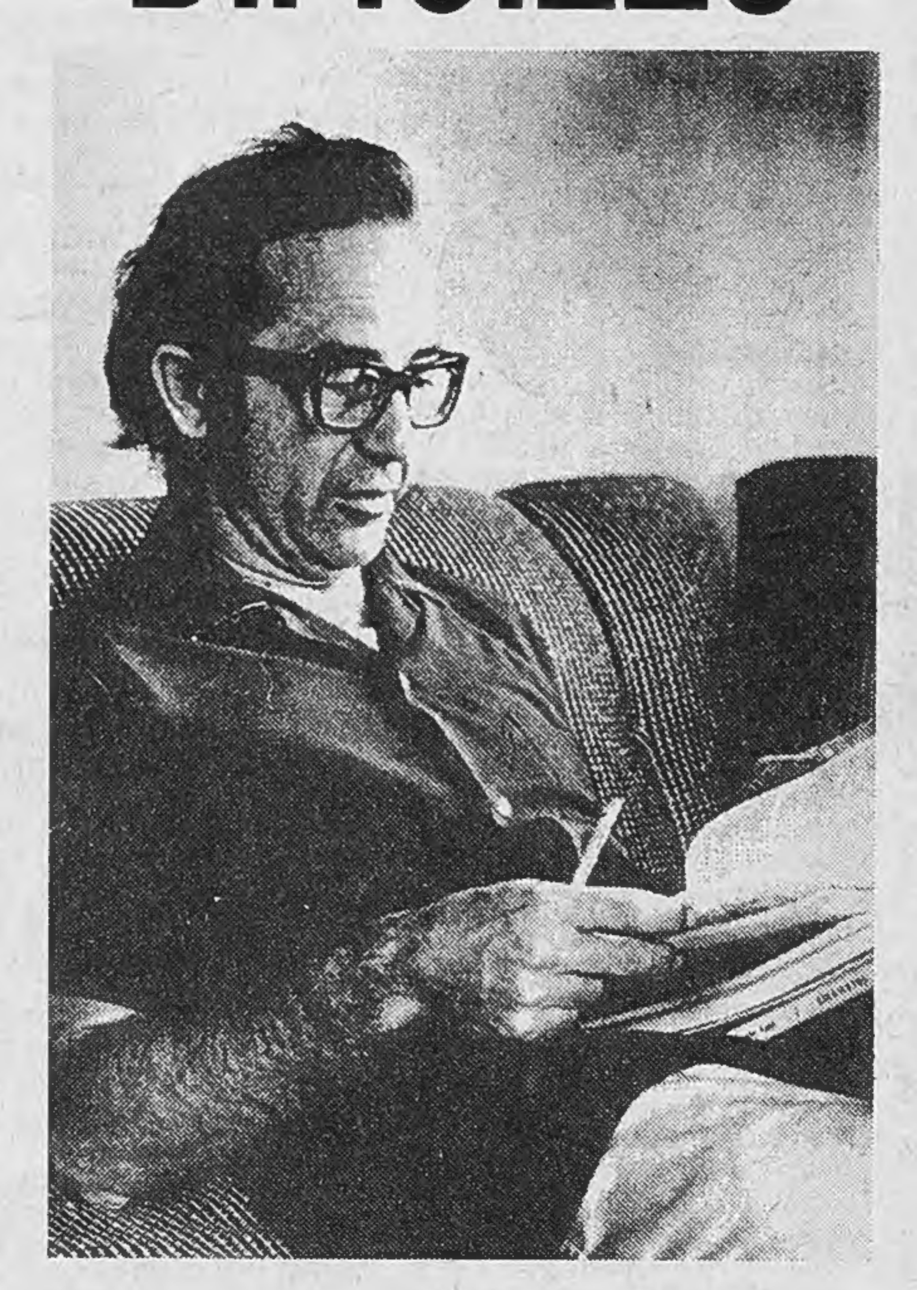
Cito el texto de Walsh: "Estos hechos, que sacuden la conciencia del mundo civilizado, no son sin embargo los que mayores sufrimientos han traído al pueblo argentino ni las peores violaciones a los derechos humanos en que ustedes incurren. En la política económica de ese gobierno debe buscarse no sólo la explicación de sus crímenes sino una atrocidad mayor que castiga a millones de seres humanos con la miseria planificada". Hoy, cuando la represión exhibe otra vez su rostro hecho de eficiencia y crueldad, conviene preguntar si no está una vez más al servicio de la planificación de la miseria. Es decir, si la planificación de la miseria no incluye a la barbarie represiva como broche final de su racionalidad.

Suelo escuchar aquí y allá que la situación actual argentina se discute en términos de esperanza o desesperanza. No se trata de eso. En ciertas circunstancias (y ésta es una de ellas), los *profesionales de la esperanza* no hacen más que arrojar una miel engañosa sobre situaciones que difícilmente permiten arribar a conclusiones optimistas. Por ejemplo: llega el titular del FMI, Michel Camdessus y se arroga la ligereza –supongo, también, el cinismo– de recomendarle a un gobierno que es hijo *absoluto* de sus dictámenes una "mejor distribución del ingreso". Porque Camdessus llega y dice: "Las perspectivas halagüeñas de la economía podrían transformarse en un fracaso si no se intensifican los esfuerzos para reducir la desigualdad en la distribución del ingreso y para crear más oportunidades para los menos favorecidos". Caramba, qué corazón tan tierno el de Camdessus.

¿Por qué la "recomendación" rezuma hipocresía por donde se la quiera analizar? Porque Camdessus sabe que este sistema económico tiene su razón de ser en el ahondamiento de las desigualdades. ¿Cómo se podría, dentro de él, eliminarlas? Sabe también que –aún– puede esgrimir el argumento patotero que esgrimen desde 1989, sobre todo. ¿Hay otro sistema económico?, es la constante pregunta. Y esta pregunta no se responde desde la economía sino desde la política: no sabemos todavía si hay *otro* sistema económico, sólo nos permitimos analizar las características harto evidentes que exhibe *éste*. (Además, el chantaje del *modelo alternativo* es precisamente eso: un chantaje. Supone que, al no existir otro modelo, sólo resta aceptar en totalidad el existente y todas sus consecuencias devastadoras. Si sólo existe un modelo –y es el que el Gobierno aplica–, ¿para qué entonces hacer política? ¿Para qué ir a elecciones? ¿Para qué, en suma, pensar, opinar? Si el disentimiento, si la pluralidad, que son la base de la democracia, están anulados por la aplastante vigencia de *lo único*, no existe entonces la política. La finalidad, como vemos, es anular desde la economía la racionalidad de lo distinto, su existencia misma.)

Si nos mantenemos *dentro* del sistema de libre mercado, no hay horizonte posible para la esperanza. Se trata, si no de *cambiarlo*, sin duda de *abrirlo*. Abrirlo a otras esferas teóricas, políticas y humanas. Algo de esto han sospechado los laboristas ingleses. El thatcherismo ha muerto. Pero en la Argentina vive. Porque en este país no gobiernan hombres que puedan siquiera *reformar* esto. De aquí la recurrencia a la represión.

Por sus propias características y por la coyuntura que debieron asumir, los hombres de este gobierno se entregaron a las peores deformidades del sistema de libre mercado en los países de la pobreza. Si se toma un solo caso, todo se torna transparente. El caso podría ser, pongamos, el de IBM y el Banco Nación. Miremos un diario. Miremos apenas los titulares: se habla de coimas de 37 millones de dólares. ¿Cuántos conflictos zonales se podrían solucionar con esa suma? Pero no, no se solucionan los conflictos. Se los reprime. Y se los reprime porque la corrupción se roba el dinero para, al menos, paliar la miseria que el plan económico *único y absoluto* engendra. *En otras palabras, la represión existe para permitir el despliegue de la corrupción.*



Si la represión se torna tan esencial al funcionamiento del sistema del libre mercado y la corrupción, es comprensible que el aparato represivo haya adquirido las proporciones que hoy tiene en la Argentina: es un engendro frankensteiniano. Ya no lo pueden controlar ni siquiera quienes lo han financiado, quienes lo han montado. El aparato funciona solo y, en su ferocidad, se excede y "desprestigia" a sus creadores, que intentan aparecer ante la comunidad como los cruzados de la conversión del monstruo, sin lograrlo. Así, en Madrid, ante la cordialidad de Aznar, el gobernador Duhalde y su *abanderada de los humildes* reciben la "ingrata noticia": otra vez se han descontrolado los lobos de la represión y demolieron a palos, a gases y a balazos de goma a vendedores ambulantes y luego asaltaron la universidad como en los tiempos de los bastones largos. Se sabe: el doctor Frankenstein termina siempre siendo una de las víctimas del monstruo. Su víctima, digamos, paradojal, ya que es él quien lo ha creado. Y entre tanto –ahí nomás, en la tele– aparece una exultante propaganda del Gobierno: describe una serie de obras que ha hecho y juzga positivas y concluye diciendo: "Los resultados están a la vista". Corte y aparecen los manifestantes de Jujuy y los de otras zonas calientes. Y sí, están a la vista y gritan: "A Cabezas lo mató la policía". Y gritan, al ver acercarse a los temibles uniformados, gritan: "Ahí están los que bancan a Yabrán". Con lo que establecen un triángulo de poder y referencias insoslayables: Policía-Yabrán-Gobierno. Esto se grita, hoy, en las calles de este país.

De este modo, sigue vigente la relación que hace veinte años atrás establecía Walsh entre la ferocidad represiva de la Junta Militar y el plan económico de la "miseria planificada". Y Walsh sabía –y lo afirmaba en las líneas finales de su carta– que escribía sin la esperanza de ser escuchado y con la certeza de ser perseguido. También lo saben (o ya comienzan a saberlo a medida que la desesperanza se ahonda) muchos de los que testimonian en la dura Argentina de hoy. Aun así, los más valientes y también los que tienen miedo, todos, cada uno como puede, asumen la severa y ascética exigencia walshiana: "Dar testimonio en momentos difíciles".


Business Class de Cabotaje.

340-7800



Gracias por reconocernos.


### Salidas

| VUELO | DESTINO | HORA | VUELO | DESTINO | HORA |
|---|---|---|---|---|---|
| 2800 | B. BLANCA | 06.30 | 2526 | MENDOZA | 07.06 |
| 2804 | B. BLANCA | 13.09 | 2420 | MENDOZA | 10.24 |
| 2880 | CHAPELCO | 10.39 | 2404 | MENDOZA | 12.33 |
| 2678 | C. RIVADAVIA | 14.00 | 2544 | MENDOZA | 17.51 |
| 2500 | CORDOBA | 06.12 | 2860 | NEUQUEN | 07.09 |
| 2400 | CORDOBA | 07.00 | 2864 | NEUQUEN | 13.51 |
| 2412 | CORDOBA | 11.42 | 2866 | NEUQUEN | 17.21 |
| 2404 | CORDOBA | 12.33 | 2550 | POSADAS | 07.18 |
| 2558 | CORDOBA | 14.00 | 2556 | POSADAS | 16.51 |
| 2406 | CORDOBA | 15.12 | 2540 | RESISTENCIA | 07.42 |
| 2414 | CORDOBA | 16.18 | 2542 | RESISTENCIA | 19.03 |
| 2570 | CORDOBA | 17.54 | 2878 | RIO GALLEGOS | 14.00 |
| 2416 | CORDOBA | 18.27 | 2302 | ROSARIO | 08.24 |
| 2408 | CORDOBA | 19.15 | 2304 | ROSARIO | 12.18 |
| 2560 | CORRIENTES | 06.42 | 2306 | ROSARIO | 13.42 |
| 2564 | CORRIENTES | 11.39 | 2312 | ROSARIO | 17.39 |
| 2564 | FORMOSA | 11.39 | 2526 | SAN JUAN | 07.06 |
| 2880 | ESQUEL | 10.39 | 2926 | SAN LUIS | 07.48 |
| 2714 | IGUAZU | 09.51 | 2370 | SANTA FE | 07.15 |
| 2934 | JUJUY | 17.18 | 2372 | SANTA FE | 09.12 |
| 2536 | LA RIOJA | 07.36 | 2376 | SANTA FE | 16.27 |
| 2824 | MAR DEL PLATA | 07.30 | 2536 | TUCUMAN | 07.36 |
| 2826 | MAR DEL PLATA | 11.12 | 2574 | TUCUMAN | 18.50 |
| 2832 | MAR DEL PLATA | 15.18 | 2804 | VIEDMA | 13.09 |
| 2840 | MAR DEL PLATA | 19.18 | 2926 | VILLA MERCEDES | 07.48 |

AEROPARQUE

Vuelos para hoy de

AUSTRAL LINEAS AEREAS

### Llegadas

| VUELO | DESTINO | HORA | VUELO | DESTINO | HORA |
|---|---|---|---|---|---|
| 2801 | B. BLANCA | 09.20 | 2421 | MENDOZA | 14.19 |
| 2805 | B. BLANCA | 18.09 | 2404 | MENDOZA | 17.13 |
| 2880 | CHAPELCO | 16.24 | 2545 | MENDOZA | 21.40 |
| 2679 | C. RIVADAVIA | 22.25 | 2861 | NEUQUEN | 11.09 |
| 2501 | CORDOBA | 09.10 | 2865 | NEUQUEN | 17.51 |
| 2401 | CORDOBA | 09.55 | 2867 | NEUQUEN | 21.21 |
| 2413 | CORDOBA | 14.42 | 2551 | POSADAS | 10.38 |
| 2559 | CORDOBA | 16.55 | 2557 | POSADAS | 19.10 |
| 2407 | CORDOBA | 18.12 | 2541 | RESISTENCIA | 10.52 |
| 2415 | CORDOBA | 19.10 | 2543 | RESISTENCIA | 22.15 |
| 2571 | CORDOBA | 20.50 | 2679 | RIO GALLEGOS | 22.25 |
| 2417 | CORDOBA | 21.22 | 2303 | ROSARIO | 11.04 |
| 2409 | CORDOBA | 22.15 | 2305 | ROSARIO | 14.58 |
| 2561 | CORRIENTES | 09.52 | 2307 | ROSARIO | 16.22 |
| 2564 | CORRIENTES | 15.50 | 2313 | ROSARIO | 20.19 |
| 2564 | FORMOSA | 15.50 | 2526 | SAN JUAN | 11.50 |
| 2880 | ESQUEL | 16.24 | 2926 | SAN LUIS | 11.23 |
| 2715 | IGUAZU | 13.50 | 2371 | SANTA FE | 09.25 |
| 2935 | JUJUY | 21.43 | 2373 | SANTA FE | 12.07 |
| 2536 | LA RIOJA | 12.45 | 2377 | SANTA FE | 19.22 |
| 2825 | MAR DEL PLATA | 09.40 | 2536 | TUCUMAN | 12.45 |
| 2827 | MAR DEL PLATA | 13.22 | 2575 | TUCUMAN | 22.50 |
| 2833 | MAR DEL PLATA | 17.28 | 2805 | VIEDMA | 18.09 |
| 2841 | MAR DEL PLATA | 21.28 | 2926 | VILLA MERCEDES | 11.23 |
| 2526 | MENDOZA | 11.50 | | | |